imburgs agblad

Dinsdag 24 november 1970.
52e Jaargang no. 276.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal ƒ 16,20, per maand ƒ 5,43, per week ƒ 1,26 - Giro 1035100

VANDAAG

Mooi

Offer voor raffinaderij

woningbouw in Berg en Urmond ten offer moeten vallen aan de komst van een raffinaderij in Born. Pas over een jaar of acht, als de raffinaderij inderdaad zo weinig gewin oplevert als nu wordt beweerd, kan het bouwprogramma weer worden opgenomen. Dat is de mening van de bouwkundige ir. Salemans, als hij die gisteravond ten beste gaf tijdens een hearing in Sittard.

pagina 13

Geen angst voor volkstelling signalement pagina 3

Bezwaar tegen getuigenis pagina 5

Voetbal op t.v.

De KRO-televisie zal zaterdagavond van 20.05 tot 21.50 uur via Nederland een rechtstreekse reportage geven van de voetbalwedstrijd PSV-Feijenoord. Overeenstemming hierover kon worden bereikt nadat was komen vast te staan, dat het stadion in Eindhoven uitverkocht zal zijn.
Het commentaar zal worden verzorgd door Theo Koomen. Deze topper in de voetbalcompetitie zou aanvankelijk worden gespeeld op zondag 29 november.
De wedstrijd is verschoven naar zaterdagavond in verband met de trainingen voor de landenwedstrijd Nederland-Roemenië op woensdag 2 december in het Olympisch Stadion van Amsterdam.

Verder in het Limburgs Sport Dagblad

Nieuws over Anton Geeesink, die binnenkort een gesprek zal hebben met de NJJB

sport 1

en uitgebreide informatie over het grote gebrek aan sporthallen in Zuid-Limburg.

sport 3

Playboy in braille

Spectaculaire (bevrijdings)actie zonder resultaat

Op een druk bezochte persconferentie in het Pentagon deed kolonel Arthur D. Simons, die het bevel over de commando-eenheid voerde, zijn relaas van het riskante „uitstapje" naar Noord-Vietnam. Achter hem staat minister Laird van defensie, die de verzekering gaf dat de V.S. alles in het werk zullen blijven stellen, om krijgsgevangen gemaakte Amerikaanse militairen te bevrijden. Laird zei letterlijk: „We gaan er mee door".



Den Haag kon niet slapen van stank

(Van onze correspondent)
ROTTERDAM, 24 nov. Een intense stank uit het Botlekgebied heeft gisternacht twee uur lang de Hagenaars en de inwoners van het Westland wakker gehouden. De stank werd veroorzaakt door Solvents-vijf, een vluchtige vloeistof, die 'n zware, zure plasticstank (ongeveer de lucht van pvc-folie) verspreidt. 'n Grote hoeveelheid ervan stroomde gisteren rond half vijf uit 'n tanker in de Rotterdamse haven, tengevolge van een lekkende pakking. De chemische stof kan bij een grote concentratie gevaar opleveren voor ogen en huid. Dat was gisteren echter niet het geval.
Een zuidoosten wind voerde de stank van de Botlek langs de rand van Vlaardingen over het Westland naar Den Haag. Honderden Hagenaars belden de politie. Men wilde weten waar de stank vandaan kwam en klaagde over misselijkheid, keelpijn en hoofdpijn.
Een onderzoek heeft uitgewezen dat lekkage in de olieleiding bij de papierfabriek Huiskamp en Sanders de oorzaak is geweest van de roetregen, die zich in het weekeinde boven Eerbeek bevond. Op verzoek van het gemeentebestuur zal het bedrijf maatregelen treffen om herhaling te voorkomen.

VS-commando landt bij Hanoi

WASHINGTON, 24 november. — De Verenigde Staten hebben zaterdag met hefschroefvliegtuigen een speciaal geformeerde commando-strijdmacht afgezet in een krijgsgevangenenkamp bij de Noordvietnamese hoofdstad Hanoi, in een poging Amerikaanse krijgsgevangenen te bevrijden. Het kamp was echter geëvacueerd en er werden geen gevangenen aangetroffen. Dit heeft de Amerikaanse minister van defensie, Melvin Laird, gisteren op een persconferentie in Washington bekendgemaakt. Volgens de bewindsman keerde de eenheid behouden en zonder verliezen terug.

LAIRD: WIJ GAAN ER MEE DOOR

Onder leiding van twee officieren waren de bevrijders zaterdagochtend om 02.00 uur Vietnamese tijd geland in het kamp Te San Te, op ongeveer 35 kilometer van Hanoi. Men was tot de actie overgegaan, nadat het Pentagon inlichtingen had verkregen, dat zich daar krijgsgevangenen bevonden, van wie de gezondheidstoestand wanhopig was.
„Helaas ontdekte de reddingstroep dat het kamp onlangs was geëvacueerd", aldus de Amerikaanse minister.
Laird gaf zijn gehoor de verzekering, dat Amerika alle mogelijke inspanningen zal blijven doen om gevangengenomen Amerikaanse militairen te bevrijden.
Minister Laird was op de persconferentie vergezeld van kolonel Arthur Simons, de officier die het bevel had gevoerd over de commando's, en door admiraal Thomas Moorer, voorzitter van het comité van chefs van staven.
„Als er krijgsgevangenen in het kamp waren geweest, zouden zij nu vrije mannen zijn geweest", zei Laird.
De missie schijnt een volledige verrassing voor de Noordvietnamese defensie te zijn geweest. Wel was de luchtverdediging erg actief geweest. De Amerikanen hadden een wachttoren in het kamp vernietigd; een eigen hefschroefvliegtuig, dat een ongelukkige landing had gemaakt, was door de commando's opgeblazen. Het was de eerste dergelijke commando-actie boven de 19e breedtegraad.



● Een groep bewoners van de Amsterdamse wijk de Pijp is gisteravond in actie gekomen om de restanten van enkele slooppanden verder af te breken (foto). De slopers werden na een tijdje door de politie verwijderd. De brandweer, die ook acte de présence gaf, werd door de bewoners met gejuich begroet. Het sloopwerk werd toen door de brandweer, eerst met de hand en later met een grote kraan, voortgezet. De bewoners van deze Amsterdamse volksbuurt eisen dat de vrijkomende ruimte benut wordt voor betaalbare woningen of speelplaatsen.

Ook in drielandenhoek

Antiek-dieven opereerden in heel W.-Europa

(Van onze verslaggever)
AKEN, 24 nov. — Met de arrestatie van twee 30-jarige inbrekers uit Düren en Geilenkirchen heeft de Duitse Kripo een groot aantal kostbare antieke wapens kunnen achterhalen, die het tweetal tijdens rooftochten door Duitsland, Nederland, België en Frankrijk had buitgemaakt. Vele waren afkomstig uit afgelegen villa's in het grensgebied rond Aken.

In Luik werd het bekende wapenmuseum van enkele kostbare geweren beroofd. 100.000 Mark was de waarde van de antieke wapens, die uit het Oceanografisch Instituut in Monaco werden ontvreemd en welke in 'n bos bij Geilenkirchen werden teruggevonden. Twee Monagaskische politiefunctionarissen identificeerden de wapens als het ontbrekende deel van de kostbare collectie. 75 mille was de waarde van de colts en de met zilver beslagen Henrybuksen, welke bij een in München gevestigd verhuurbedrijf van wapens en cowboykleding waren gekaapt.

NA BOMBARDEMENTEN

Noord-Vietnam boycot beraad in Parijs

PARIJS/WASHINGTON, 24 nov. — Uit protest tegen de Amerikaanse bombardementen van jongstleden zaterdag op doelen in Noord-Vietnam hebben gisteren de Noordvietnamese delegatie en die van het Zuidvietnamese Bevrijdingsfront bij de onderhandelingen in Parijs een korte boycot van het overleg aangekondigd. De communistische delegaties deelden mee dat zij de bijeenkomst van 25 november verschoven hadden naar 3 december. Later op de dag legden de delegaties van Amerika en Zuid-Vietnam zich na intern beraad bij de nieuwe datum neer.

Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van defensie verklaarde gisteren in Washington dat bij de Amerikaanse bombardementsactie boven Noord-Vietnam 250 vliegtuigen waren ingeschakeld. Volgens Washington hadden de Amerikanen geen verliezen geleden.
Secretaris-generaal Oe Thant van de VN noemde de Amerikaanse actie een „storende ontwikkeling" en zei te hopen dat het officiële Amerikaanse voornemen, dergelijke operaties niet te herhalen, waar zal blijken te zijn.

Gevechten duren voort

Egypte en Nigeria willen Guinea militair steunen

CONAKRY, 24 nov. — Terwijl radio-Conakry gisteren haast onafgebroken meldde, dat er nog geen einde was gekomen aan de gevechtshandelingen in de Westafrikaanse staat Guinea — gisteravond spraken berichten uit de Tanzaniaanse hoofdstad Dar es Salaam zelfs van een fel oplevende strijd — kwam in een aantal Afrikaanse landen een beweging op gang om Guinea hulp te bieden. Twee landen zijn zelfs bereid president Sekoe Toere militaire steun te verlenen: Nigeria en Egypte. Cairo wil desgewenst luchtlandingstroepen ter beschikking stellen.

Gistermorgen besloot de Veiligheidsraad van de VN in New York met algemene stemmen een speciale missie naar Guinea te zenden, die onmiddellijk verslag moet uitbrengen omtrent de beschuldigingen, dat Portugese troepen deze Westafrikaanse staat zijn binnengevallen.
Van Portugese zijde in Lissabon werd later vernomen, dat de regering van premier Marcello Caetano het besluit van de Veiligheidsraad toejuicht. Eerder al hadden de Portugezen in een officiële verklaring met klem ontkend, de hand te hebben in de invasie.
In Washington deelde het ministerie van buitenlandse zaken gisteravond mee dat er „sterke aanwijzingen zijn voor buitenlandse bemoeienis bij de aanval op Guinea".

Europeanen

Volgens de Guinese radio zijn er gisteren bij de gevechten in Conakry „meerdere Europeanen op laffe wijze door de indringers vermoord". Een van de omgekomenen is het plaatsvervangend hoofd van de Oostduitse ambassade in Conakry, Siegfried Krebs.

Alarm

Ondanks het feit dat Portugal heeft ontkend, enig aandeel aan de inval te hebben, heeft het zijn troepen aan de grens tussen Guinea en Portugees-Guinea in staat van alarm gebracht; volgens gouverneur-generaal Spinola „om infiltratie van buiten tegen te gaan".
Volgens nog niet bevestigde berichten zou een beruchte Belgische huurlingenkapitein Jean Schramme deel uitmaken van de invasietroepen.

Kruisinga werkt aan wet totale gezondheidszorg

(Van onze correspondent)
DEN HAAG, 24 nov. — Staatssecretaris Kruisinga (volksgezondheid) werkt aan een wet, waarin de totale gezondheidszorg in en buiten het ziekenhuis wordt vastgelegd. Een voorontwerp van deze wet zal hij nog in deze kabinetsperiode aan adviesinstanties voorleggen. Deze nieuwe wet gezondheidsvoorzieningen zal in de toekomst de wet ziekenhuisvoorzieningen (waarvan het ontwerp nu in behandeling is) vervangen.
In het voorontwerp van de nieuwe wet zullen worden opgenomen de kwaliteit van de gezondheidszorg, het „gesloten circuit": een keten van gezondheidsvoorzieningen per regio, het op elkaar afstemmen van de verschillende voorzieningen en de gezondheidszorg in en buiten het ziekenhuis en de afstemming op elkaar.

Peking zou binnenkort nieuwe raket proberen

NEW YORK, 24 nov. — In Washington is men er vast van overtuigd, dat communistisch China binnen afzienbare tijd nieuwe proeven zal gaan nemen met twee typen raketten, die trajecten tot 8.000 kilometer kunnen overbruggen. Dit meldt het tijdschrift Newsweek. Het blad weet zeker, dat het te Zanzibar (Oost Afrika) door de Chinezen gebouwde controlestation tegen maart in werking zal kunnen worden gesteld. Dit betekent volgens Newsweek dat de Chinezen dan gereed zijn voor de eerste proeven met de nieuwe raketten over de Indische Oceaan.

Raadslid wil vliegveld in de Noordzee

DEN HAAG, 24 nov. — In de Haagse gemeenteraad is gisteren het idee geopperd dat de drie grote gemeenten met Rijkswaterstaat gaan overleggen over de mogelijkheid van een drijvend vliegveld in zee. De suggestie kwam van fractievoorzitter C. J. Buijtendijk van de PvdA. Hij verwees naar soortgelijke oplossingen elders in de wereld, zoals in Hongkong, Sidney, New York en Bermuda.
Voor een randstad met een bevolking van vijf miljoen mensen is een goede luchthaven een levensbelang, zo zei het raadslid, maar de situering van een dergelijke luchthaven te land is niet meer mogelijk in verband met de grote hoeveelheid ruimte die deze voorziening vraagt en het lawaai dat de leefbaarheid totaal vernietigt. Volgens de heer Buijtendijk kan temeer over een oplossing als een drijvende luchthaven in de Noordzee worden gepraat, omdat de Deltadienst nu zijn knapste ingenieurs vrij krijgt.

Opgewonden verdachte sterft voor rechter

(Van onze verslaggever)
AKEN, 24 november — Een 62-jarige tijdschriftenverkoper uit Aken, die zich gisteren voor de rechter moest verantwoorden voor de verkoop van pornografische lectuur, wond zich daarover zo op, dat hij werd getroffen door een hartaanval en in de rechtszaal overleed.

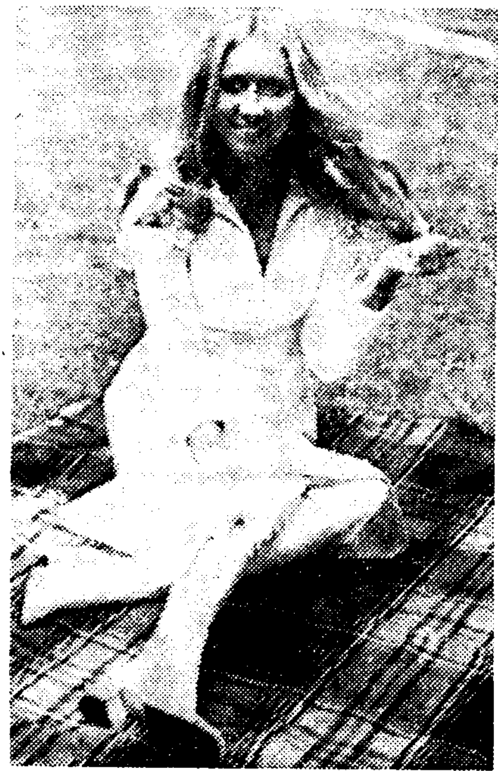
Hard drugs werden jongen (15) fataal

EDAM, 24 nov. — Een 15-jarige jongen is afgelopen weekend in Edam overleden ten gevolge van het gebruik van hard drugs. De jongen was uit een ziekenhuis weggelopen waar hij als verslaafde was opgenomen. Op het toilet van een bar had hij zich een injectie gegeven, die hem noodlottig werd.

Kolom Links

mensen

● Bij een onderzoek aan de Technische Hogeschool in Eindhoven is gebleken dat de studieprestaties van een groep intensief begeleide eerstejaars-studenten niet beter waren dan de prestaties van een vergelijkbare groep niet begeleide eerstejaars.



● *Clodagh Rodgers, 23, zal het volgend jaar op 3 april Engeland vertegenwoordigen op het Europees zangfestival. Rijkelijk vroeg natuurlijk, want wie zegt dat dit festival nog ooit doorgang zal vinden? En wie zegt dat Clodagh dan nog zingt? (foto)*

dieren

● In Ouwehands Dierenpark zijn drie Dingo's geboren. De Dingo is een hondesoort, die in Australië in het wild leeft. De jongen heeft men echter weg moeten halen, omdat ze anders omgebracht zouden worden door de ouwelui. Ze krijgen nu kunstmelk.

dingen



● *Dit vliegtuig is gebouwd door een leraar en negen leerlingen waaronder drie meisjes, uit Borup, een stadje in de omgeving van Kopenhagen. Ze hebben er 6000 uren aan besteed. De bedoeling is dat ze ermee de lucht in gaan (foto).*

uitspraak

● *„Sommige mensen die overwicht denken te hebben, alleen op grond van hun opleiding, doen je niets meer. Vroeger was ik geïmponeerd door lieden met een academische opleiding, maar ik weet allang hoe groot de onzin is die ze kunnen uitslaan, hoe groot de vooringenomenheid kan zijn" (André Kloos)*

foto vandaag



● *Senta Berger met haar echtgenoot Michael Verhoeven. Senta, een Oostenrijkse, ontving onlangs de onderscheiding het „Zilveren Masker" wegens haar filmaktiviteiten. Haar kleding evenwel was nog opmerkelijker.*

gehOOrd

● *de romaantiek is nu wel helemaal verdwenen*

En meneer Quinten meent:

● *open haard is goud waard*

blank

Niet-blanke etalagepoppen maken niet veel indruk in het door blanken geregeerde Zuid-Afrika. In de V.S. en Europa zijn het algemeen aanvaarde onderdelen van etalagedecors maar niet aldus in Johannesburg. De directeuren van grote warenhuizen zeggen dat hun klanten gewoon geen belangstelling hebben voor niet-blanke modellen. „We hebben er een paar jaar geleden een proef mee genomen", zei de chef-etaleur van een der zaken. „Er werd door klanten veel ongunstiger op gereageerd en we hebben er dus verder van af gezien. Wij laten ons uiteraard leiden door de grote meerderheid der opvattingen van onze klanten. We gebruiken thans elke kleur behalve zwart". Een Britse fabrikant van etalagepoppen heeft dit jaar de markt in het naar rassen gescheiden Zuid-Afrika onderzocht. Hij vond weinig belangstelling voor twee zwarte poppen — een mannelijke en een vrouwelijke — die werden aangeboden voor 188 rand (264 dollar) per stuk. Slechts één plaatselijke boetiek gebruikt zwarte etalagepoppen en die waren oorspronkelijk blank en zijn zwart gespoten om het effect te versterken.

dronken

De Westduitse politie heeft onlangs op het stuk Autobahn tussen Bonn en Oberhausen ruim 9.000 auto's aangehouden om te controleren of de chauffeurs gedronken hadden. Ademproeven werden toegepast bij 613 chauffeurs van wie 47 bovendien nog een bloedproef moesten afleggen. Vijf personen werden gearresteerd. Ter plaatse werden 258 personen beboet, 78 kregen bericht „voor te moeten komen" en 11 ondeugdelijke auto's werden in beslag genomen.

Courrèges



FOTO BOVEN:
Modeontwerper Courrèges worstelt met de nieuwe mode-trends.

FOTO LINKS:
De mannequin draagt een overgooier die naar wens aan de voorzijde opengeknoopt kan worden.

FOTO RECHTS:
Een mantel met aangebreide mouwen en kraag.



Courrèges ziet de toekomst in vinyl. Hij ontwierp een toekomst-kollektie van mantels, overgooiers en pakken van deze kunststof. Om de soberheid van het zwarte materiaal een beetje te verlevendigen maakt hij er imitatie-krokodil van. Terwijl Courrèges oorspronkelijk de man van de minilengte was heeft hij deze winter toch maar een behoorlijk aantal centimeters aan zijn creaties toegevoegd. Zijn opvatting over belijning is ongewijzigd gebleven, futuristisch voorzover dit commercieel nog verantwoord is. De romantiek krijgt bij Courrèges nauwelijks een kans. Zijn kollektie behoorde deze winter niet tot de beste. Maxi en midi maakt van zijn modellen dikwijls nogal plompe gevallen die duidelijk laten uitkomen dat de ontwerper met de nieuwe lengte eigenlijk geen raad weet. Het is toch te waarderen dat hij niet zonder meer teruggrijpt naar bij maxikleding obligatie en onpraktische versierselen uit vervlogen tijden.
De modellen op de foto's zijn uit de Couture-Future van Courrèges.

siervissen

De Nederlandse bond Aquaterra, vereniging van houders van aquaria, terraria, insectaria, vertegenwoordigend ruim 22.000 leden verenigd in 229 afdelingen, is verontrust over de ernstige vervuiling, bacteriële besmetting en toenemende thermische verontreiniging door verwarmd koelwater uit elektrische centrales en over de chemische vergiftiging der Nederlandse rivieren en binnen- en buitenwateren.
De leden van de bond zijn nog onlangs ernstig gedupeerd toen door de endosulfanvergiftiging van de Rijn bijna al het voor hun siervissen welhaast onontbeerlijke levende voedsel, dat vrijwel uitsluitend in genoemde rivier werd gewonnen, vergiftigd werd en stierf.

auto's

Eindelijk zijn dan die auto's op de maan aangekomen. Een tijd geleden wa[...] in Moskou gestart. Ik had er indertijd geen vertrouwen in, de wagens [...] van een onbekend merk en die autoleverancier had ook al geen gezich[...] vertrouwen inboezemde. Uiteindelijk zijn ze dan toch ter plaatse aangek[...] Ik ken de route niet die ze genomen hebben, maar ik vraag me wel af of ze de goeje kaart gehad hebben. Er moet toch een kortere weg te vinden zijn. Ze hebben zich misschien ook nog verreden, wie weet, en wegomleggingen zullen er ook wel geweest zijn. Naar ik gehoord heb hebben de auto's op de maan geen last gehad van parkeerproblemen, maar het lijkt me toch goed dat er alvast rekening mee gehouden wordt. Nu er eenmaal een goed karresp[...] zullen de andere liefhebbers wel volgen. De ANWB zal wel met een [...] kaart uitkomen en de bewegwijzeringen zullen ook niet lang op zich [...] wachten. De maan zal echt wel vroeg of laat verstopt raken met auto'[s] maar eens op.

kasteel 1

Ter gelegenheid van haar 50-jarig bestaan gaf Vroom en Dreesman een boekwerkje uit van J. C. Vemer: „Kastelen in Limburg. Het verleden in steen." Zo'n boekje bevredigt de nieuwsgierigheid. Wie woont nu, op dit moment, in het kasteel? Het geeft vaak uitsluitsel. Bijvoorbeeld: in de Kasteelhoeve Geulle woont de familie Van Afferden, in Kasteel Amstenrade woont graaf Marchant et d'Ansembourg. Maar dat wisten we al, ook dat in Kasteel Neuborg, Gulpen, wéér een Marchant d'Ansembourg woont en dat in Mheer, op het gelijknamige kasteel, een De Loê woont. Dat heeft allemaal al eens in de krant gestaan en als het niet in de krant gestaan heeft weten we het uit de telefoongids. Maar waarom staan in dit boekwerkje van Vemer niet consekwent de namen van de tegenwoordige bezitters en/of eigenaars? Waarom bijvoorbeeld mis ik in de beschrijving van Huis Vliek te Ulestraten de naam van jonkheer mr. P. G. M. van Meeuwen? Ja, waarom eigenlijk? Is hij niet toevallig voorzitter van de Limburgse Kastelenstichting? En zou zijn naam dan eigenlijk niet heel apart en kapitaal vermeld moeten worden?

mensje
mensje
mensje

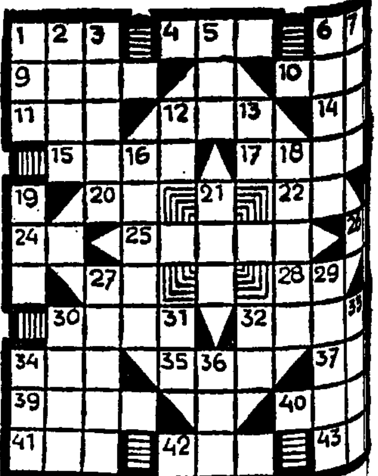
kasteel 2

Waarom staat deze naam niet in het stukje over Huis Vliek van auteur J. C. Vemer? Is dat toeval, wilde meneer Van Meeuwen niet of vond meneer Vemer zelf dat het in dit geval er eigenlijk niet toe deed? Zoek maar uit. De mogelijkheid zit er inderdaad in dat meneer Van Meeuwen zijn naam niet in dit boek wilde. Ik vermoed dat, omdat ik hem zelf eens benaderd heb voor een gesprekje over zijn kasteel. Dat wilde hij niet met mij hebben, zonder opgave van redenen. Vreemd van zo'n man, zou je zeggen, die toch het Limburgse kasteel an sich zou dienen te propageren. Denk je dan.

kasteel 3

Overigens is het moeilijk om foutloos te vermelden wie de tegenwoordige bewoner is. Want net heb je je boek af of de bewoner van het kasteel vertrekt en laat het slot over aan een andere bewoner. Zoals bijvoorbeeld in het geval van het Kasteel Puth in Voerendaal. Het boek van Vemer geeft als bewoner graaf Van Stolberg-Stolberg. Dat is alweer achterhaald. Op het ogenblik woont er Jurgen Bennecke, de man van de Afcent.

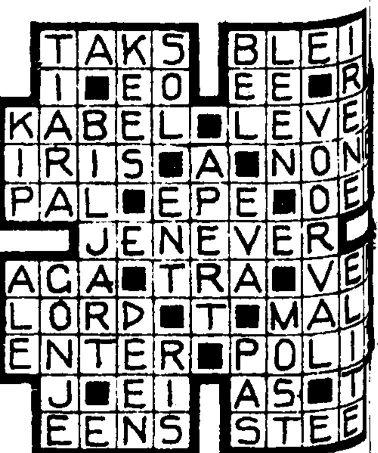
Puzzel mee



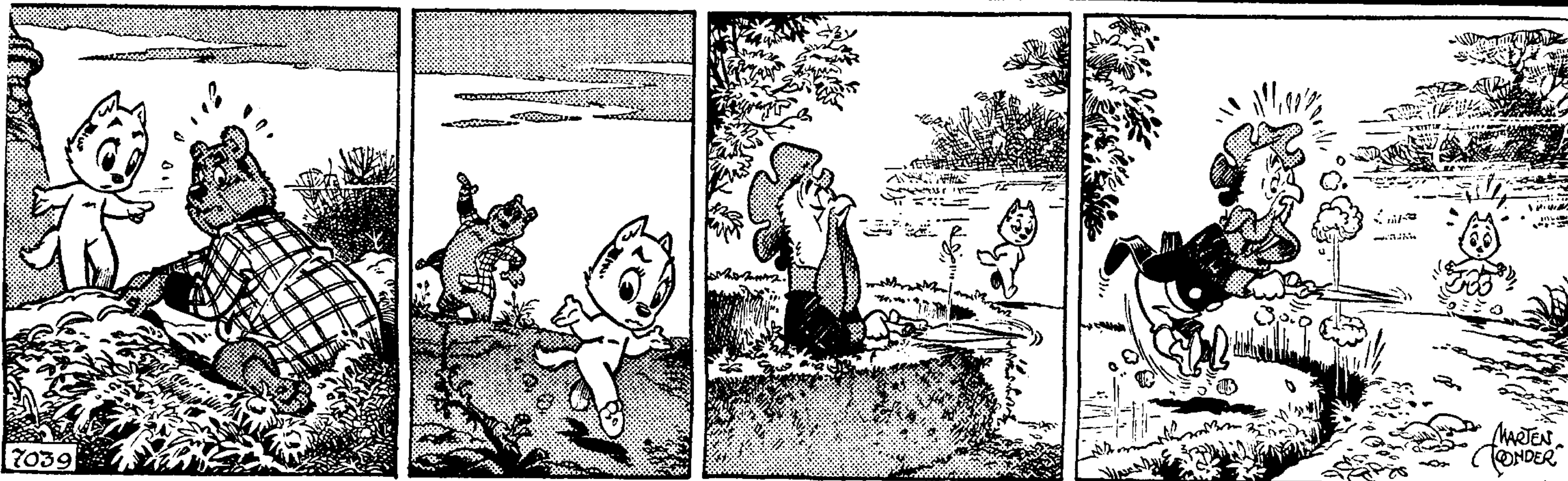
Horizontaal: 1. priem, 4. bijbels[...] guur, 6. groente, 9. onbepaald [...] naamwoord, 10. dierenverblijf, 11[...] gel, 12. vruchtengelei, 14. lier[...] 15. talent, 17. denkbeeld, 20. bene[...] windse zijde, 22. bijwoord, 24. b[...] was, 25. edelgas, 26. thans, 27. [...] zetsel, 28. persoonlijk voorn[...] woord, 30. drank, 32. zoogdier, [...] wiel, 35. onbepaald voornaamw[...] 37. recht stuk van een rivier, [...] stand, 40. kledingstuk, 41. voorz[...] 42. boom, 43. houten tengel.

Vertikaal: 1. boom, 2. zonder [...] houd, 3. metaal, 5. voorzetsel, 6. [...] bel, 7. schuifbak, 8. drank, 12. [...] soonlijk voornaamwoord, 13. [...] noot, 16. tegenstander 18. ged[...] 19. stumper, 21. vreemde titel, [...] onbepaald voornaamwoord, 29. [...] 30. larve, 31. kiem, 32. Latijns [...] woord, 33. zoogdier, 34. gezwind[...] toon, 38. draagvat.

Oplossing vorige puzz[el]



Tom Poes en de erfpachters



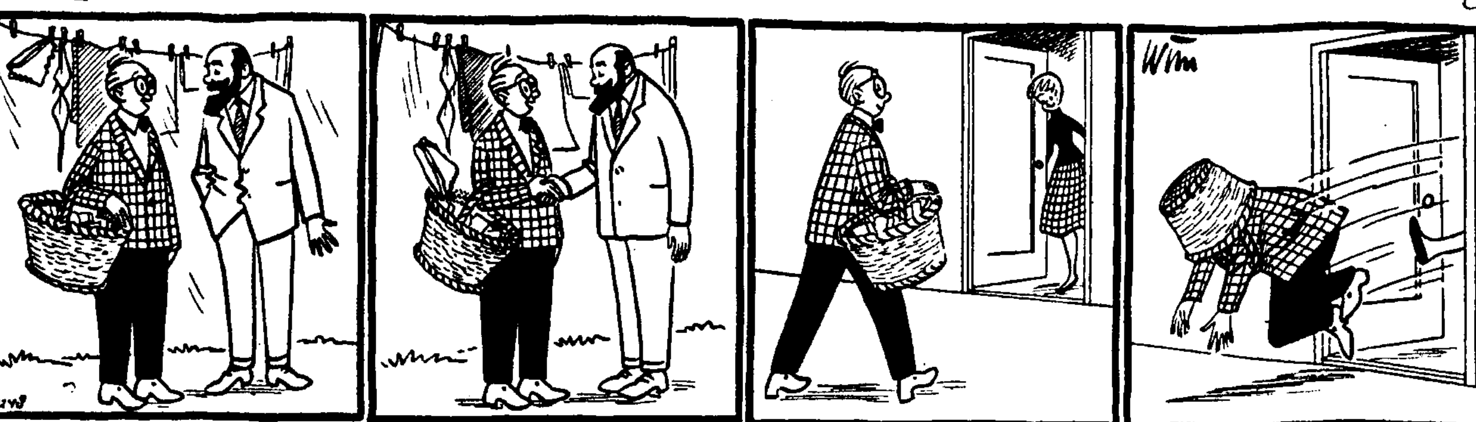
7039
Het ronddraaien van het dalia-bed duurde maar kort. Het omgewoelde perk kwam tot stilstand, en toen lag alles weer stil in de ochtendnevels alsof er niets gebeurd was.
„W-wat w-wastat?" stamelde heer Bommel, terwijl hij zich danig geschrokken uit de aardkluiten losmaakte en bevreesd om zich heen keek.
„Het is niet pluis," zei Tom Poes. „Dit heeft vast iets te maken met uw verzakte kelder, en met de heks, die gisteravond op bezoek kwam. Het is de erfpacht, die verloopt!"
Deze woorden gaven heer Ollie zijn bezinning terug.
„Daar wil ik niets meer over horen!" riep hij zich oprichtend. „Niets, hoor je?"
Tom Poes haalde de schouders op en liep weg.
„In die stemming is er niet met hem te praten," sprak hij tot zichzelf. „Ik ben bang, dat er nog heel andere dingen moeten gebeuren, voordat heer Bommel tot andere gedachten komt. Het is vervelend, maar ik kan er niets aan doen." Zo denkend naderde hij het buiten van de markies de Canteler, waar deze bezig was zijn haag te knippen, voordat de winter viel.
„Fi donc," prevelde de edelman, al snoeiende „Het etentje op Bommelstein ligt me zwaar op de maag; het heeft me een héél kwalijke nasmaak bezorgd! Eh bien, men kan beter aan zijn eigen kant van de haag blijven. Het struweel beschermt tegen het grauw aan de andere kant; dat voelt men heel duidelijk op een ochtend als deze."
Op dat moment voer er een trilling door de bodem en onder de schaar van de knippende aristocraat verdween de gehele ligusterheg ritselend in de grond.

arman en ilva



simpelman

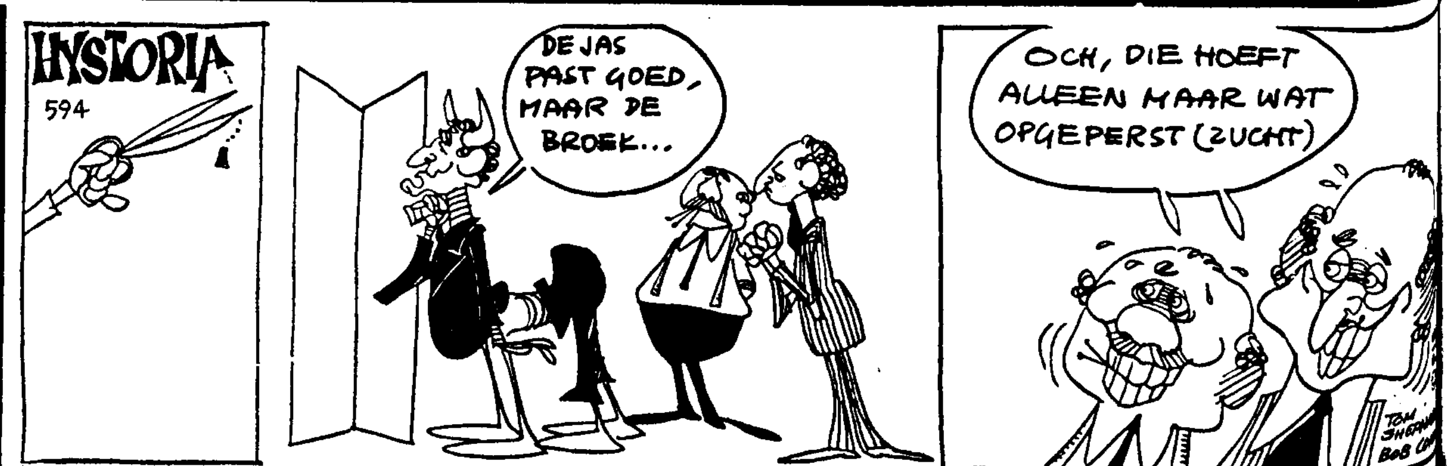
door wim van wieringen



huon de neveling

DE ZWARTE ZALM







De Toornige Tjiftjaf





7● IS HIJ/ZIJ BIJV. DOOR ZIEKTE, ONGEVAL, OUDERDOM, AANGEBOREN GEBREK OF DERG. AANGEWEZEN OP:
HULP VAN ANDEREN — SPECIALE HULPMIDDELEN

● ZO JA, BETREFT DEZE HULP (DIT HULPMIDDEL)
EIGEN VERZORGING — HUISHOUDELIJKE TAKEN — TAKEN OF VERPLAATSING BUITENSHUIS

● IS DAARBIJ SPRAKE VAN VOORTDURENDE BEDLEGERIGHEID? JA — NEEN

De Nederlandse gehandicapten hebben de volkstelling nodig als wapen in hun strijd tegen metro's waar geen invalidewagens in kunnen, raadhuistrappen die niet te beklimmen zijn en visvijvers met veel te sterk hellende oevers.

Gehandicaptenvraag is nodig

Tot nu toe weet niemand hoeveel mensen te lijden hebben van de kortzichtigheid van de Rotterdamse metro-ontwerpers, ambitieuze gemeentebestuurders en onnadenkende recreatie-ontwerpers. En zolang niemand dat weet, gaat men er maar van uit, dat het om een kleine minderheid gaat. Vandaar dat de Nederlandse centrale vereniging ter bevordering van de revalidatie blij is dat de hulpbehoevendheid tot de volkstellingsvragen behoort (foto). Ze vindt deze vraag noodzakelijk Met het aantal vragen is de vereniging minder gelukkig; zij vindt dit te gering. Het Centraal Bureau voor de Statistiek zal echter na de volkstelling nog een aanvullende enquête houden.

Dr. J. Verstege, directeur-generaal van de statistiek:

Geen angst voor de volkstelling

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 24 nov. — De directeur-generaal van de statistiek, dr. J. Verstege, heeft gisteren in een persconferentie, bijeengeroepen naar aanleiding van de „angstpsychose" die zich rond de komende volkstelling zou ontwikkelen, gezegd dat niemand bang hoeft te zijn voor misbruik van de gegevens die hij verstrekt. De deskundigen, aldus dr. Verstege, hebben alles gedaan om de anonimiteit te beschermen en de kans dat als gevolg van de beantwoording van vragen inbreuk op iemands privacy zal kunnen plaatsvinden, is nihil.

Twee hoofdbezwaren tegen de volkstelling steken — tot grote verbazing van het Centraal Bureau voor de Statistiek — plotseling de kop op, aldus dr. Verstege. Het ene luidt: Mijn situatie gaat niemand wat aan, en het andere: Gegevens van mij kunnen tegen mij worden gebruikt. Dr. Verstege verwierp beide bezwaren nadrukkelijk, maar zegde wel toe dat men zal proberen, waar mogelijk, nog psychische barrières weg te nemen.

Van het eerste hoofdbezwaar zei de directeur-generaal, dat „mijn" situatie nu eenmaal nodig is om „onze" situatie te kunnen uitrekenen. Zonder zo'n tienjaarlijkse basis-telling is het niet meer mogelijk verantwoorde steekproeven van de bevolking te trekken. Het gevolg, zo zei hij, zou zijn dat mensen die extra-zorg nodig hebben, de dupe worden. Een beleid dat niet van juiste cijfers uit kan gaan, moet wel leiden tot verkeerde zorg, verkeerde ruimtelijke ordening, verkeerde onderwijsplanning.

Niet aan derden

Wat het tweede bezwaar betreft: de volkstelling is echt geen uitvinding van het „militair-industrieel complex" en het is ook niet nodig dat men aan „Big Brother" denkt wanneer men de vragen ziet die men moet beantwoorden. Ook hoeft men niet te vrezen dat een kolonelsregime erdoor in de hand wordt gewerkt, aldus dr. Verstege.

Verder worden persoonlijke gegevens niet aan derden verstrekt, behalve het schutblad dat voor bijwerking van het bevolkingsregister wordt gebruikt (vorige keer kwamen daardoor nogal wat clandestiene bewoningen aan het licht — maar volgens dr. Verstege komen gemeentelijke controles op dit punt regelmatig voor). De belastingen, de justitie en andere instanties krijgen geen persoonlijke gegevens door.

Geïrriteerd

De statistische gegevens worden zo verwerkt, dat daaruit ook geen herkenbaarheid kan volgen. De statistieken dalen van een landelijk overzicht af naar eenheden van 500 meter in het vierkant. Een statistiek over zo'n vierkant in dunbevolkt gebied zal aanzienlijk minder gegevens bevatten dan in één in een stadscentrum van dezelfde omvang.

Gezien de „angstpsychose" vinden de leiders van het CBS het zeker de moeite waard verder te denken over maatregelen die genomen kunnen worden om de geheimhouding van de gegevens te vergroten. Er is, zo zei een overigens door de campagne tegen de volkstelling hogelijk geïrriteerde dr. Verstege, wat dit betreft al een zo grote mate van volmaaktheid bereikt dat nieuwe mogelijkheden om de anonimiteit nog te vergroten tot dusver niet zijn gevonden. Zelfs zou men bereid zijn op een minder efficiënte wijze en met hogere kosten te werken, maar niemand weet een nog veiliger methode.

De volkstelling, die op 28 februari zal worden gehouden, is de veertiende in de reeks van tellingen, die in ons land sedert 1829 naar wettelijke voorschriften met een tussenpoos van ongeveer tien jaren hebben plaats gevonden.

Wervelstorm Patsy eiste 174 levens

MANILLA, 24 nov. — De wervelstorm Patsy, die afgelopen donderdag over de Philippijnse steden Manilla en Luzon raasde, heeft aan 174 mensen het leven gekost. Het aantal vermisten bedraagt 390, het aantal gewonden 1602. Het aantal getroffenen dat door het Rode Kruis wordt geholpen, beloopt meer dan 360.000. Deze cijfers zijn gisteren door de Philippijnse autoriteiten bekendgemaakt.

ISRAELISCHE KLACHT OVER EGYPTISCHE SCHENDINGEN

BEIROET, TEL AVIV, 24 nov. — Israel heeft gisteren Egypte ervan beschuldigd de afgelopen vierentwintig uur tot drie maal toe de bestandsovereenkomst te hebben geschonden, doordat Egyptische vliegtuigen boven Israelische militaire stellingen op de oostelijke oever van het Suezkanaal hebben gevlogen.

De toestellen schonden het bestand zondagmiddag, gisteren tijdens het middaguur en in de vroege middag, aldus het Israelische opperbevel. Israel heeft klachten ingediend bij de bestandscommissie van de Verenigde Naties.

Vier Soechoi-7 jachtbommenwerpers van Russische makelij waren zondag uit de richting Ismailia in de centrale sector naar Ros el Isj in het noorden gevlogen en maandag hadden opnieuw vier toestellen boven Israelische stellingen tussen El Kantara en Suez gevlogen.

Het is de eerste Israelische klacht over overvliegen door de Egyptische luchtmacht. In de eerste bestandsperiode diende Israel meer dan 20 klachten in die vooral betrekking hadden over de opstelling van lanceerinrichtingen voor luchtdoelraketten bij het Suezkanaal.

Naar nieuwe top?

In een vraaggesprek met het Franstalige Libanese blad Le Jour heeft koning Hoessein van Jordanië een Arabische topconferentie voorgesteld, waarop de oprichting van een Palestijnse staat breedvoerig ter sprake zou moeten komen. „Ik zou", zei de Jordaanse vorst, „een initiatief in deze richting kunnen nemen, door contact op te nemen met de Arabische vorsten en staatshoofden en hen hierover polsen."

PREMIER VOOR CONTROLE NAAR RAMPGEBIED

Nog geen hulp voor duizenden Pakistani

DACCA/DEN HAAG, 24 nov. — De Pakistaanse president Jachja Khan zal vandaag in Oost-Pakistan aankomen en daar zelf de hulpverlening aan de slachtoffers van de cycloonramp aan een controle onderwerpen. Vast staat, dat tienduizenden die door de natuurramp van de vorige week zijn getroffen, nog geen enkele vorm van hulp hebben ontvangen.

In deze termen sprak gisteren ook een delegatie van het Zwitserse Rode Kruis, die begin vorige week de eerste hulpgoederen naar het rampgebied heeft gebracht. De Zwitsers spraken als hun overtuiging uit, dat talrijke slachtoffers van de vloedgolframp nog gered hadden kunnen worden, als in de eerste fase van de hulpverlening alle mogelijkheden waren uitgebuit.

Een delegatielid zei, dat men het in de eerste week slechts met één hefschroefvliegtuig en enkele motorboten van het Pakistaanse leger had moeten doen. Een exacte opgave van het aantal slachtoffers zal volgens deze woordvoerder nooit gegeven kunnen worden, aangezien het juiste aantal mensen in het rampgebied, onder wie duizenden landarbeiders van elders, niet bekend is.

Toch naar rampgebied

Hoewel het internationale Rode Kruis geadviseerd heeft hulpvluchten stop te zetten, vertrekt vanmorgen vroeg van Schiphol het eerste Nederlandse chartervliegtuig met dekens en babyvoeding voor het Oostpakistaanse rampgebied. Volgens het Nederlandse Rode Kruis was de mededeling uit Genève („eigenlijk bestemd voor intern gebruik") bedoeld om de aandacht te vestigen op andere mogelijkheden om hulpgoederen naar de Gangesdelta te transporteren, nu de goederen op het vliegveld-Dacca zich ophopen bij gebrek aan middelen om ze verder te vervoeren. Daarbij wordt met name aan schepen gedacht.



● *De Amerikaanse deserteur Alan McMillion die de vorige week in Stockholm een hongerstaking begon als protest tegen het besluit van de Zweedse regering om een andere dienstweigeraar uit te wijzen, was na een week dusdanig verzwakt, dat opname in een ziekenhuis noodzakelijk werd. De foto geeft het moment weer, waarop ziekendragers de Amerikaan naar de ambulance dragen.*

Met McMillion zijn nog drie andere in Zweden verblijvende Amerikaanse dienstweigeraars in hongerstaking gegaan.

In de boeien tegen hek van ambassade

BONN, 24 nov. — De politie in Bonn heeft gisteren zes studenten, die zich uit protest tegen het Sovjetrussische antisemitisme aan het hek van de Russische ambassade hadden vastgeketend, tegen hun wil losgemaakt.

De zes studenten maakten deel uit van een 20 man sterke betogingsoptocht, die met spandoeken naar de ambassade van de Sovjetunie was opgerukt. In de stoet werden leuzen meegedragen als „Vrijheid voor de Joodse cultuur", „Laat de Joden naar Israel gaan" en „Socialisme ja, anti-semitisme nee".

WEEROVERZICHT

DROOG, ZACHT WEER

Boven het continent ligt een hogedrukgebied met vrij koude lucht van drie tot zes graden. Aan de oostflank van een depressie bij Ierland wordt met een krachtige zuidenwind zeer zachte lucht over Frankrijk naar het noorden geblazen. Deze lucht passeert voornamelijk het westen van ons land, maar toch kan de temperatuur ook in Limburg tot 8 à 10 graden stijgen. In Frankrijk werden temperaturen tot 16 graden gemeten, maar zo ver komt het in onze omgeving niet. Het Russische hogedrukgebied met matige tot strenge vorst houdt stand en breidt zich nu iets naar Finland en Noord-Zweden uit.

De Bilt:

Enkele opklaringen en op de meeste plaatsen droog. Matige tot krachtige wind tussen zuidoost en zuid. Hogere middagtemperaturen.

Ukkel:

De wind zal vrij krachtig en aan de kust zelfs krachtig waaien uit zuidoost tot zuidwest, waar bewolkt met nu en dan kans op wat regen. De temperatuur zal stijgen tot 7 graden in de Ardennen en 14 graden aan de kust.

Aken:

Veranderlijke bewolking en nu en dan wat regen. Middagtemperaturen omstreeks 10 graden. Matige wind uit zuidelijke richtingen.

Zon onder vanavond 16.38, op morgenvroeg 08.16, maan onder 14.35, vannacht op 01.23 uur.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

		max. temp.	neerslag
Amsterdam	geheel bew.	7	0.1
De Bilt	geheel bew.	7	0.1
Deelen	geheel bew.	7	0.1
Eelde	geheel bew.	7	0.1
Eindhoven	geheel bew.	8	0.1
Den Helder	geheel bew.	6	1
Luchth. R'dam	geheel bew.	8	1
Twente	half bew.	7	0
Vlissingen	geheel bew.	8	2
Zuid-Limburg	geheel bew.	8	0.1
Aberdeen	regen	8	12
Athene	—	—	—
Barcelona	onbewolkt	17	0
Belgrado	regen	17	19
Berlijn	geheel bew.	6	0
Bordeaux	onbewolkt	16	0
Brussel	zwaar bew.	9	0.1
Frankfurt	onbewolkt	9	0
Genève	onbewolkt	6	0
Grenoble	onbewolkt	9	0
Helsinki	geheel bew.	1	0
Innsbruck	onbewolkt	17	11
Kopenhagen	geheel bew.	6	0
Lissabon	half bew.	20	0
Locarno	onbewolkt	12	0
Londen	zwaar bew.	13	1
Luxemburg	onbewolkt	7	0
Madrid	onbewolkt	18	0
Malaga	onbewolkt	20	0
Mallorca	onbewolkt	18	0
München	onbewolkt	6	0
Nice	onbewolkt	17	0
Oslo	geheel bew.	3	0
Parijs	zwaar bew.	9	0.1
Rome	onbewolkt	17	0
Stockholm	geheel bew.	4	5
Wenen	geheel bew.	7	10
Zürich	licht bew.	4	0.1
Athene	—	—	—

Kardinalen na 80 niet meer bij pauskeuze

VATICAANSTAD, 24 nov. — Paus Paulus heeft gisteren bekendgemaakt dat kardinalen, die tachtig jaar zijn geworden, niet langer het recht hebben, aan de pauskeuze deel te nemen.

In een motu proprio, getiteld „Ingravescentem Aetatem", zegt de paus, dat kardinalen die de leeftijd van tachtig jaar hebben bereikt, automatisch hun functies ten Vaticane verliezen en niet méér het recht hebben in conclaaf te gaan.

Het motu proprio wordt op 1 jan. van kracht; 25 van de 127 kardinalen zullen dan uitgeschakeld zijn. Bij deze zijn elf Italianen (onder wie de als conservatief bekend staande curiekardinalen Alfredo Ottaviani en Giovanni Cicognanie), drie Fransen (onder wie kardinaal Tisserand), twee Spanjaarden, twee Portugezen, een Duitser (Joseph Frings), een Schot (kardinaal William Heard), een Ier, een Amerikaan, een Argentijn, een Braziliaan en een Mexicaan.

In het motu proprio verzoekt de paus Paulus de kardinalen, die 75 zijn geworden vrijwillig ontslag in te dienen. De paus kan dit ontslag weigeren. De kardinalen boven de tachtig behouden echter de rechten, die aan het kardinalaat zijn verbonden.

signalement

Goed geknipt

Na zijn terugkeer uit Zuid-Afrika heeft minister Bakker prompt betoogd, dat het de schuld van de pers is, dat zijn woorden in Nederland verkeerd zijn overgekomen. Deze methode om zich over de ruggen van de journalisten heen te rechtvaardigen voor begane stommiteiten, is in kringen van politici bepaald niet nieuw. Ze is zo oud als de pers is en haar gebruik wordt zo vervelend, dat men het oordeel er over maar aan de lezer overlaat. Dikwijls valt trouwens door het ontbreken van de oorspronkelijke tekst het ongelijk van de beschuldiger niet aan te tonen.

Eerlijk gezegd hadden wij, toen we op 14 nov. jl. ons commentaar op de toespraak van minister Bakker tot premier Vorster schreven, gedacht dat we ons bij voorbaat gewapend hadden tegen een eventuele ontkenningslust van de minister. Wij hadden ons commentaar namelijk streng beperkt tot de woorden, die de televisie van deze toespraak geregistreerd had. Natuurlijk waren we ons wel bewust, dat in zo'n journaal-opname — het betrof hier het NOS-journaal — wordt geknipt. Te controleren viel echter dat het NOS-journaal een afgeronde passage uit de toespraak had genomen, die althans een stuk integrale tekst bevat. Geschreven samenvattingen bevatten meestal niet die integrale tekst en dan kan het bakkeleien over bepaalde interpretaties beginnen. De bedoelde passage bevatte deze woorden: „In dit verband moet ik u zeggen, dat zoals u ongetwijfeld hebt vernomen deze reis mij in Nederland niet door iedereen in dank is afgenomen. Handtekeningen en spandoeken moesten dienen om mij op het noordelijk halfrond te houden, maar onze regering heeft die pressie weerstaan."

Ons bezwaar richtte zich vooral tegen 't feit, dat minister Bakker het liet voorkomen, alsof onze regering het protest tegen de apartheid had weerstaan en het dus niet eens was met de protesterenden. Die onduidelijkheid kon ontstaan, omdat minister Bakker het woord apartheid zorgvuldig vermeed uit te spreken en daarmee de heer Vorster en zijn aanhang de gelegenheid gaf een voor hen gunstige interpretatie van zijn woorden te kiezen.

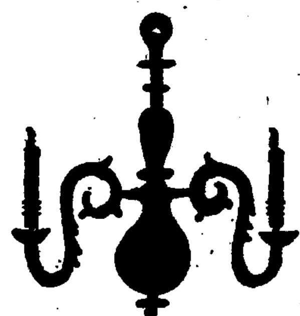
Na zijn terugkeer op Schiphol heeft minister Bakker erkend, dat deze passage tot onduidelijkheid kan leiden. En dat is al heel wat. Hij heeft er echter onmiddellijk aan toegevoegd, dat niet hij, maar de betreffende journaal-redacteur daar oorzaak van is. Deze heeft namelijk de volgende zin weggeknipt. Op de mededeling, dat de regering de pressie had weerstaan, had moeten volgen: „Niet omdat wij niet begrepen wat de tegenstanders bezielde, maar omdat wij er ondanks bestaande meningsverschillen geen heil in zien ons van elkaar af te wenden, integendeel."

Minister Bakker schijnt niet in te zien, dat hij het juist door deze zin nog veel erger heeft gemaakt. Vorster en de zijnen hebben uit deze zin kunnen concluderen, dat onze regering hoewel ze wist wat haar „tegenstanders" bezielde — namelijk afkeer van de apartheid — toch een vertegenwoordiger naar Zuid-Afrika stuurde, omdat ze met die afkeer niet instemt. Zelf heeft ze ook wel meningsverschillen met Zuid-Afrika, maar over de aard daarvan laat ze zich niet uit. Ze zijn dus niet belangrijk.

Nu weten we wel, dat als men deze zin anders wil lezen, er zelfs een lichte afkeurende interpretatie van het Zuidafrikaanse beleid is uit te halen, maar dat is nu juist ons bezwaar. Als minister Bakker het zo nodig vond om aan zijn zending een missionerend tintje te geven — van ons hoefde dat niet, hebben we al eerder gezegd — dan had hij dat duidelijk moeten doen. Dan had hij duidelijk moeten zeggen, dat onze regering die apartheid niet lust. En dan had hij niet die cryptische bewoordingen moeten gebruiken, waarmee Vorster nu alle kanten op kan. En we weten welke kant zijn voorkeur heeft.

De journaal-redacteur schijnt het werkelijke effect van de betreffende woorden beter begrepen te hebben dan minister Bakker zelf. Er is een overbodige zin weggelaten en dat is goede journalistiek. De minister heeft een stomp onder de gordel geplaatst, die wat zijn televisie-toespraak betreft valt aan te tonen. Waar het de andere persverslagen betreft, die de minister eveneens heeft gewraakt, moet het parlement de waarheid maar eens aan het licht brengen.

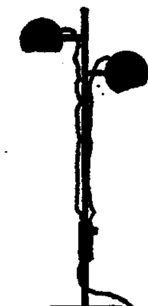




van zandvoort electro

steeds het nieuwste in het betere genre - moderne en klassieke verlichting - alle prijsklassen

heerlen, willemstraat 23, heerlen, promenade 135 **brunssum, rumpenerstraat 40**



òòòòòòòh... (logische uitroep in een zee van nog nooit geziene kadoos poppenwagentjes - kinderstoeltjes - hippe ceintuurs enz. enz., uuuuuuren lang)

Rotan Rentenaar
Honigmanstraat 39, Heerlen
telefoon 713331

Voor Patrick een LEGPUZZEL,
voor Miranda een KLEURBOEK (welk zou ik pakken, er zijn er zoveel....)
voor ome Kees dat geweldige LEESBOEK,
voor tante Hannie.... och, ook maar een LEESBOEK
(anders zit ome Kees zonder)

Wat een geweldige St.-Nicolaaskadoos allemaal

BOEK- EN TIJDSCHRIFTENHANDEL HERMANS
HEERLEN **HONIGMANSTRAAT 95**

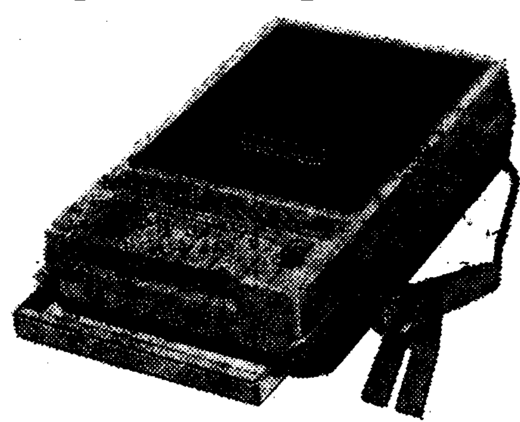
Een waardevol geschenk

SIERADEN
HORLOGES (Certina)
KELTUM-PLEET
OPTIEK

FRANS OOSTWEGEL
Akerstraat 6, Heerlen

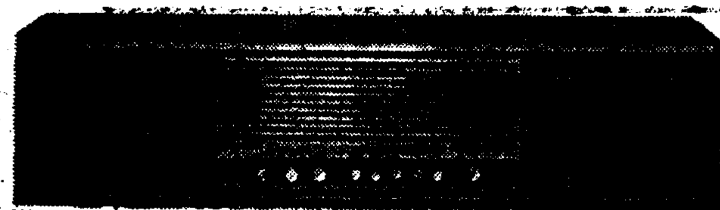
---

de Sint weet 't.... Vogelzang heeft 't



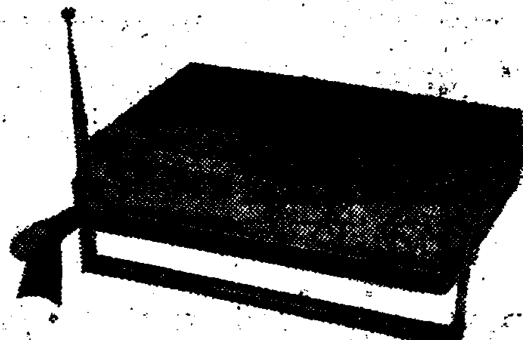
Cassette-recorder voor batterijen en ingebouwd netvoedingsapparaat incl. alle toebehoren
vanaf **f 169,-**

Voor batterijen en lichtnet echter zonder netvoedingsapparaat
vanaf **f 119,-**



Radio's 220 V, met alle golflengten en houten kast
vanaf **f 159,-**

Stereo-radio's incl. boxen vanaf **f 298,-**



Draagbare radio's met diverse golflengten
vanaf **f 69,-**

Met ingebouwde cassette-recorder
vanaf **f 298,-**

De speciale "weg-geef" radio
vanaf **f 17,50**



Pick-ups, stereo vanaf **f 79,-**

met ingebouwde versterker en luidspreker
vanaf **f 99,-**

WIJ HEBBEN:

Kleuren t.v.'s	v.a. *f* 1795,—	Bandrecorders	v.a. *f* 219,—
Zwart-wit	v.a. *f* 498,—	Boxen	v.a. *f* 36,—

demonstratiecentrum

Vogelzang

EMMAPLEIN 23 - HEERLEN - Telefoon 719213
Technische service Akerstraat 70-72 - Heerlen tel. 716055

Klassieke Verlichting

Stijvolle cadeaux in alle prijsklassen.
Een greep uit ons rijk assortiment

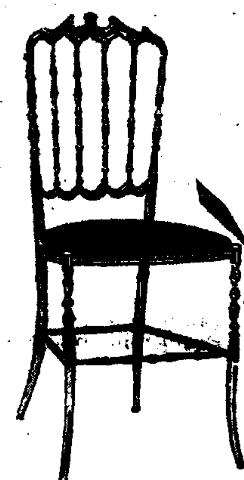
GROOTSTE COLLECTIE IN NEDERLAND

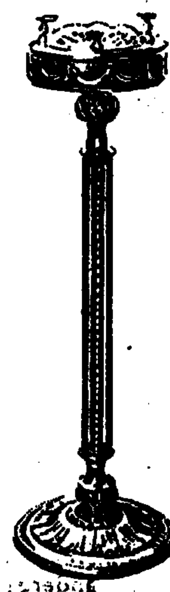
KURNIG

DR. POELSSTRAAT 19 — HEERLEN — TEL. 716757











Handgeslepen Kristal

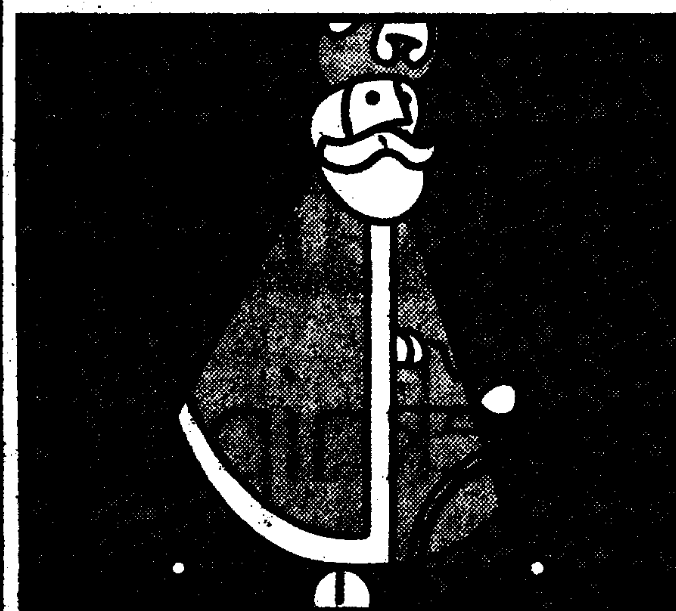
Bezoekt vrijblijvend onze showroom in het souterrain, een droomwereld voor de komende feestdagen.

GOUD
ZILVER
UURWERKEN

HULTS-HOUBEN
JUWELIER

Saroleastraat 16 Heerlen Tel. 045-713563

WAARDEBON



cadeau gezocht? geef iets voor 'n fiets!

Deze bon geeft recht op

10% KORTING

bij aankoop van bromfietskleding, bromfietstoebehoren, gereedschap enz.
Geldig tot 1 januari 1971.

MOTOR- EN RIJWIELBEURS

HEERLEN — KLOMPSTRAAT 1-9

CADEAUS

Waar men lang plezier van heeft

Wij hebben grote keuze in

Tafelkleden, dressoirkleden, enz.
Sierkussens (een dankbaar geschenk)
Prachtige bedkleedjes
Luxe bedspreien
Mooie wollen dekens
Tapijten in grote en kleine maten

BOUMANS Willemstr. 21 HEERLEN

Juwelier

P. Martens

PROMENADE 35

HEERLEN

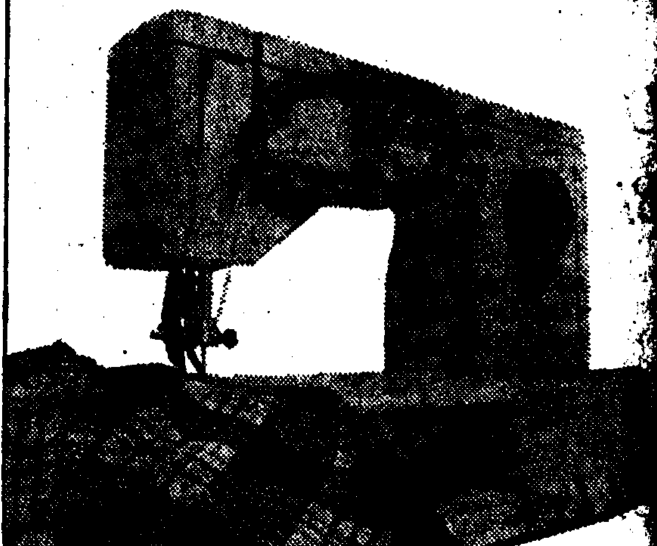
Speciaal adres voor:

HORLOGES { CERTINA, PRISMA, CITIZEN, SEIKO
SIERADEN GOUD EN ZILVER
BRILLANT RINGEN

KANTOORBOEKHANDEL
VAN HOOREN
Geleenstraat 48
Heerlen

Tob niet langer.
Ruil uw oude naaimachine in.
Schaf u de moderne Pfaff aan

Bij aankoop van een Pfaff machine kan immers in de meeste gevallen uw oude naaimachine ongeacht welk merk, worden ingeruild. Bespreek deze mogelijkheid eens in een Pfaff-zaak.



Pfaff-naaiwonder! Super-automatische machines, zoals anderen ze misschien over tien jaar bouwen. Dubbel stoftransport (zgn. „derde hand", exclusief voor Pfaff). Druktoetsen. Elektronische snelheidsregeling. Magnetische spoelklem. Stopmatic-systeem. Enz. Enz. Ons zigzag-programma loopt van **f 259.- tot f 998.-**
(voor machines met koffer)

PFAFF MODERETTE

Schluper's naaicentrum

HEERLEN, EMMAPLEIN 3, TEL. 712949
MAASTRICHT, STOKSTRAAT 3, TEL. 16356

Verhoor niet volgens regels van Nederlands en Duits strafrecht?

Advocaten rederij laken Rotterdamse getuigenis



De Amerikaanse astronaut Neil Armstrong kust in New Delhi de wat bescheidener — Nederlandse — ruimtevaarster Nini Boesman uit Den Haag voordat zij en haar man John Boesman maandag zich inscheepten voor een ballonvaart boven Delhi.

Het was een ceremonieel, dat hoorde bij de inhuldiging van de eerste Indiase ballonclub. Minister Jagjivan Ram van Defensie kan voor de maanwandelaar best de zon in het water zien schijnen.

KLEEF, 24 november. — De tien verdedigers van directie en personeel van de Hamburger Lloyd — verdacht van opzettelijke grootscheepse verontreiniging van het water in de Rijn — hebben er zich maandag fel tegen verzet dat de getuigenverklaring van de Rotterdammer J. Booy bij het bewijsmateriaal zal worden gevoegd. De advocaten vinden, dat het verhoor van de Rotterdammer door rechter-commissaris mr. Pompe van de Rotterdamse rechtbank niet in overeenstemmin gis geweest met de regels van de Nederlandse en Duitse strafrecht.

Zij vinden dat onder andere omdat:

- De heer Booy weigerde een verklaring af te leggen zonder dat zijn advocaat er bij was,
- die advocaat de gelegenheid heeft gehad uit naam van Booy op vragen te antwoorden,
- het verhoor niet in het openbaar heeft plaats gevonden,
- de aanwezige Duitse rechters, vertegenwoordigers van het openbaar ministerie en advocaten onvoldoende aan de ondervraging hebben kunnen deelnemen, doordat vragen en antwoorden niet woord-voor-woord werden vertaald.

De advocaten van de beschuldigde reder dr. Jürgen Bernhold en 13 van zijn personeelsleden — staffunctionarissen en kapiteins — hebben zelf het hardst aangedrongen op het horen van de Rotterdammer als getuige in dit geruchtmakend proces. Uit dat verhoor wilden ze de bevestiging putten voor de beweringen van de verdachte procuratiehouder van de rederij, dat Booy ook nadat hij door de havenautoriteiten voor het werk voor de Hamburger Lloyd op de vingers was getikt, tot tweemaal toe zou hebben verzekerd zich aan het contract te zullen houden. Met het contract verplichtte de Rotterdammer zich het door de Hamburger-Lloydvloot naar Rotterdam afgevoerde afvalwater van de Caltexraffinaderij in Raumheim over te nemen en het in volle zee te vernietigen en de schepen daarna te reinigen.

De heer Booy heeft nu evenwel verklaard dat hij aanvankelijk meende dat het gewoon ballastwater betrof en dat hij met het werk — onder druk van de havenautoriteiten — al in 1967 is gestopt. In totaal zou hij maar 8 schepen in Rotterdam hebben gelost en gereinigd. De rederij wordt ervan verdacht het afvalwater heel wat keren — voor in totaal 20.000 ton — gewoon uit de schepen in de Rijn te hebben laten weglopen.

De heer Booy heeft geweigerd zijn verklaringen voor de rechtbank in het Duitse Kleef te komen afleggen. „Hij is bang voor de waarheid, omdat hij dan wel eens in eigen land ter verantwoording zou kunnen worden geroepen", leggen de advocaten van Bernhold en de andere verdachten die weigerachtige houding uit.

Het openbaar ministerie verwacht nog deze week aan een requisitoir in deze zaak toe te zullen komen.

Studio ontslaat directeur

AMSTERDAM, 24 nov. — Het bestuur van de toneelgroep Studio in Amsterdam heeft besloten Han Surink, sinds 1954 de directeur van Studio, direct met verlof te sturen en per 1 januari te ontslaan. Het bestuur nam dit besluit op grond van een resolutie van het personeel, die met 23 stemmen tegen vijf werd aangenomen en waarin de eis tot ontslag werd gesteld op grond van Surinks onaanvaardbare taakuitoefening en zijn onjuiste mededelingen in de pers. De heer Surink bevestigde maandag dat hij, vooruitlopend op zijn ontslag, met verlof was gezonden, maar was niet bereid enig commentaar te geven.

CELSTRAF VOOR „NOTENKRAKERS"

AMSTERDAM, 24 nov. — „U doet mij denken aan de eerste de beste kolonel van het Griekse regime", zei maandagmiddag de 22-jarige muziekstudent A. D. tegen de Amsterdamse politierechter mr. G. Nomes, tijdens de rumoerig verlopende rechtzaak tegen de acht „Notenkrakers", die op 26 januari jl. met enkele anderen het administratiekantoor van het Concertgebouw in de hoofdstad hadden bezet.

Mr. Nomes veroordeelde de 22-jarige student A. K. uit Tilburg tot tien dagen gevangenisstraf, omdat hij al eerder voor een soortelijk feit met de justitie in aanraking was geweest. De andere zeven verdachten kregen ieder een week onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Onder hen zijn de 31-jarige musicus Louis A. en de 32-jarige musicus Reinbert de L.

De acht verdachten, die 26 getuigen à decharge hadden willen horen, onder wie de president van de rechtbank in Amsterdam mr. U. Stheeman in zijn functie van bestuurslid van de N.V. Concertgebouw, kregen van mr. Nomes weinig gelegenheid hun plan uit te voeren. Mr. Stheeman en vele andere getuigen waren niet verschenen, zodat enkele verdachten de politierechter vroegen de zaak aan te houden.

Bovendien wilde een „notenkraker" mr. Nomes wraken, maar de rechter gaf hem daartoe nauwelijks de kans. De politierechter zei dat hij het „ondoenlijk" en „onnodig" vond om in alle acht zaken alle getuigen te horen.

Ieder der acht verdachten gebruikte zijn laatste woord om de politierechter te laten weten dat hij of zij het niet eens was met de gang van zaken



Memoires in eerste aflevering

Nikita Chroesjtsjov fel gekant tegen nieuwe Stalincultus

(Eigen nieuwsdienst)

LONDEN, 24 november. — „Wat ik te zeggen heb is geen kwaadsprekerij of stom gepraat. Ik spreek als een man die zijn leven in nauwe verbindingen met het Russische volk heeft doorgebracht en die ook vele jaren in de leiding aan de zijde van Stalin heeft gestaan. Als een getuige uit die jaren spreek ik de hoop uit dat de toekomstige generaties de fouten van het verleden zullen voorkomen".

Dit schrijft de 67-jarige ex-Russische leider Nikita Chroesjtsjov in de eerste aflevering van zijn „Herinneringen", waarvan het Engelse ochtendblad de Times in samewerking met Life-magazine, de komende vier weken dagelijks afleveringen zal geven.

Over deze memoires is het nodige te doen, omdat niet iedereen ervan overtuigd is dat zij authentiek zijn. Maar de expert Edward Crankshaw, die de series gisteren in de Times heeft geïntroduceerd, is tot de conclusie gekomen dat zij wel degelijk echt zijn.

De dagelijkse afleveringen in de Times gaan zaterdags vergezeld van een commentaar van Iverach McDonald de man die in 1958 een interview van 3½ uur heeft gehad met Chroesjtsjov die hem gedurende de afgelopen dertig jaar trouwens meerdere malen heeft ontmoet.

In de eerste aflevering vertelt Chroesjtsjov, die aan de vooravond van de verschijning der publikaties weer met een hartaandoening in het ziekenhuis is opgenomen (sommigen echter houden rekening met een politieke maatregel, omdat de memoires voor een aantal leiders in Moskou wel eens pijnlijke onthullingen zouden kunnen bevatten) over de jaren van terreur onder Stalin.

Vadertje

„Was Stalin een genie? Was hij werkelijk zo'n goed vadertje voor ons? En voor hoeveel bloedvergieten was hij verantwoordelijk? Er zijn nog altijd mensen die denken dat we aan Stalin onze vooruitgang te danken hebben. Natuurlijk, hij was een man van buitengewone bekwaamheden en intelligentie. Niettemin, als hij nog in leven zou zijn zou ik ervoor stemmen hem voor de rechters te brengen en te doen straffen voor zijn misdaden", zegt Chroesjtsjov in het begin van zijn terugblik.

En nu begint men het weer op te nemen voor de man, die aan al deze moorden schuldig is. Ik verbaas me in het bijzonder over enkele van onze meest vooraanstaande militaire leiders die in hun toespraken en memoires proberen Stalin van alle schuld schoon te wassen en hem weer hoog op een voetstuk te plaatsen".

Chroesjtsjov beschrijft uitvoerig zijn eigen opkomst in het partij-apparaat en de eerste ontmoeting met leider Stalin, nadat hij in 1952 als afgevaardigde op het veertiende partijcongres in Moskou was gekozen en met Stalin voor een groepsfoto mocht poseren. Zijn terugblik zal in de loop van de volgende maand zowel in Amerika als in Canada in boekvorm verschijnen. In januari verschijnt de Engelse uitgave bij André Deutsch in Londen. De „Herinneringen" zijn vertaald en bewerkt door Strobe Talbott en bevatten hetzelfde commentaar van Edward Crankshaw, zoals dat ook in de Times van gisteren staat afgedrukt.

Franse literaire prijzen toegekend

PARIJS, 24 nov. — De Prix Goncourt, de meest gezaghebbende Franse literaire prijs, is maandag toegekend aan Michel Tournier voor zijn roman „Le roi des aulnes" (De koning der elzen).

Tournier (46) heeft verscheidene andere romans geschreven. Twee jaar geleden ontving hij voor zijn werk „Vendredi ou les limbes du pacifique" de grote prijs van de Academie Francaise.

De Franse letterkundige prijs „Prix-Theophraste Renaudot" is maandag toegekend aan Jean Freustie voor zijn roman „Isabelle ou l'arrière-saison".

Freustie, wiens eigenlijke naam Jean Teurlay is, is 56 jaar. Na medicijnen te hebben gestudeerd, ging hij zich kort na de tweede wereldoorlog aan de letterkunde wijden. Sinds 1961 verzorgt hij de letterkundige kroniek in „Le Nouvel Observateur".



MICHEL TOURNIER ...... Prix Concourt

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

NEDERLAND I

10.45 **Schooltelevisie.** Biologie in de brugklas (4). Iet wiet wijt... de wereld (2). The seventh key (4).
14.00 **Schooltelevisie.** Kijk als je tekent zie je meer (6). Dieren in de dierentuin (5).
18.45 **K. De Woefs en de Lamaars.** Kleuter-serie.
18.55 **K. Journaal**
19.04 **K. De rare vogels (9).** Televisieserie voor de jeugd. Slot: „De ordinaire danskeet".
19.30 **Toppop (10).** Pop-show met bekende artiesten uit binnen- en buitenland.
20.00 **K. Journaal**
20.20 **Peyton Place.** Televisieserie.
21.10 **K. Nana Mouskouri show.** Gasten in deze show zijn Harry Belafonte, Franco Corelli, Dimitri Srayas en Les Athéniens.
22.05 **AVRO's televizier-magazine.** Aktualiteiten-rubriek.
22.55 **K. Journaal**
23.00 **Modelbegrip in wetenschap en techniek.** Teleac-cursus (herhaling van les 8).

NEDERLAND II

18.45 **K. De Woefs en de Lamaars.** Kleuterserie.
18.55 **K. Journaal**
19.04 **Den Haag vandaag.** Parlementaire rubriek.
19.09 **Kunstsignalering.** Cultureel magazine.
19.30 **K. De dwaze wereld van Tommy Cooper.** Televisieserie met de Engelse komiek Tommy Cooper.
20.00 **K. Journaal**
20.20 **K. Mod Squad (9).** Televisieserie. Vanavond: „Moord op de universiteit".
21.10 **Brandpunt Special.** Aktualiteitenrubriek.
21.35 **K. De klop op de deur.** Televisieserie naar de roman van Ina Boudier Bakker.
22.18 **K. Zelfs het onkruid vergaat.** Documentaire over milieu en milieubeheer. Het Nationaal Park de Kennemerduinen, een brok natuurgebied bij Haarlem.
22.50 **K. Journaal**

DUITSLAND I

16.35 **K. Journaal**
16.40 **Tien minuten met Adalbert Dickhut.** Voor de kinderen.
16.50 **Hete-lucht ballon.** Voor de kinderen.
17.10 **De gouden vogel.** Voor de kinderen.
17.25 **K. Luchtkussen-vaartuigen.** Film van Günther Krippendorff.
17.55 **K. Journaal**
18.00 **K. Gisteren gelezen**
18.30 **K. Zo spelen ze aan de Jamanakazee.** Voor de kinderen.
18.40 **K. Hier und Heute.** Regionaal journaal van de WDR.
19.25 **K. Drie in het morgenland.** „Niko".
20.00 **K. Journaal**
20.15 **K. Een plaats voor dieren.** Programma van professor dr. Bernard Grzimek.
21.00 **K. Ich töte.** Televisiefilm van Günter Seuren.
22.30 **K. Journaal** en commentaar.
22.50 **De individualisten zijn het eens.** Reportage van het schrijverscongres te Stuttgart.

DUITSLAND II

17.30 **K. Journaal**
17.35 **Lassie.** Televisieserie voor de jeugd. Vanmiddag „De getikte Casey".
18.05 **Lichte kost op de vroege avond.** Vrolijk amusementsprogramma.
19.10 **Avonturen in het Regenbogenland.** Canadese televisieserie. Vanavond: „Snoeken verliezen hun tanden".
19.45 **K. Journaal** en aktualiteiten.
20.15 **K. Speculaties met „gouden bodem".** Reportage van Jürgen Lücking.
21.58 **K. Journaal**
21.00 **K. The invaders.** Science fiction-serie. Vanavond: „Kort uitstel".
21.50 **K. Aspecten.** Cultureel magazine.
22.35 **K. Journaal**

DUITSLAND III

8.20, 10.20, 12.10 en 18.00 **Schooltelevisie**
18.30 **Sexuele opvoeding op school (3)**
19.00 **K. Nieuws en mededelingen**
19.05 **K. Klaas Vaak**
19.10 **K. Programma voor gastarbeiders uit Griekenland**
19.20 **K. Nieuws uit Nordrhein-Westfalen**
19.30 **K. Weekalmanak**
20.00 **K. Journaal**
20.15 **Wereldprisma**
20.30 **K. Kinderen ontdekken de fysica (3)**
21.00 **Antifone.** Compositie van Hans Werner Henze.
21.40 **K. Journaal**
21.45 **Commentaar**
21.50 **Voordracht door Kurt Beck.** Het gedicht: „Die hohlen Männer".

BELGIE (NEDERLANDS)

14.00 **Schooltelevisie**
17.00 **Schooltelevisie**
18.55 **Zandmannetje.** Pietje Pee.
19.00 **Tienerklanken.** Tegendraads, gepresenteerd door Erik Dillens en Marleen Edeling.
19.25 **Kijk en kook.** Vredespastei en zuringroomsoep.
19.50 **Keurig Frans.**
19.52 **Zoeklicht en mededelingen**
20.00 **Journaal**
20.25 **Weg van huis.** Documentaire over verdwenen jongens en meisjes.
21.10 **'s Morgens om 4 uur.** Speelfilm uit 1965.
22.40 **K. Journaal**

BELGIE (FRANS)

14.00 **Schooltelevisie**
17.35 **Journaal**
17.40 **Schooltelevisie**
18.05 **TV-club junior.** Voor de kinderen.
18.20 **Affiches.** Gesprekken met mensen uit de grote en kleine kunst.
18.50 **Bébé Antoine.** Voor de kleuters.
18.55 **Noële aux Quatre Vents.** Televisieserie.
19.25 **Weerbericht**
19.30 **Journaal**
20.00 **La crecelle.** Toneelwerk.
22.00 **Kleine geïllustreerde filmmolen.** Presentatie Sélim Sasson.
23.00 **Journaal**

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Op het eerste gehoor: klassieke en moderne muziek. (7.25 Horen en zien; 7.30 Nieuws; 7.32-7.50 Hier en Nu: actualiteiten). 8.00 Nieuws. 8.11 Te Deum laudamus: gewijde muziek. 8.30 Nieuws. 8.32 (S) Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw). 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Bijbelse verkenningen. 10.15 (S) Fragmenten uit opera's van Verdi (gr). 11.00 Nieuws. 11.03 Het wassende water, vervolghoorspel. 11.30 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41 Actualiteiten; 13.00-13.05 Raden maar). 14.05 Schoolradio 14.30 (S) Pizzzicato: muzikaal middag-magazine (16.00-16.02 Nieuws). 17.00 Nieuws uit de Nederlandse Antillen. Spreker: H.L. Braam. 17.10 Voor de kleuters. 17.15 Hai!: jeugdprogramma. 18.19 Uitzending van de Politieke Partij Radikalen. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 19.00 Licht ensemble en solisten. 19.45 Evangelie zonder masker, lezing. 20.00 (S) Mixtuur: moderne en klassieke muziek (opn). 20.50 Ons kind - onze school, documentaire (4). 21.05 Klassieke kamermuziek (gr). 21.30 Babel: kunstkroniek. 22.25 Overweging. 22.30 Nieuws. 22.40 Den Haag vandaag. 22.50 Mededelingen. 22.52 Kontekst: magazine waarin op de dingen wordt doorgepraat. 23.15 (S) Sticker, licht platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) Dag met een plaatje: lichte grammofoonmuziek. 8.00 Nieuws. 8.11 Radiojournaal. 8.20 (S) Dag met een plaatje (vervolg). (8.30-8.33 De groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Uitgebreide reportage of herhaling N.O.S.-Programma. 9.40 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance (opn). 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. (11.00 Nieuws). 11.30 Rondom 12: programma voor de vrouw. (Om 11.55 Beursberichten). 12.30 Uitzending voor de landbouw. 12.40 Knipperlicht: radio verkeers-magazine. 13.00 Nieuws. 13.11 Radiojournaal. 13.30 Spiegel van België: muziek en nieuws van onze zuiderburen. 14.00 Popthema's en swingsessions: programma voor liefhebbers en verzamelaars van jazz uit de jaren 1935 - 1955. 14.25 Rostrum of composities 1970: moderne muziek uit Denemarken (opn). 15.00 Van ta-ta tot totale taal: rubriek over het leven in de taal. 15.10 Muziekmiddag, waarin o.m. om 15.10 (S) Nieuwe grammofoonplaten; om 16.00 Nieuws; om 16.03 Muzikale lezing; om 16.25 Hedendaagse pianomuziek en om 16.50 Omroeporkest met moderne muziek. 17.30 Trefpunt: diskussie-rubriek. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Radiojournaal. 18.25 (S) Instrumentaal ensemble met zangsolist. 18.55 (S) Big Band Beat: moderne muziek. 19.25 Paris vous parle. 19.39 Nieuws. 19.35 Vanavond: gevarieerd programma. 22.30 Nieuws. 22.38 Radiojournaal. 22.55 (S) Signaal: muziek van eigen tijd. 23.35 Horizon: Buiten-Europese blaasinstrumenten. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.02 Plaatjes voor pep. (10.00 Nieuws.) 11.00 Nieuws. 11.03 Een opvallend vrolijke visite: licht platenprogramma. (12.00 Nieuws.) 13.00 Nieuws. 13.03 Ekspres: licht platenprogramma. 14.00 Nieuws. 14.02 De Eddy Becker Show. 15.00 Nieuws. 15.03 Drie-Draai. 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Mix: 120 minuten rijp en groen op aller toeren. (17.00 Nieuws.)

REGIONALE OMROEP ZUID

(188 meter, FM: kanalen 25 en 39)

19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over... 19.10-20.00 Concert door het Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. gastdirigent Pedro Pirfano Op programma staan: El sombrero de tres picos (De Falla) en het tweede pianoconcert van Serge Rachmaninoff. Solist is Joop Grubben.

RADIO LUXEMBURG

(208 en 49,26 meter)

Duits: 6.15 Der fröliche Wecker. (6.57 en 7.57 Nieuws). 8.00 Van Haus zu Haus. 8.30 Voor de automobilisten. 9.30 Verzoekplaten. 957 Nieuws. 10.00 Dampf Aktuelles mit Pfiff. 10.30 Muziek voor Eva. 11.30 Swing Up. Rolf. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 1357 Nieuws. 14.00 Kilometerstein 208 met Jochen. 15.00 Nablijven met Oliver. 15.45 Dampf. Aktuelles mit Pfiff. 1557 Nieuws. 16.00 Starparade 17.00 Verzoekplaten. 17.27 Nieuws 1730 Heute im Club

Nederlands: 18.00 „208 op volle kracht" met de kanshebbers van Radio Luxemburg door Peter Koelewijn

Engels: 19.30 Disk-jockey David Christian. 21.30 Bob Stewart. 23.30 Paul Burnett. 01.00-02.00 Hard Rock with Kid Jensen.

BRT 2

(198,5 meter, FM: kanalen 22 en 36)

Antwerpen: 6.30 Nieuws. 6.33 Lach-in, lach-uit. Lichte klanken (7.00 Nieuws. 7.30 Splinternieuws). 8.00 Nieuws. 8.20 Country- en westernmuziek. 8.45 Pick-up parade. 9.30 Filmmuziek en actualiteiten

Oost-Vlaanderen: 10.00 Nieuws. 10.03 Operettemuziek van Ziehres, Joh. Strauss, Lecocq, Eysler en Léhar. 10.30 Lichte klassieke muziek en uitgelezen ontspanningsmuziek. 11.30 Nieuwtjes en tips uit de dameswereld afgewisseld met lichte muziek. 12.00 Van twaalf tot twee. (12.30 Splinternieuws. 13.00 Nieuws. 13.30 De stille lach).

Limburg: 14.00 Zestig minuten vrolijke muziek. 15.00 Nieuws. 15.03 De vedette van de week: les enfants terribles. 15.15 Het zal je plaat maar wezen. (15.30 Splinternieuws). 16.30 Lichte melodieuze muziek.

West-Vlaanderen: 17.00 Nieuws. 17.10 De hitgolf van BRT-twee. 18.00 Licht en lief. Humor, hersengymnastiek en lichte muziek. 18.40 Lichte melodieuze muziek. 19.00 Nieuws. 19.15 Orkest Joe Ment. 19.30 Zo is dit land. 19.45 In humanistisch perspectief.

Brabant: 20.00 Progressieve platen en nieuws uit de popwereld. 21.30 Splinternieuws. 21.40 Luister van Brabant: 1. Troubadoursavond te Neder-Overheembeek. 2. Pelléas et Mélisande door de Glyndebourne Festival Opera, het symphonie-orkest van Luik en de koren van het Lemmensinstituut van Leuven. 23.00 Nieuws. 23.10-23.45 Katjes in het donker. Dansmuziek.


St. NICOLAAS
SPANJE
Koopt in Heerlen, winkelstad bij uitstek

„Frankrijk is niet het blok aan het been"

Luns: ongerust over onderhandelingen EEG

TURIJN, 24 november — Minister Luns heeft in een vraaggesprek in München met een correspondent van het Turijnse blad „La Stampa" gezegd ongerust te zijn over de trage gang van zaken bij de onderhandelingen met Engeland over toetreding tot de EEG.

„Vijf maanden na het begin zijn wij nog maar pas aan de voornaamste vraagstuk begonnen, met name de landbouw, het pond sterling, het aandeel in de financiering van de gemeenschap en het Gemenebest. Het is niet waar dat Frankrijk een blok aan het been van de EEG is. Dat land onderhandelt eenvoudig hard en vasthoudend om eigen belangen te verdedigen. Ik geloof dat het Engeland wil aanvaarden. Deze keer bestaat de politieke wil daartoe, in tegenstelling tot enkele jaren geleden. Maar het wil er geen hogere economische prijs voor betalen. Geschiedenis, cultuur, economie, alles draagt er toe bij dat Frankrijk een vooraanstaande plaats in Europa krijgt. Dat is een natuurlijk verschijnsel. Ook staat het meer gereserveerd dan de anderen tegenover integratie, waar trouwens geen terugkeer mogelijk is, en wat er op economisch en monetair gebied gebeurt bevestigt dat volgens mij".

Labiel

Minister Luns zei dat er geijverd wordt voor coördinatie van de EEG-begrotingen, de industrie, belastingsystemen en dat er gesproken wordt van een Europese geldeenheid voor 1980; „maar wij zullen geen aanmerkelijke vooruitgang boeken zolang wij geen duidelijke politieke lijn in die zin volgen".

„De EEG is geen geïsoleerd organisme, zij werkt in de internationale context van een labiel evenwicht. De eerste verschillen met de VS treden aan het licht, de Sovjet-Unie steekt haar onrust niet onder stoelen of banken. Wij moeten de gevolgen van onze uitbreiding voor de wereld onder het oog zien, zonder de ontwikkelingslanden te verwaarlozen. Maar de verschillen met de VS kunnen worden overbrugd en onze betrekkingen met de Sovjet-Unie schijnen te verbeteren: de Sovjet-Unie neemt een minder star standpunt in".

De correspondent schrijft vervolgens dat minister Luns van „volledige instemming met de politiek van Brandt en Scheel ten aanzien van de Oosteuropese landen" heeft blijk gegeven.

Dit betekent „een nieuw hoofdstuk" in de geschiedenis van West-Europa, maar het vraagstuk van de Europese veiligheidsconferentie kan niet gescheiden worden van gelijkwaardige vermindering van de strijdkrachten van de NAVO en het Warschau-pakt.

Geremd

Minister Luns zei vervolgens te betreuren dat de EEG geen politieke samenhang heeft en dat daardoor de ontwikkeling is geremd. „Zonder politieke eenheid kan men niets waarlijk groots verrichten. Het wordt tijd tot daden over te gaan". De onderhandelingen met Engeland zijn uitermate belangrijk voor een „werkelijke politieke solidariteit". Minister Luns twijfelt niet aan het uiteindelijke succes, waardoor „de zes" een grote impuls zullen krijgen. Europa zal er de macht door verkrijgen die het rechtens toekomt, het kan dan meedingen met zijn bondgenoten, met de wereldkolossen en kan zijn invloed doen gevoelen door evenwicht te brengen in die wereldgebieden die dat het meest nodig hebben en waar het historisch gezien het dichtst bij staat, zoals het Midden-Oosten, aldus minister Luns volgens „La Stampa".

Middenstand: 20 duizend sluitingen in 1969

DEN HAAG, 24 nov. — Per 31 december 1969 had het bestuur der Stichting Ontwikkeling en Sanering voor het Midden- en Kleinbedrijf 19.435 aanvragen om hulp bij beëindiging van het bedrijf in behandeling. Dit blijkt uit het jaarverslag over 1969 van de stichting.

Van de in totaal 19.435 aanvragen waren er 11.374 van de detailhandel, 4502 van ambacht en dienstverlening, 394 van markt- en straathandel (detailhandel) en 3165 diversen.

De 11.374 aanvragen van detailhandel hadden in 2398 gevallen betrekking op kruidenierswaren (met het hoogste aantal: 390 uit Noord-Brabant, 296 uit Gelderland, 227 uit Limburg, telkens 210 uit Friesland en Zuid-Holland), in 986 gevallen op aardappelen, groente en fruit, in 893 gevallen op vaste brandstoffen, in 886 gevallen op textielgoederen, in 790 gevallen op tabaksartikelen, in 549 gevallen op fietsen en bromfietsen, in 540 gevallen op broodbakkerij.

Detailhandel

Van de genoemde 11.374 aanvragen van detailhandel kwamen er in totaal 1524 uit Noord-Brabant, 1271 uit Gelderland, 1020 uit Noord-Holland, 977 uit Groningen, 902 uit Friesland, 879 uit Zuid-Holland, 847 uit Limburg, 769 uit Overijssel, 669 uit Amsterdam, 600 uit Utrecht, 574 uit Den Haag, 558 uit Rotterdam, 424 uit Zeeland en 360 uit Drente.

Van de in totaal 4502 aanvragen van ambacht en dienstverlening kwamen er 997 uit het kappersbedrijf, 641 uit het schoenreparatiebedrijf, 481 uit het aannemersbedrijf, 465 uit het maatkledingbedrijf, 431 uit het schildersbedrijf.

Van de genoemde aanvragen van 4502 kwamen er in totaal 517 uit Noord-Brabant, 496 uit Noord-Holland, 449 uit Gelderland, 413 uit Limburg, 359 uit Amsterdam, 338 uit Den Haag, 314 uit Zuid-Holland, 293 uit Overijssel, 288 uit Groningen, 275 uit Rotterdam, 250 uit Friesland, 226 uit Utrecht, 146 uit Drente en 138 uit Zeeland.

Van het totaal van 19.435 waren er afkomstig uit: Noord-Brabant 2367, Gelderland 2044, Noord-Holland 1806, Groningen 1722, Limburg 1475, Zuid-Holland 1436, Amsterdam 1410, Friesland 1351, Overijssel 1305, Rotterdam 1128, Den Haag 1101, Utrecht 936, Zeeland 694 en Drente 660.



Tweehonderd jaar kaarden

De Nederlandse dekenindustrie maakt zeer moeilijke tijden door, maar dat is voor de Koninklijke Zaalberg in Leiden geen reden om zijn tweede eeuwfeest met trots te vieren. De firma stuurde dezer dagen deze foto van een schilderij dat uitbeeldt hoe een paar honderd jaar geleden het kaarden, dat wil zeggen het kammen van de wol bij Zaalberg gebeurde.

(Izaac Nicolay van Swanenburgh (1538 - 1614), 1607.)

Volgens managing-director bureau McKinsey

Raden van commissarissen zien moeilijkheden te laat

DORDRECHT, 24 nov. — De meeste raden van commissarissen zijn niet in staat een crisis-situatie in het bedrijf tijdig te onderkennen. De heer J. B. van den Berg, managing-director van het organisatiebureau McKinsey, zei dit zondag tijdens een forum op de nationale conventie van de federatie van juniorkamers in Nederland.

Hij vindt dat het hele stelsel van commissariaten opnieuw moet worden bekeken en deed een scherpe aanval op hen die te veel commissariaten op zich nemen. Als zij een nuttige rol willen spelen, dan moet er z.i. een andere opzet komen van de raden van commissarissen.

Mr. J. Mijnen, oud-president-director van de AKU en commissaris van een aantal ondernemingen, stelde dat de commissarissen wel degelijk een controlerende functie vervullen, maar dat voor de juiste uitvoering ervan de leiding van de onderneming moet zorgen voor een juiste en tijdige informatie.

Tevoren had de heer van den Berg een lezing gehouden over „het bedrijf in een crisis, een uitdaging". In het forum hadden behalve de heren Van den Berg en mr. Mijnen zitting: de heer J. Lanser van het CNV en jhr. R. O. J. Sickinge, lid van de raad van bestuur van de Verenigde Machinefabrieken Werkspoor n.v. Het forum stond onder voorzitterschap van drs. M. W. Dekker, lid van de raad van bestuur van gebr. Broere n.v. te Dordrecht.

Vakbeweging

Op de vraag hoe de vakbeweging zich opstelt als een bedrijf in moeilijkheden komt en men door bezuiniging, personeelsinkrimping e.d. verbetering in de situatie kan brengen, antwoordde de heer Lanser dat de vakbond zich hiertegenover positief heeft op te stellen.

De heer Mijnen was het hiermee eens. Hij vindt het van het grootste belang dat bij moeilijkheden de hele bemanning van het schip van het begin af aan op de hoogte moet worden gesteld. De heer Sickinge stelde dat het bij een incidentele terugslag niet nodig is het personeel ongerust te maken. Ook hij was echter van mening dat bij een ernstige situatie het personeel tijdig op de hoogte moet worden gebracht. De heer Lanser wilde in dergelijke situaties een zekere geheimhouding accepteren, maar dan alleen als het bedrijf ermee gediend is.

bedrijfs leven

• SHV

UTRECHT, 24 nov. — De steenkolenhandelsvereniging nv deelt mede dat een zodanig aantal 6 pct. cumulatief preferente aandelen-a. en 6 pct. cum. pref. winstdelen aandelen-b. De Gruyter is aangemeld en ingeleverd, dat zij heeft besloten het aanbod gestand te doen. Tot en met 1 maart 1971 wordt nog gelegenheid gegeven aandelen De Gruyter ter verwisseling aan te bieden.

Voor één cumulatief preferent aandeel-a. De Gruyter groot f 1000,- werd geboden f 800 nominaal in de 8¾ pct. tweede obligatielening 1970/1980 ten laste van de SHV en voor één cumulatief preferent winstdelend aandeel-b. De Gruyter groot f 1000 f 900 nominaal in de 8¾ pct. obligatielening.

• HORECAVA

AMSTERDAM, 24 nov. — De Horecava '71, de vijftiende Internationale Vakbeurs voor Horecabedrijven, Instellingen, Ziekenhuizen en Bedrijfskantines, wordt van 11 tot en met 14 januari volgend jaar gehouden in het RAI-gebouw in Amsterdam dat in 1971 tien jaar bestaat. Er zijn 375 deelnemers, die produkten exposeren uit 21 Europese landen en verder uit Canada, China, Egypte, India, Indonesië, Hongkong, Japan, Marokko de Ver. Staten en Zuid-Afrika. Verder komen er diverse voorlichtingsstands op de beurs.

De Horecava is in de loop der jaren ook een vakbeurs geworden voor degenen die belast zijn met de exploitatie van instellinggen waar evenals in Horecakring behoefte is aan keukenapparatuur, serviesgoed, bestek, meubilair, levensmiddelen en dranken.

Op maandag 11 januari wordt op de beurs de finale van de „Snakwedstrijd" gehouden, georganiseerd als onderdeel van de viering van het 25-jarig bestaan der Stichting Vakonderwijs Horecabedrijven. Op dinsdag 12 januari geeft in het Int. RAI-Congrescentrum een symposium over „Planning en Roeping", een antwoord op de kostenstijging". Op woensdag 13 januari is de finale van de nationale biertapwedstrijd en op de sluitingsdag 14 januari de finale van de elfde wedstrijd om de Zilveren Koksmuts. Tevens wordt daar dan de Zilveren Vork uitgereikt voor het beste Touristmenu 1971.

• HEINEKEN

AMSTERDAM, 24 nov. — Heineken's bierbrouwerij maatschappij nv heeft bekendgemaakt, dat zij overgaat tot een onderhandse emissie van f 3,5 mln nominaal. Voorts zal zij voorstellen, aan aandeelhouders een uitkering te doen van tien pct. in aandelen ten laste van de agioreserve. Het dividend over 1970 zal f 3,50 per aandeel bedragen, gerekend over het door de bonus vergrote kapitaal. Over 1969 keerde Heineken eveneens f 3,50 dividend uit, alsmede een agiobonus van vijf pct.

De uitgifte van f 3,5 mln onderhands staat in verband met een uitbreiding van het pakket van de buitenlandse deelnemingen. Hierover zijn thans onderhandelingen gaande, aldus een communiqué.

De onderhandse lening en de uitkering in aandelen zullen aan de orde komen op een buitengewone aandeelhoudersvergadering, die 10 december zal worden gehouden. De aandelen, die zullen worden uitgegeven als agiobonus zullen winstgerechtigd zijn van 1 oktober 1969 af. Het dividendvoorstel zal worden uitgebracht op de in februari te houden algemene vergadering.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM, 24 november. — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier vandaag geldend in Amsterdam luiden als volgt:

Engels pond	8.54 - 8.69
Amerik. dollar	3.56[illegible] - 3.61[illegible]
Canad. dollar	3.48 - 3.54
Fr. franc	64.60 - 65.80
Belg. franc	7.18 - 7.30
Duitse mark	98.40 - 99.60
Zwits. franc	83.00 - 84.20
Zweedse kroon	68.75 - 69.75
Ital. lire	54.50 - 75.50
Deense kroon	47.50 - 40.50
Noorse kroon	49.90 - 50.90
Oostenr. schilling	13.85 - 14.05
Port. escudo	12.10 - 12.70
Spaanse peseta	5.02 - 5.22

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 24 november. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gisteren 309 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 101 (32.7 pct), lager 129 (41.7 pct), onveranderd 79 (25.6 pct). Vorige beursdag totaal 317; hoger 101 (31.9 pct), lager 162 (51.1 pct), onveranderd 54 (17.0 pct).

In het telefonisch effectenverkeer kwamen gisteren de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van gistermiddag.

AKZO	—	(74.10)
Hoogovens	—	(72.00)
Kon. Olie	144-144.40	(143.10)
Philips	49.10-49.40	(49.10)
Unilever	87 gb-87.30	(87.00)
KLM	—	(143.80)

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 24 november. — De aan de Newyorkse effectenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen gisteren de volgende noteringen:

Kon. Olie	$ 44 1/2-44 3/4
Philips	$ 17 1/2-17 7/8
Unilever	$ 25 -25 1/2
KLM	$ 44

Deze koersen komen bij een dollardagnotering van f 3.59 7/8 overeen met:

Kon. Olie	f 160.11-161.03
Philips	f 62.97 - 64.33
Unilever	f 89.95 - 91.75
KLM	f 158.21

(opgave Hirsch en Co.)

BEURSOVERZICHT

Heineken flauw

AMSTERDAM, 24 nov. (ANP) — Het grote nieuws op de beurs vormde gisteren het bericht dat Heineken een onderhandse emissie plaatst en tevens overgaat tot een uitkering in aandelen van 10 pct. Daarnaast wordt een onveranderd dividend over het vergrote aandelenkapitaal voorgesteld (zie kolom 7 van deze pagina).

Er waren twee stromingen op de beurs, die tegen elkaar in bewogen. De ene stroming legt de nadruk op de daling van de winst per aandeel, terwijl de andere stroming het mooie dividend primair bekijkt en tevens wijst op een verdere groei van Heineken.

Om te beginnen lijkt de eerste stroming aan de winnende hand, want de koers van Heineken is flink gedaald. De opening op f 216 lag f 5,40 beneden het slot van vrijdag en naderhand werd 214 tot 215 betaald. Overigens is de beurs van mening, dat de koersdruk niet van langer duur zal behoeven te zijn.

De internationale fondsen zijn weinig veranderd van de vorige prijzen. De stemming bij opening was lui. Hierbij moest Philips ca. f 0,60 prijsgeven op 49.10. Kon. Olie opende onveranderd op 143.70, maar liep later terug tot 143. Ook Hoogovens moest nog iets terug tot 72.70. Unilever begon vrijwel onveranderd op 87.50 en brokkelde vervolgens af tot 87.20. Bij AKZO was de tendens omgekeerd. Hier werd f 0,20 hoger begonnen op 73.60 en liep de notering later op tot 74.20.

In de scheepvaartsector werd Van Ommeren teruglopend verhandeld. De barrière van 300 werd benedenwaarts doorbroken. Gehandeld werd van 301 tot 298. Kon. Boot daalde f 1,30 tot 88. De andere fondsen in deze hoek alsmede cultures veranderden weinig. Nat Nederlanden lag zwak in de markt met een verlies van f 2 (20 punten) tot 71.60. De nieuwe staatslening wist het disagio ten opzichte van de uitgifteprijs ad 99½ nog iets te verminderen. De overige staatsobligaties waren licht verdeeld. Verkoopdruk voor Hoogovens deed de koers later inzakken tot 72, een verlies van f 1,10 Van Ommeren liep terug tot 297.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	73.30 gb-7[illegible]	73.80-4.10
Alg. Bank Nederl.	235	235
AMRO-bank	52.30-52.60	52.80-53
A'dam Rubber	40.7	41
Deli Mij.	59.20-59.40	59
Dordtsche Petrol.	893	887.5-8.2
idem 7% pr.	892.5	887-887.5
Heinekens bel. & beh.	217	206.50-208
Heinekens Bier	221-221.80	214
HAL	94.5 gl	94
Hoogovens	73 gb-73.1[illegible]	72
HVA	57	57
KLM	143.50-144	143.50-144
Kon. Petr.	143.50 gb-[illegible]	143-143.20
KNSM	89 gb-89.5[illegible]	88
Nat. Nederl.	73.60	71.40-60
Phs. v. Ommeren	301-302 gl	295.5-296
Philips	49.50 gb-4[illegible]	48.90-49.20
Robeco	213.80-213.[illegible]	214.20-.40
Rolinco	166-166.10	166.30
Scheepsv. Unie	85.10	84.90
Unilever	87.60	86.90-87.10

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69 8..	100.40	100.40
idem '70 7¾..	100.50	100.60
idem '69 7½..	95.80	96
idem '66-1 7..	91.70	91.70
idem '68-1 6½..	87	87
idem '66 6¼..	88	88
idem '67 6..	83.90	84
idem '65-1 5¾..	85.45	85.45
idem '64-1 5¼..	82.90	82.85
idem '64 5..	79.30	79.25

Converteerbare Obligaties

AKZO 4¾..	72	72.90
AMRO bank 5½..	90.50	90.70
Berkels Pat. 5 ..	90	90
Bols 6¾..	—	—
Borsumij 3¾..	92	92
Elsevier 7¾	127	125
Gelder Pap. 4¾..	88.50	88.50
Gelderl.-Tielens 8¼..	109.20	109
Gist Brocades 5¼..	97	94
v.d. Grinten '69 6½..	113	112.50
Homburg 6½..	138	136
Hoogovens 5¾..	80	80
KLM 5¾..	82	82
Meelf. Ned.B.'66 6¼..	95.80	95
Philips '70 6½..	98.25	98.50
Ph. Gloeil. fabr. 4¾..	93	92.50
Proost en Br. 4¾..	—	—
Rolinco f 1000 6½..	84.50	84.50
Ver. Glas 7 ..	—	—

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	125	124
AMFAS-groep cert. f.	92	91
Ass. C. St. R'dam c.	86.50	85
Bank en Ass. Ass.	82.80	82.20
Bank v. Onr. zaken	348	351
Cultuurbank	102.5	102
Delta-Lloyd cert. f.	86	84.90
Eerste Ned.-Nillmij c.	145	137 d
Kas Associatie	—	—
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	37	37.10
Ned. Middenstandsb.	95.90	95.90
Slavenburg's bank f.	209.5	209.5

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	211	210.20
Albert Heyn	147.70	148.50 1
Alg. Hand. Onr. Goed	152.5	152.5
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	161	161
A'dam Droogdok Mij.	126.7	126.5
A'dam Rijtuig Mij.	136.5	136
A.N.I.E.M. nat. bez.	55.2	55.1
Arnhemsche Schb.	131	131
Asselbergs IJzer	102	101
Autom. Screw Works	110 b	115
Auto-Industr. R'dam	204	204.5
Ballast-Nedam Gr.	74.20	75
Bataaf Aannem. Mij.	—	430
Batava Margarine	104	104
Batenburg	212	214
Beek A.L.V.	96.5 1	96.5 1
Beers' Zonen	319	319.5
Befo B.	133	139
Begemann Mach.	119	119
Bensdorp Intern.	224	240
Bergh & Jurgens	181	183
idem 5½ c. pr.	70.5	70.5
Bergoss Tapijt	156	146
Berkels' Patent	176	175
Berne! & Co. B	—	169
Blijdenst-Willink	49.3	52.5
Boer Drukk. Uitgev.	312	310
Bols Lucas	127	128.20
Borsumij-Wehry 400	161	161
Braat Bouwstoff.	240	231
Brakke Grond	21.2	—
Bredero Vast Goed	182	180
Bredero V. Goed nrc	180	177
idem Ver. Bedr. nrc	389	387
Bredero V. Bedr. nrc	389	387
Bührmann-Tetterode	73.50	73
Bijenkorf Beh.nrc	375	371
Bijenkorf Beh. 6% p.	73.2	73.2
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	611	611
idem 6% c.pr.wd.nrc.	122.5	—
Centr. Suikermij	440	436
Chamotte Unie	160.5	161
Cindu-Key & Kram.	84	85
Crane Nederland	109.2	108
Curaçaose Hand nrc	167	166
Dagra	137	136
Desseaux Tapijt	53.50	52
Dikkers & Co.	75.5	75
Dorp & Co.	153 b	153
Drentsch-Overijs. H.	130	130.5
Dröge Wol	125	124
D.R.U.	—	—
Duiker Apparaten B	130	127
Elseviers Uitg. Mij.	418	412
EMBA	168	164
Enkes	165 b	165
E.N.O.T.	213.5	218.5
Erdal Wasverwerk.	155 b	159
Etna-Daalderop H	—	—
Europe Hotel	—	400 b
Figee Haarlem Mach.	142	142
Fokker	62	58.20
Ford	—	860
Furness f 20	83.70	84
Gazelle Rijwiel.	214	214.5
Gelder Papier	130.50	125.20
v. Geld. Papier pref.	—	—
Gelderl-Tielens	90	90
Gero Nat. Bez. c.	94	94.5
Geveke-Groenpol 20	—	—
Giessen De Noord	131	128
Gist-Brocades	92	88
Goudsmit Ed.	107.5	108.5
Grasso's Machines	165	161
Grinten Venlo	251	250
Grofsmederij K Ned.	96	95.5
Gruyter 6% c.p. A	—	—
Gruyter 6% c.p. B	—	—
Hagemeijer & Co.	107	106.50
Halberg Machines	67	68
Hatema-Texopr.	144	138
idem 5 pct p.wd.	87.5	86.5
Hattum & Blankev.	80.90	81
Hellingma	225	225
Hero Conserven	222	620
Hoek's Machines	634	221.6
Holec	145	146
Holl. Beton Groep	70	70
Holl. Melksuiker	266	258
Homburg B	83	83.40
Hoogenbosch Schoen.	188	191
Hoogenstraat Cons.	49	—
Hooimeyer Zn.	110	110
I.H.C.-Holland	211	214
Industriële Mij.	250	250
IBB-Kondor gr.	203	201
Interlas	413	408
Internatio-Mueller	52.50	52.40
Int. Coating Mat.	—	—
Int. Gewap. Beton-B.	327	320
Inventum	174.5	172
Jean Heybroek	91	90.1
Jongeneel Hout	251	254
Kemo Corset	187	185
Kempen & Begeer	66	—
Key Hout	270	270
Klene Suikerwerk	210	210
Kloos & Zn.	177.5	177.5
Kluwer Uitgev. Mij.	219	215 1
K.F. vh Alex Adam	125 b	127
K.N. Papier Maastr.	153	150.2
K.N. Textiel Unie c	27.5	27.5
Korenschoof	354	354
Koudijs Voeder nrc	142	138
Krasnapolsky	57.80	67
K.V.T. Tapijt	139	140
Kwatta Chocolade	140	147
Landré/Glunderman	142 1	141.5
Leidsche Wolspinn.	179.5	179
Lindeteves	177	175
Lips & Gispen c.	301	300
Lijempf	57.50	57.50
Lijm-Gelatine Delft	130.5	130.5
Macintosh Stein	84.50	82 b
Matubel	190	182
Meel Ned. Bakkerij	210	205.2
Mees' Bouwmater. B	83.2	83.5 1
Metaverpa B	290 1	285 1
Meteoor Beton	283	281
Molukse Handel	—	20.6
MOSA Maastricht	67	67
Mulders Fabr.	109	109
Mijnbouwk. Werk.cv	—	—
Naarden Ch. en N. G.	88	88.20
Naeff Gebr.	190 1	185
Nedap Apparaten	171	174.5
Nederhorst Ver.Bedr.	55.20	54.50
Ned. Bontweverij	126	126
Ned. Dagblad Un.	170.1	170
Ned. Springstoff. c.	159	—
Nelle Wed. v.	308	30?
Netam B	118	116
Nieaf	108.5	109.5
Nierstrasz	120	118.1
Nrd. Europ. Houth.	151	150.2
Norit	113.60	113.70
Nutricia N.R.C.	367	360
Nyma	27	32
Nijverdal-t. Cate	65 b	65.8
Overzeese Gas	84.80	84.90
Orenst & Koppel	235	236.5
Oving	—	—
Pakhoed Hold. nrc	77.50	75.50
Palembang Cult.	64	64
Palthe	84.5	84
Parkhotel	500 b	500 b
Philips 6% c.p.wd.	16.70	—
Pont Hout	164.5	165
Poorter	165	165
Porceleyne Fles	119	121
Proost & Brandt	353	355
Rademakers Metaal	137	138
Reesink & Co	173	170 1
Reeuwijk	280	282
Reineveld Mach.	116.5	111 b
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	208.5	209
Rohte Jiskoot	86	86
Rommenhoeller	715	710 1
Ruhaak	136.5	—
Rijn-Schelde Mach.	160.1	158.1
Sanders Behang	192	191
Scheveningen EMS	19.2	19
Schokbeton B	169	166 b
Scholten Carton	165 b	164.5
Scholten Honig	42.70	41.50
Schuitema Gebr.	180	178
Schuppen Sajet	—	190
Schuttersv.-v. Heek	85.5	86.6
Simon de Wit B	276	274
Simons' Emballage	—	83 1
Soerabaya Droogdok	23.1	23.5
Stokvis	114	113
St. Spinn. Twenthe	82 b	82.4
Synres Chemie nrc	—	—
Tabak Philips	78	71
Tech. Bur. Marijnen	145	144.5
Technische Unie	308	311.5
Tilburg Water	295	282
Tricotbest	72.2	72.2
Twentsche Kabel	445	441
Ubbink Davo	110.5	110.9
Udenhout	99.5	99.6
Unikap Rijwiel	122	122.5
Unilever 7% c. pr.	91.5 b	92
idem 6% c. pr.	78.5	79 b
idem 4% c. pr.	52	53.5
Utermohlen	286	289.5
v.d. Vliet-Wernink	114	112
Veneco	89	89
Veneta Tapijt	119.	118
Ver. Glas NB	155	152
V. Hand Scheven.	40	40
Verenig. Mach. Fabr.	73.20	72.10
V.N. Uitg. Bedr.	135	130.50
V.N. Uitg. Bedr. p.	18.50	18.50
Ver. Touwfabrieken	121	120
Vezelverwerk. Noord	90	85 1
Vihamy-Buttinger	159	159
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	600 b	605
Vulcaansoord	88.5	86
Waveren Graan	58	57 b
Wegener Courant. C	75	75.50
Wereldhaven	430	427
Wessanen KF	70	426
Wessem & Co Hout	135 1	69.60
Wyers'	112	115
Wijk & Heringa	71.5	74
Zaalberg	72	72

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	101	101
Converto 1/1 pb	750	755
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	780	780
Holland Fund p.l.	587	584
Binnl. Vast Goed	112	112
Breevast 1967	90.30	90.80
A'dam Bel. Mij. f. 50	140	139
Dutch Int. Fund	133	132
Ned. Fonds Mij Nefo	64.10	66.20
PROTECTOR	118.50	118
Unitas f. 50	76.70	75
Utilico	112.60	112.60
Europafonds 10 pb	420	420
Unifonds 20 pb	476	472
Eurunion 10 pb	1239	1239
Valeurop 10 pb	674	672
Chemical Fund c.	15.50	15.80
Massachusetts I. Tr.	12.60	12.80
Solvay & Cie	187.70	186
Union Miniere 1 aand	1320 b	1315
Imp. Chem. Ind. c.	212	211 d

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	6.95	675
Imperial Oil	18.70	19
Shell Canada	33	32.85
ACF Industr.	43.50	43.50
Allied Chemical	18.20	18.40
Americ. ENKA	29.25	29
Anaconda	19.70	19.50
Atchison Topeka	18.10	17.80
Bethlehem Steel	20.20	20.30
Boeing Comp.	14.50	14.50
Burroughs Corp.	104	107.50
Colgate Palmolive	44.75	43.20
Dow Chemical	65.30	65.40
Du Pont de Nemours	118	121
Eastman Kodak	70.30	70.50
Fluor Corp.	21.10	21.50
Ford Motor	48	50.75
Gen. Electric	85	85.60
Gen. Motors	72.15	73.75
Int. Buss. Mach. IBM	306	310
Kennecott Copper	33.90	33.90
Montgommery Ward	54	54.50
Nat. Dist+Chemical	14	13.40
National Steel	40	40
North Am. Philips	23.50	23.50
Olin Corp	16	16
Phillips Petrol	26.80	27.50
Procter & Gemble	113	113.75
Radio Corp. America	23.40	23.50
Republic Steel	27.10	28
Shell Oil	41.60	42.80
Stand. Oil N. Jersey	68.50	69.05
Texaco	32.50	33.20
U.S. Steel	29.35	29.50
Westingh. Electr.	64.50	66.25

Voorzitter verzekeraars P. Zeven:

Niet alle ziektekosten hoeven verzekerd te zijn

(van onze correspondent)

AMSTERDAM, nov. — Niet meer te betalen. Dat is de reactie van de meeste Nederlanders als ze horen, dat de ziekteverzekeraars en de fondsen de premies weer eens hebben verhoogd. Het niveau van die bedragen is vooral voor particulieren onrustbarend gestegen.

Een nationale schande, roept iedereen die voorstander is van een volksverzekering. Ze willen dat de staat er zo spoedig mogelijk iets aan doet. En dat botst dan weer met de opvatting van artsen, specialisten en die van de verzekeraars zelf. De medici nemen voornamelijk stelling tegen de verambtelijking, die zij als grootste nadeel van een volksverzekering zien en de verzekeraars vinden dat het overgrote deel van de Nederlanders persoonlijk ook wel enig risico mag dragen, in plaats van zelfs „de pil" nog in het ziekenfondspakket te willen stoppen.

Dan is er de vakbeweging, die van de „discriminatie" fondspatiënten-particulieren af wil en de volksverzekering voor iedereen hoog op de urgentielijst heeft gezet. Of die er komen moet en in welke vorm bestudeert thans de sociaal-economische raad. De staatscommissie Vos heeft met zijn suggesties over de ziektekosten- en ziekenfondsverzekering bepaald niet de sympathie van de meeste belanghebbenden gekregen.

Pleidooi voor eigen risico

Al die studies en adviezen aan de regering hebben ten doel lichtvaardige beslissingen over deze gevoelige zaak te voorkomen. Maar zolang zich zelfs de hoofdlijnen van zo'n beslissing niet eens aftekenen, zal de verontwaardiging over de „dure" verpleging en medische hulp nieuwe uitingskanalen zoeken. Daardoor worden de belangengroepen dan in een houding gedwongen, die allesbehalve bevorderlijk is voor de nationale solidariteit.

• Verzuiling

De recente kritiek richt op de „geldverspilling" in de ziekenhuizen. Instituten die al niet minder aan verzuiling lijden dan het Nederlandse omroepbestel en daardoor te dure organisaties opzetten of handhaven. Die organisaties hebben de neiging de patiënt als object en niet als de mens te benaderen. Onlangs is een pleidooi gevoerd voor fusies en meer deskundigheid in de ziekenhuisbesturen, want alleen langs die weg kunnen de kosten worden gedrukt. Dat de patiënt al te vaak het middel geworden is, waarmee ziekenhuisbedden rendabel moeten worden gemaakt, is een bedenkelijke ontwikkeling waaraan een status-bewuste exploitatie niet vreemd is.

• Verkeerde weg

Hoe denken de verzekeraars daar nu over? Als partij blijven ze liever buiten discussies, waarbij de bedrijfsvoering in ziekenhuizen in het geding is. Maar aan de andere kant moeten ze toch ook erkennen, dat we met de tarieven voor de gezondheidszorg hard bezig zijn de verkeerde weg op te gaan.

Voorzitter P.A. Zeven van de Nederlandse Vereniging van Ongevallen en Ziekteverzekeraars: „Daarom is er ook zoveel publiciteit over dit onderwerp. Het hele Nederlandse volk heeft ermee te maken. Natuurlijk zijn er duidelijke lastenverschillen. De loontrekker zit zo bezien een stuk beter dan de particulier of de vrijwillig verzekerde. Voor het verplichte ziekenfonds ben je straks niet meer dan 3,85 procent tot aan de premiegrens (wordt F 14.300,-) kwijt. Daarmee vergeleken is de rest wel erg duur uit. Als je nu eens nagaat waarom die prijzen zo omhoog zijn geschoten, dan springt daar als belangrijkste oorzaak de ziekenhuisverpleging uit. Het derdeklastarief kan van het ene jaar op het andere gemakkelijk 6 tot 8 gulden per dag stijgen. In 1945 lag de verpleegprijs voor de derde klas gemiddeld beneden de F 3.45 per dag. Nu is dat gemiddeld al zestig gulden. En er komen nog steeds nieuwe, dure ziekenhuizen bij, die het cijfer weer verder optrekken.

• Sommetje

Laten we even een rekensommetje maken. Van elke duizend mensen gaan er per jaar negentig naar het ziekenhuis. Ze blijven er gemiddeld 18 dagen. Dat zijn 1620 verpleegdagen per 1000 man. Afgerond kun je dus zeggen, dat iedere Nederlander per jaar gemiddeld twee dagen in een ziekenhuis doorbrengt. Bij een gemiddelde verpleegprijs van F 60,- per dag betekent dat voor een gezin met twee kinderen een uitgave van 480 gulden per jaar. Dat risico vind je dus weer terug in de premies. En daar blijft het niet bij. Want het gaat alleen nog maar over verpleging. Al het andere komt daar nog bovenop. Denk eens aan de kosten voor transplantaties, hartoperaties en nierdialyses. De medische wetenschap heeft prijzenswaardige vorderringen gemaakt. Maar dat betekent dan tenschap heeft prijzenswaardige vordetevens, dat die vorderingen ook meer geld kosten als ze uitgedrukt worden in een behandeling.

Een nierdialyse kost de verzekering 35.000 gulden per patient per jaar. Als er 200 van die gevallen in Nederland zijn, dan kost dat ieder van ons twee kwartjes. Ook dat zit in die premies verwerkt.

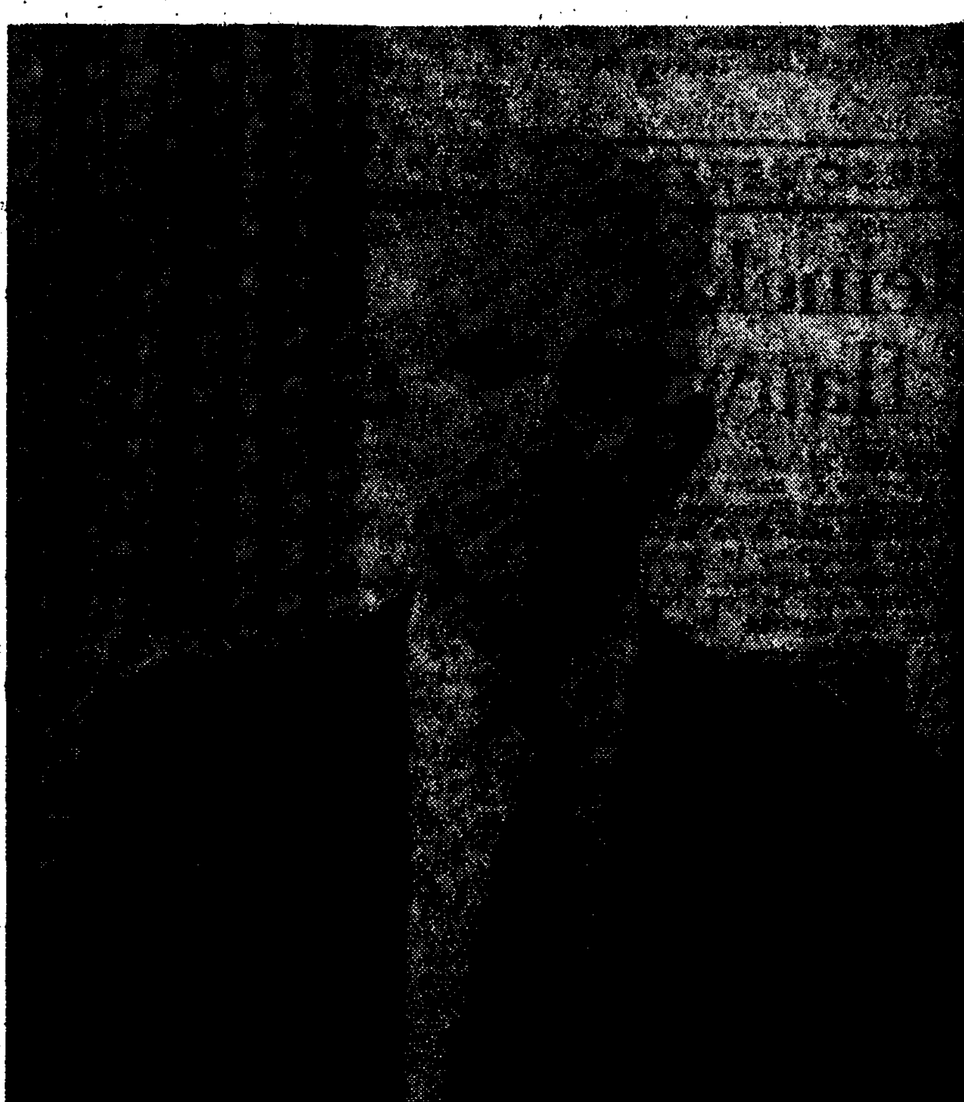
„Nu is de vraag: naar wie kan ik die kosten afschuiven? De een zegt naar de staat. Maar dat zijn ook weer al die zieke mensen bij elkaar. Oud-minister Veldkamp kwam met de suggestie de hele zaak te verrekenen aan de hand van de BTW. Een ding is zeker: het moet allemaal betaald worden. En dat betekent een drastische verandering in het verdelen van het gezinsbudget.

Want daarom gaat het. Als wij voor f 550 miljoen per jaar aan kosmetische middelen consumeren (dat heb ik tenminste pas gelezen) dan doet dat niemand iets. Maar als 13 miljoen Nederlanders samen 1,5 miljard per jaar moeten neertellen aan ziekenhuisverpleging, dan vinden we dat schandelijk".

• Vrijwilligheid

„Er zou meer vrijwilligheid in de verzekering moeten komen. De tijd is voorbij, dat alle kosten van ziek-zijn gedekt moeten worden. Waarom deinst men terug voor een eigen risico? De ziektefondsgedachte dat de arme onderlaag zelf niets betalen kan, heeft afgedaan.

Het valt met die armoe tegenwoordig best mee. Ik ken arbeidersgezinnen met vier auto's, die helemaal niet gek tegen de kosten daarvan aankijken. En per dag gaan er bij V. en D. tientallen pruiken de winkel uit. Het gaat er maar om, waarvoor je kiest. Kijk, een mens die ziek is, voelt zich heel erg klein. Hij wil maar één ding: beter worden. En daar heeft hij alles voor over. Daarom zeg ik nog eens: niet alle kosten hoeven verzekerd te zijn. En als die ziekenfondsen daar bezwaar tegen maken, dan vraag ik: waarom zijn de mensen wél mondig genoeg voor medezeggenschap in andere zaken en niét voor het zelf bepalen van hun eigen risico als het om gezondheidskosten gaat?"



P. A. Zeven, lid van de raad van bestuur van Delta Lloyd en woonachtig Bloemendaal. Hij is voorzitter van de Kontaktcommissie Landelijke Organi[illegible] Ziektekostenverzekeraars (KLOZ), voorzitter van de Nederlandse Vereniging [illegible] Ongevallen- en Ziekteverzekeraars (NVOZ) en voorzitter van de stichting [illegible]derlands Onderling Herverzekeringsinstituut Ziektekosten (NOZ).

speurhonden

Moeilijke tijden staan de narcotica-smokkelaars aan de Duits-Zwitserse [illegible] overgang Weil-Otterbach bij Bazel te wachten. Bij het transport van hasj[illegible] andere narcotica moeten zij niet alleen de waakzame ogen van de do[illegible] beambten maar ook de neus van een zwarte gevlekte cockerspaniel v[illegible] „Bessi" heet de eerste „hasj-hond" — volgens ambtelijke aanduiding [illegible] „overheids-speurhond" — die in dit grensgebied in functie is getreden. In[illegible] waken twee vierbenige „collega's" aan de Beierse overgang Schwarzbach[illegible] Furth im Walde om hier eveneens de narcoticasmokkelaars het werken [illegible]lijk te maken. De africhters in de douane-hondenschool verzekerden, d[illegible] honden voor hun opdracht noch gedoopt noch op de een of andere manier [illegible] narcotica geprepareerd werden. Veeleer volgen de dieren, zodra zij [illegible] auto of de bagage van een verdachte grensoverganger losgelaten word[illegible] het zoeken naar verstopte „stuff" alleen een natuurlijke speeldrift.

AANGEB. BETREKK.

BARMEISJES gevr. Hoog loon, eventueel intern. H. Kebeck, Nieuwstraat 140, Kerkrade. Tel. 5609. x

Voor direct gevraagd: 2 ervaren DIESELCHAUFFEURS voor meubelwagens. Min. leeft. 21 jaar. Aanmelden: dagelijks van 8-18 uur. Fa. Fr. Gering, Kleingraverstr. 31, Kerkrade-W. Tel. 2679. x

Gevr. voor direct allround DAKDEKKERS voor pannenwerk. Alleen goede vaklieden te refereren. Bij gebleken geschiktheid vast werk. Lonen tot f 200 netto per week. Aanmelden tussen 18 en 19 uur of na tel. afspraak. Fa. N. Irik, dakdekkersbedrijf, Italiëlaan 119, Heerlen, tel. 045-212106. x

WERKSTER gevr. voor de donderdag- en vrijdagmorgen. Mevr. Willemsen, Dautzenbergstr. 30, x

Voor direct gevraagd 2 flinke MEUBELSJOUWERS. Min. leeft. 18 jaar. Melden: dagelijks van 8-18 uur. W. Gering, Kleingraverstr. 31, Kerkrade-West, tel. 2679. x

HUISHOUDSTER gevraagd of meisje voor dag en nacht in gezin zonder kinderen. Meerdere hulp aanwezig. Mevr. Reiss Momberglaan 17, Heerlen. x

Wij zoeken een flinke BIJRIJDER. Wij bieden vast werk en een goed loon bij een 5-daagse werkweek. Leeftijd tot 21 jaar. Aanm. dagelijks van 6 tot 7 uur of volgens tel. afspraak. Sperwer Zuid-Nederland, Heerlerweg 5, Hoensbroek, Tel. 211541. x

HULP in de huishouding en winkel. Juwelier S. Meertens, Kerkraderweg 19, Heerlen, Tel. 715878. x

Gevr. nette SLAGERSGEZEL, goed loon, 5-daagse werkweek. Inl. Keurslagerij J. Geenen, Annastr. 22, Geleen. Tel. 3586. x

Nette HUISHOUDSTER gevr. bij echtpaar. Per 1 dec. Brieven o. no. 2668 bur. x

Gevr. net WINKELMEISJE en hulp in de huish., 5 daagse werkweek, goed loon. Inl. Keurslagerij J. Geenen, Annastr. 22, Geleen, Tel. 3586. x

KEUKENJUFFROUW gevr. goed loon. Smeco, huish. artikelen, Bremstr. 8, Sittard tel. 04490-5627. x

Gevr. v. direct halfwas of DAKDEKKER plm. 17 jaar v. pannenwerk. Hoog loon. Fa. N. Irik, Italiëlaan 119, Heerlen. tel 045-212106. x

BEGBRENGHULP gevr. des zaterdags van plm. 10-12 uur en 's middags van plm. 3-6.30 uur. Bloemsierkunst Max de Leeuw, Nobelstr. 52 Heerlen tel. 045-713241. x

Bijverdiensten: THUISWERK, o.a. vouwen, plakken, sorteren enz. teg. vergoeding van f 2,50 ontvangt u ons bijverdienstenpakket. wordt ook zelf door geleverd! Inl. (postzegel) Firma METALON, Postbus 511, 's-Hertogenbosch. x

KEUKENJUFFROUW gevr. Hotel-café-zaak. Gitsels, str. 32A, Heerlen. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 9.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstraat 10, Kerkrade. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken, tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Bloemsierkunst Max de Leeuw vraagt LEERLING die veel liefde heeft voor het vak en daarin opgeleid wil worden. Nobelstraat 52, Heerlen, tel. 045—713241. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel 'n plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Gevr. NAAISTERS, leerling-naaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

Voor onze speciaalzaak in glas, kristal en porselein vragen wij een vriendelijke VERKOOPSTER leeft. 16-19 jr. (geen gehuwden). Het Poseleinhuis, Kouvenderstraat 45, Hoensbroek. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

2 zachte lieve MEISJES gevr. v. achter het buffet, 18-21 jr., zeer hoog loon, zeer goede behand. Hollywood Bar, Pr. Hendriklaan 56a, Brunssum. x

JONGEN of meisje gevr. voor zelfbedieningszaak. Aanm. A. Merx, Bouwbergstr. 8, Schinveld. x

Spoed. Eerste KAPSTER gevr. Dameskapsalon Maison Anny, Aldenhofstr. 55, Hoensbroek, tel. 212773. x

NAAISTERS en leerl. naaisters vinden bij ons prettig en goed betaald werk. Japonnenatelier Ger Brouns, Akerstr. 40, Spekholzerheide. x

3 BARDAMES gevr. ook Indon. typen, loon f 250.- p.wk. Bierstube Industriestr. 34, Kerkrade-West. x

Camps vr. v. spoed. indienstr. in zijn slagerij waar veel valt te leren 'n LEERJONGEN of leermeisje. Aanm. Geleenstr. hoek Honigmanstr. Heerlen. x

Gedipl COUPEUSE vr. naai- en verstelwerk. Eisenhowerstr. 646, Sittard. x

Weg. uitbr. v.d. zaak VERKOOPSTER gevr. v. luxe schoenen en lederwarenz. P. Eygelshoven, Salmstr. 58, Geleen. x

CHEFFIN gevr. v. schoenenzaak (filiaal Geleen), moet in staat zijn om geh. zelfst. de zaak te leiden, erv. vereist, goed met pers. kunn. omg. Br. ond. nr. G 2472 LD Geleen. x

Nette BUFFETJUFFROUW gevr. Hoog loon S. T. Feyen, Bokstr. 53, H'heide, tel. 211533. Meld. na 19.00 uur. x

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes enz. kunnen wij nu plaatsen NAAISTERS en leerling naaisters. Confectieatelier F. J. Bremen, Einderstraat 66, telef. no. 3565 Kerkrade. x

Confectie Industr. A. W. Colijn vraagt geroutineerde NAAISTERS, leerling naaisters. Hoog loon. — Aanmelden: Ganzeweide 49A Heerlerheide na 6 uur Kampstraat 52 Heerlerheide. x

STENO-TYPISTES en typistes en adm. krachten, liefst met kantoorervaring, gehuwd of ongehuwd, voor tijdelijke uitzending naar bedrijven in de mijnstreek. — Binnen kantooruren. Geen thuiswerk. Tel. afspraak 045-716401. Typ-Soos Raad en Daad Nederland N.V. Heerlen, Schoolstr. 13. x

LEERJONGEN of gepensioneerde gevr. f 80,- netto p. week. Slag. Jacobs Kerkstraat 12 Brunssum. x

LEERJONGEN gevr. voor bakkerij Ramakers Erkens Schildstraat 14 Treebeek. x

3 nette BARMEISJES gevr., leuke werkkring en hoog loon, erv. niet vereist. De Bonte Koe, Akerstraat 10 te Spek.heide, tel. 3978, b.g.g. no. 2255. x

Voor onze consumptieafd. vr. wij een Eerste-VERKOOPSTER. Na inwerken in een versn. opl. zal zij de leiding over deze groep op zich nemen. Goed sal. Prima arb.-voorw. Hema Heerlen. x

Net MEISJE gevr. voor huish. in gezin van 3 pers. hulp aanw. 5 dg. werkw. Wilhelminaplein 22 Heerlen. x

HUISHOUDSTER gevr. bij alleenst. heer r.k. v. dag en nacht. Br. ond. nr. S 7325 LD Sittard. x

Net DAGMEISJE gevr. v. hulp i.d. huish. en winkel. Meerdere hulp aanwez. Bakkerij Handels Willemstraat 32 Heerlen tel. 714277. x

Brood- en BANKETBAKKER gevr. Zo spoedig mog. Bakkerij Handels Willemstraat 32 Heerlen tel. 714277. x

Gevr. CHAUFFEUR op luxe wagen, tevens sloper gepens., komt ook in aanm. G. v.d. Hoorn, Vloedgraafstr. 45, Terwinselen. Tel. 04445-7522. x

Orkest met veel werk zoekt GITARIST-ZANGER, saxofonist-zanger, of bassist-zanger. Voorterstr. 37. Bleijerheide. x

Wij zoeken voor onze inpakafdeling enkele vlotte MEISJES, eveneens zoeken wij enkele vlotte JONGENS die opgeleid willen worden als dropbewerker, ben je 15, 16, 17 of 18 jaar, kom dan eens even langs om een praatje te maken bij de Nederlandsche Pharmaceutische Industrie, Schaesbergerweg 167, Heerlen. x

Nette WERKSTER gevr. voor de ochtenduren. Café-Restaurant 't Spinnewiel, Spoorsingel 10, Heerlen. x

DAGMEISJE gevr. C. Brouwer, Akerstr. 33, Heerlen tel. 714897. x

Handige JONGEMAN gevr. als bijrijder op banketwagen, lft. 15 tot 16 jr. Groothandel in banketprodukten Jan Bertram, Valkenburgerweg 81D, tel. 04459-545. x

BIJVERDIENSTEN. Machtig sportblad kan u veel geven. Is u welbespraakt? Bel dan na 18 uur 04400-22169. x

KAMERMEISJE gevr. zaterdags en zondags vrij. White Hotel Spoorsingel 46A Heerlen tel. 045-717171. x

GEVR. BETREKK.

Aannemer kan direct OPDRACHTEN aanvaarden voor nieuwbouw of verbouwingen. Te richten aan ons kantoor, tel. 045-254460. x

Dakdekkersbedrijf „VEGA", gespec. in rep. en vernieuwing van daken en platte daken, schoorsteenvegen en opmetselen. Oud-Lemiers 37 Vaals, tel. 04454—2103. x

JONGEMAN ib.v. auto en in versch. branches bek. zoekt werk v. halve dgn. of enk. uren p.d. Br. ond. nr V 9146 LD Valkenburg

Voor direct gevr, SCHILDER- en BEHANGWERK, ook grotere objecten. Br. no. A 893 bur. dez. x

Gratis lampekap kunnen wij u niet geven maar wel uw oude OVERTREKKEN als nw. Gratis advies en prijsopgave. J. Pasveer, Lichtenbergstr. 38, Schaesberg, tel. 04443-1201. x

Voor uw naai- en VERSTELWERK naar Mevr. de Graaf, Honingboomstraat 3, Brunssum, tel. 251534. x

Voor al uw SCHILDER-, timmer- en behangwerk. Tel. 04490-9789. x

Prima TUINMAN b.z.a. voor al uw spitwerk, snoei- en winterklaarmaken van uw tuin. Postbus 265 Schaesberg.

TE KOOP AANGEB.

MOTOR & RIJWIELBEURS f 3.95 fietsband 26x1 3/8 f 9.75, bromfietsbanden voor de lichte brommers f 14.75, zwaardere uitvoering. Nergens voordeliger. x

V&D

VROOM & DREESMANN
HEERLEN

Wij vragen voor onze loonadministratie:

EEN ADMINISTRATIEVE MEDEWERKER

(mnl)

leeftijd 21—25 jaar.
mulodiploma
militaire dienst vervuld
administratief inzicht (mechanische administratie) vereist.

Ook kunnen wij nog plaatsen

VROUWELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHTEN

met mulo-opleiding of administratieve ervaring.
± 18 jaar

Schriftelijke sollicitaties te richten aan afdeling Personeelszaken Vroom & Dreesmann, Geleenstraat 21, Heerlen.

Mondelinge sollicitaties eveneens afdeling Personeelszaken, Geleenstraat 21, 5e etage, dagelijks tussen 3 en 5 uur n.m.

VROOM & DREESMANN
HEERLEN N.V.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmapl. 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Gebruikte TV's prima in orde vanaf f 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Speciaal adres voor echt lederen vesten en jekkers. Nergens voordeliger.

MOTOR & RIJWIELBEURS. Bromfietsonderdelen. Zoek niet langer. Wat geeft 't. 't Rijwielbeursje heeft 't goedkoop. Klompstr. Heerlen.

Te k. mooie antieke KAST, oliekachel „Siegler", met tank weg. verhuizing. Te bevr. Mauritslaan 129, Geleen. Tel. 04494-2074. x

Te k. SLAM brandt als kolen f 40.- 1000 kg. J. Smitz, Spitsbergen 25 Sittard tel. 04490-6589.

Diepvriezen KOELKASTEN. Spotprijzen alle merken voorradig. 10, 20, 30, 40 procent korting ook in termijnen. Event. zonder bank. De Huishoudbeurs Let op. Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

GRINTTEGELS in de maten 50 x 50, 60 x 40, 40 x 40, 30 x 40, 50 x 25, zeskant of rond. Betonwaren bedr. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, bij station. tel. 045-213877. x

TELEVISIE, televisie, nu kopen geld verdienen extra aanbieding Telefunken 61 cm beeld van f 795- nu f 495- alle zenders ook in termijn bet. zond. bank. De Huishoudbeurs Let op! Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 75 damessportfiets en f 75 herensportfiets in prima st., ingeleverd op brommers. Kindersportfiets f 65. Klompstraat Heerlen.

„LELIJKE EEND" f 250.- Schaesbergerweg 70, Heerlen

PIANO te k. Goedk.! Ferd. Bolsstr. 19 Meezenbr.-Heerlen.

Corsetten halve prijs deze week bij „WESP". Heerlen, Geleen, Kerkrade, Maastricht, Sittard. x

GRUNDIG 61 cm grootb. tv, autom. druktoetsbed. zeer smal. bijz. mooi f 175.- Graetz 59 cm tv druktoetsbed. z.g.a.n. f 150.- Nordmende 59 cm tv in luxe meubel f 100.- mod. Philips tv f 100.- Kuba volautom. alle zenders f 125.- Blaupunkt 59 cm tv f 75.- Imperial 53 cm tv f 75.- Grundig 59 cm tv f 85.- Philips 61 cm tv enkele maanden gebr. f 175.- Nord-Mende 59 cm tv in luxe salonkast zeer mooi f 150.- Grundig 59 cm tv autom. f 95.- Gar.. inr. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. x

Z.g.a.n. KINDERWAGEN en sportw. Te bevr. Achter het Klooster 92 N.hagen. x

Prima WINTERAARDAPPELEN vanaf 16 ct franco huis met poeder. Ook bloemige, steeds in voorr. Tel. 04495-1626. x

Te k. z.g.a.n. Siegler OLIEHAARD met 600 ltr. Nachtegaalstr. 132, Geleen. x

Te k. voor Fiat GELUIDDEMPER compl. luchtfilter, oliefilters, 3 tv-elementen, 2 wasmachines met elektr. Wringer alles voordelig. Laurastr. 70 Eijgelshoven.

te k. compl. Faller AUTOBAAN groot t.e.a.b. Groenstr. 27 Waubach na 4 uur.

Te k. compl. WONINGINRICHTING, t.v.'s, wasautomaten. Betaling tot 30 mnd. Geen bank. Bel 04444-1840. x

Davonette HAARD en bijzetfornuis. Te bevr. Hoolstr. 18, Voerendaal. Na 18 uur.

Te k. oude roodkoperen POMP. Kloosterbosstr. 3. Chèvremont

Te k. electr. TREIN Märklin, tevens olieschildering op doek. Acasiastr. 23 Passart.

KINDERFIETSJE te k. a. nw. Bartels. Laurentiusstr. 55 Terwinselen.

KINDERFIETSJE 5-8 jr. en autoped. beide nw. banden. Limburgiastr. 168. Heerlen. n.m.

Te k. zwart leren BANKSTEL met salonkast en tafel. 1½ jaar oud. Hoofdstr. 194 H'broek.

Compl. mahonieh. SLAAPKAMER te k. m. 2 d. spiraal matras f 290. Sweelinckstr. 19, Brunssum.

Te k. TAFEL, 4 stoelen en Hallar petroleumvergasser. Spoorstr. 72, Brunssum.

Te k. LADDERS: metalen ladders f 12,50 per m. schuifladders f 15 p. m. Fa. Smicon, Stationsstr. 17a, Spaubeek, tel. 04493-1287.

BANKSTELLEN, de nieuwe collectie in dralon, stof en skai beslist goedkoop. Inr. en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel Geleen, tel. 3412. x

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, oudholl. kamers, slaapkamers. Inr. en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel Geleen, te. 3412. x

Zonderaanb. P.L.KLEUR TV f 125 p.m., zw.-wit tv f 32,50 p.m. Haas. Rijksw. Nrd. 4 Geleen. x

Pracht OLIEHAARD grijs f 295 Velie haard gas koper f 95, Rijksweg Nrd 4 Geleen. x

KINDERFIETS t.m. 12 jr. f 65, Sportfiets j. t.m. 14 jr. f 95. Rijksw. Nrd. 4 Geleen. x

Te k WINTERAARDAPPELEN, Zeeuwse bintjes 18 ct., IJsselster en Spartaan 15 ct., appels en peren 35 ct. p. kg. Julianastr. 15, Merkelbeek, te. 04492-1430. x

Te k. MELKMACHINE merk Alva-alvan, m. toebeh. Terstraten 1, Nuth. x

Gebr. dames- heren- en KINDERRIJWIELEN vanaf f 25. Ook 's zondags, Akerstr. Nrd. 332 H'broek. x

Te k. electr. NAAIMACHINE in koffer voord. Pieter Breughelstr. 19, Heerlen. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. AUTORADIO voor Fiat 850 en houten opklapb. kinderbox. Tel. 045—719716. x

Te k. gevr. mooie POPPENWAGEN Br. met prijsopg. o. no. G 2479 L.D. Geleen.

TE HUUR AANGEB.

1 of 2 gem. KAMERS te h. met kook- en stookgel. in Heerlen. Br. o. no. H 894 b.d.

Weg. vertrek n. buitenl. mod. FLAT te h. aangeb. in Kerkrade. Inl. tel. 04445-7501.

Te huur electrische KAPHAMERS voor al uw kapwerk, f 25,— per dag, excl. B.T.W. Inl. L. P. Brouwers, Elkenrade 9, Wijlre, telefoon 04451—339. x

Gem. ZIT-SLPK. te huur m. strom. water. Meuserstr. 113, Haanrade. x

Te h. gezell. ZIT-SLAAPKAMER m. c.v., vaste wast., gebr. v. douche, voll. dag. pension, vlakbij centr. Heerlen. Tel. 717224.

Gemeub. KAMERS te h. Veldkuilstr. 42, Kerkrade. x

Gemeubil. KAMER te h. v. dame. Rumpenerstr. no. 80 Brunssum, tel. 251658. x

Te h. aangeb. WOONKAMER, slpk., keuken en evtl. gebr. v. badk. m. c.v. te Schaesberg. Br. o. no. N 6045 LD. N.hagen.

Te h. in Heerlen halfvrijst. WONING, in overl. te aanv. Ind. o.a. garage, prov.kelder, hal, woon-eetk. in L-vorm, keuken met aanr.comb., betegeld terras, 3 slpk., bet. douche, zolder. Met centr. verw. Huurprijs f 425.- p. mnd. Inl. Makelaarskant. Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26, Heerlen tel. 045-712255.

Huur nieuwe t.v.'s, wasautomaten, diepvrieskisten, gasfornuizen, elektr. artikelen, bankstellen. Volledige garantie en onderh. gratis. Altijd recht van koop met aftrek van betaalde huurpenningen tel. 04444-1840. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. door klein Amerikaans gezin: WONING met 2 of 3 slpk. en c.v. bij voork. in A.rade, H.broek. Oirsbeek of dir. omg. Aanb. aan de heer Connei, p.a. Amerikaanse Rode Kruis. Afcent. Borgerweg 10, Schinnen. Tel. (werkdagen) 045—214140 toestel 13, bij geen gehoor 04492-1921. x

RUILEN

Te r. 2 op 1 BENEDENWONING Rolduckerveld teg. 5 slpk.-won. Rolduckerveld, Allbertuslaan 352, Kerkrade.

Wil ruilen FLAT won. te K'rade centr. verw. v. won. Kerkrade, Vaals of omgev. Liefst per 1 dec. Hoofdstr. 52, Kerkrade. x

HUIZEN

Te k. gevr. WONINGEN in Zd-Limb. Mak. Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Eisloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop, o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Stein. Vrijbl. inlichtingen verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstr. 14, Voerendaal - Kunrade, tel. 04446—1579. x

Geleen: te bouwen 3e en 4-slpk.-WONINGEN te koop. Kooppr. v.a. f 47.909. Rente en afl. v.a. f 288 p. m. Bouwadviesbur. Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, tel. 04401 no. 1898. x

Nieuw gevestigde firma in Geleen zoekt HUIZEN, boerderijtjes in omgeving te huur voor haar personeelsleden in de prijsklasse van f 100,— tot f 250,— huur per maand. Br. on. nr. G 2478 LD Geleen. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in Onroerende Goederen, Beëdigd Taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Te k. in Sweikhuizen, een der mooiste plaatsen in Limburg, ca. 10.000 m2 WEILAND, in een perceel, zeer hoog gelegen, vrij uitzicht over heel groot gedeelte van Limburg. Br. o. nr. G 2474 L.D. Geleen. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

BOUWTERREIN te k. gevr. tel. 04442-2088.

Te k. gevr BUNGALOW of alleenst. huis. Pr. ca f 90000. Br. o nr 2662 bd x

Te k. groot vrijst. HUIS m. tuin te H.heide. Gel. bij alle scholen. Vraagpr. f 37.500.- Br. o. no. M 893.

GOOTLEKKAGE ? Kwartreyli dicht goten, naden daken, jarenlang. Franco 5 kg voor 5 m2 f 14.95. Bel Dejobo-Sloten tel. 020-128427. x

Te koop gevraagd: WONING met oprit tot 26.000. Omgeving Terwinselen, Heerlerbaan, Spekholzerheide, Ubachsberg. Te betrekken midden 1971 of eerder. Brieven onder no: 2640 b.d. x

Bent u geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult u zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 045—712255 of Maastricht, Al. Battalaan 85, tel. 04400 no. 19177. x

Groot ZAKENPAND te k. in Sittard t.e.a.b. Br. ond. no. G 2475 L.D. Geleen.

Te k. 2 SCHUREN m. ongevere 6000 m2 grond, met twee inriten langs gr. weg Maasricht-Valkenburg. Dir. e aanv. Br. o. nr G 2476 L.D. Geleen.

Voor div. opdrachtgevers zoeken wij speciaal in Geleen, Sittard, Brunssum e.o. HERENHUIZEN in de prijsklasse van f 60.000.- tot f 70.000.- Aanb. aan Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. in omg. Nuth-Hulsberg MIDDENST.WONINGEN met gar. en c.v. Aanb. aan Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26, Heerlen tel. 045-712255.

Te k. in Brunssum, post Schinveld vrijst. deg. WOONHUIS met grote tuin. In overl. te aanv. Bevat o.a. kelder, hal, gang, ruime keuken, serre, grote woonk. en-suite, 4 gr. slpk., badk. vaste trap naar zolder. Vraagprijs f 65.000.- Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26, Heerlen tel. 045-712255.

Te k. in Schaesberg halfvrijst. WOONHUIS met tuin, dir. te aanv. Ind. o.a. kelder en div. bergkelders, woonk. ensuite van 8.70 x 4.00 mtr., bet. keuken, bijkeuken met toilet, ruim terras, 3 ruime slpk., badk. met douche en vaste wast., vaste trap naar ruime zolder met 2 mansardekamers. Vraagpr. f 37.500.- Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. in Geleen halfvrijst. WOONHUIS met gar., berging, hobbyruimte en ruime tuin. Over ca. 1 mnd. te aanv. Bevat o.a. kelder, hal, gr. woonk. met opensl. deuren naar terras, ruime keuken, 3 slpk., douche, vaste trap naar zolder met 4e slpk. Vraagpr. f 44.500.- Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26, Heerlen tel. 045-712255.

HOENSBROEK. Kouvenderstr. riant winkelwoonh. te k. of te h. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V., Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

BRUNSSUM, Pr. Hendrikl. dagwinkel te h. f 350.- p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers, Makelaardij N.V. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

HEERLERBAAN, , ruime vooroorl. winkel m. bovenwon. f 55.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

Te k. te Epen. Geh. onder toezicht monumentenzorg verbouwde en gerestaur. zeer fraai luxe VAKWERKWONING met c.v., gar. en tuin. Rustig landel. ligging met ca. 800 m2 grond. Vraagpr. f 90.000.- Makelaardij Hendriks Heerlen tel. 714315 Beursmakelaar. x

Te k. a.h. Heeserveld nog een HERENHUIS in aanb. Degel. bouw pr. afwerking, 4 slpk. centr. verw., gar. f 68.000,-. — Beursmakelaar Hendriks Heerlen tel. 045-714315. x

SCHAATSEN

in alle soorten en prijzen.
Sleden - kinderfietsen.

REKERS' Speciaalzaken
Kouvenderstraat 183,
Hoofdstraat 113, Hoensbroek x

Te k. landel. gel. gedeeltel. verbouwde BOERDERIJ met inrijpoort, binnenplaats, schuur, tuin en fruitweide groot 54 are. Vraagpr. f 52.000.- Br. o. no. 2672 b.d. x

HEERLEN Schelsberg woonh. met bedrijfsr. te h. f 350.- p. mnd. (of te k.) Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

HEERLEN Parallelw. woonh. m. terr. te k. Kooppr. n.o.t.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

SCHAESBERG, Streperstr. halfvrijst. woonh. te k. f 55.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

MAASTRICHT nabij ziekenh. zeer ruim herenh. m. ca. 15 vertrek. f 42.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

MAASTRICHT Wijck winkelp. met 2 bovenwon. te k. f 42.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

HEERLEN, Welten winkelwoonh. m. mag. en gar. te k. f 68.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen tel. 718330. x

DIEREN

Te k. RIJPAARD, 5-jarige merrie met sportregister. Driekuilenweg 1, Stein. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN en hondjes vanaf f 45. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend. Ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstraat 98, Pey-Echt. Tel. 04754-2031. x

Te k. Shetlandse PONY'S hengst en merrie-veulens. Tevens voljarige Kapellerweg 10 Sittard tel. 3276. x

Te k. dracht. Shetl. PONY Corina v. Molenberg,2e pr. Centrale Fokdag Limburg. Bij J. Curvers, Guido Gezellestr. 20-22, Molenberg-Hrln. x

Weg. overcompl. te k. Mech. HERDER (reu) mag geprob. worden. Mech. herder (reu) kruis. 4 mnd. gefokt v. dressuur en Mech. herder (teef) m. Ned. stamb., 5 mnd. zeer mooie hond. Dit zijn honden m. goede bloedvoering. Dr. Calsstr. 5 Schaesberg tel. 3493.

LIEVE MENSEN,

uw 3 juweliers brengen vanaf morgen een reeks prachtige buitengewone ongelooflijke aanbiedingen.....
en wat is mooier dan een mooi juweel, wie is gelukkiger dan de gelukkige die het in de schoen krijgt....?
tot morgen dan!

dit is een advertentie van de juweliers

A. v.d. Berg
Hoofdstraat 45 Hoensbroek

Bemelmans
Salmstraat 19 Geleen

Bemelmans
Markt 29 Kerkrade

Te koop aang. RUNDEREN, goede pinken, graskalveren. Zeer goedkoop. Cerfontain Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323. x

Te k. mooie lang. TECKELTJES m. stamb. Kochslaan 2. Nieuwenhagerheide. x

Te k. jong DWERGPINCHERTJE Waubach tel. 2323.

Uw HOND of KAT haaruitval? Lavita is speciaal tegen haaruitval, waarna: vaste glanzende vacht, prima konditie en geen haren meer op kleren, tapijten enz. Lavita werkt als verjongingskuur en lusten zij graag. Verkrijgbaar bij Uw winkelier. Gratis folder met tevredenheidsbetuigingen. GECO-Labor. Ottostr. 5. Venlo tel. 04700-20213. x

AUTO'S & MOTOREN

NEVA MOTORTRUC (driewieler) te k. (na 3 uur). Benzenraderweg 279 Heerlen. x

AUTOLAKKEN 700 kleuren ook spuitbussen. Amstenraderweg 95, H'broek, tel 211929. x

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

Wilt u een auto verkopen, groot of klein? Dan moet u bij Donny Klassen zijn! Wij kopen alle AUTOMOBIELEN, contant geld. Let op het juiste adres: Meerssenerweg 219, tel. 27354, of 11569 t.o Mosa Maastricht. x

Van part. te k. FORD Taunus 12 M 1500 cc, okt. 65, i.z.g.st. Bach 4, Brunsum, tel. 252399. x

Te k. V.W. 1200 bj. 55. Pr. motor nwe. accu, goede banden f 250,—. Schutterstr. 32, Brunssum. Na 4 uur. x

Te k. SIMCA 1501 '68 f 3650.- Mercedes 190 D f 2950,—. Geen gezeurgar. Brunssummerweg 89, Waubach.

Auto Keizer heeft een grote weekend-show op 20, 21 en 22 november. Keuze uit 100 prima automobielen, w.o.: ALFA Romeo 1750 GTV 1970; MGB 1800 nieuw, MGB 1800 GT 1970; Triumph TR5 1968; Alfa Romeo Guillia super 1966, 1967, 1969; Ford Capri 2300 GTX LR 1970 nieuw (flinke korting); Porsche 911S 1967, 1968, 1969; Fiat 125 1967; 1966, 1967, 1969; Fiat 124 sport 1968; Chevrolet Sting ray 1967; Honda N600 1968; Triump Spitfire 1968 1969; Alfa Romeo 1750 Berlina 1968 1969; Ford Mustang 1967 1968 1969; Simca 1501 S 1968 1969; Mercedes 250S 1967; Porsche's 1963 1964 1965; Pontiac Firebird 400 1968; Austin Balanza 1967 1968; Ford Taunus 17M 1967 1968; Opel Commodore GS 1967 1969; Fiat 1500 cabriolet 1965; MG B 1800 1965 1967; Honda S 600 cabriolet 1968 enz. enz. Diverse inruilauto's tegen lage prijzen. Volledige Bovag-garantie. Inruil en financiering mogelijk. Al onze wagens krijgen bij aflevering een volledige 10.000 beurt. Wij zijn geopend van 8 tot 20.00 uur, zaterdag en zondag tot 18.00 uur, zaterdag en zondag tot 18.00 uur. Ons adres is: garage Auto Keizer, Leenderweg 73, Eindhoven. Tel. 040-17030. x

Met 3 mnd. garantie of 10.000 km garantie: MERCEDES 200 D, sept. '68; Fiat 124 '68; Taunus 12M '67, weinig gel.; Kadett '65 nw gespoten; Taunus caravan 17M '65; Zodiac '64; VW '61. M. van Hees, Litscherveldweg no. 3, H'heide, tel. 045—214341.

Aan winterprijzen SUNBEAM Alpine 65 62 61 nwe motor, VW 1500S '65, Alfa Romeo 1600 spider '63, Austin mini '65, Opel Rek. '64, wein. geld. Ze staan in onze Taunus 17M '64, Morris Cooper '66. Groenstr. 200, Waubach, tel. 2932.

Te k. DAFFODIL 31 bj. okt 63. K. Doormanstr. 72, Waubach. x

Te k. FIAT 850 coupé '66 f 2650.-, Opel 1700 '65 f 1750.- geen gezeurgar. Brunssummerweg 89. Waubach.

CHRYSLER Imp. cabr. voll. autom. en elektr. 71000 km gel., 345pk i.p.st. Te bevr Herestr. 7, Moorveld.

Te k. RENAULT Ondine i.g.st. 4 versn. f 175.- Na 19.00 uur. Te bevr. Markstraat 39 Kerkrade. x

BROMFIETSEN

Met nu een BROMFIETS te kopen kun: U geld verdienen! Alle merken en alle prijzen. Ook grote keuze in gebruikte bromfietsen. Motor- en Rijwielhuis Nilwik, Valkenburgerweg 12 Voerendaal tel. 04446-1413. x

Bromfietskoopjes! FLORETTS 70 69 68, DKW 70, Tomos 70. Ingeruild op auto's, financ. mog. Bindels, Kouvenderstr. 59 H.broek tot 10 uur 's avonds. x

Moet uw BROMFIETS weg voor goede prijs. Bel 045-211001. x

Te k. MOBYLETE brommer, a.nw. m. voorvering en verz. Harlingenstr. 16, Schaesberger-veld-Hrln.

THOMOS te k. Smits Markt 113 Geleen.

ONDERWIJS

10 AUTORIJLESSEN voor f 47.50. Vervolg- en losse lessen f 8,— (BTW inbegrepen) Fonkelnieuwe VW's, ook automatisch. Gratis VW-foto-instruktieboek. Autorijschool combinatie „De Centrale". Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 52047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B) pedicure - chiropady (v.d. ch. dipl.), manicuren, make up, volgt u natuurlijk bij de Elach, Promenade 9 in Heerlen (1e etage boven modehuis Voss), telef. 045—710966 of 04442—1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47.50 in nieuwe VW's of Daf's bij beroepsrijschoolcombinatie „Nationaal" Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, tel. 714910; Brunssum: Rumpenerstraat 11, tel. 252697; Hoensbroek: Akerstraat 124, tel. 212676; Kerkrade: Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 6832; Sittard: hoek Gruizenstra 2, tel. 2625; Geleen: Raadhuisstraat 15, tel. 3487; sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

GELD EN GOED

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is van eig. huis, bijv. f 4000 mnd. afl. f 59; f 6000 mnd. afl. f 89; f 10.000 mnd. afl. f 148; tev. alle financieringen (auto, caravan, centr. verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekant. H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hoensbroek, tel. 045—211668. x

Pers. LENINGEN, vlotte en discr. afwerking. Alle financieringen en verzekeringen. Privé autorijders speciaal tarief. M. Stoelendreyer, Eikenweg 14. Hoensbroek, tel. 211672. x

Binnen 24 uur geven wij U een auto FINANCIERING of pers. lening voor alle doeleinden, vanaf f 1000,- tot f 100.000,— en meer. Bel of schrijf: Handelsonderneming Van Duinen, Fr. Romanusweg 38, M'tricht. tel. 14944. x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. v.d. Heyde, Postbus 263, Maastricht. tel. 04400—30003. x

Wij verstrekken u los van de best. HYPOTHEEK elk kapitaal bijv f 3.000.- is p.mnd. f 45.- enz. Tevens fin. en pers. len. t.m. f 6.000.- Inl. H. H. G. Scholz, Postbus 120, Sittard. Kantooruren Eisenhowerstraat 282 v. 9 tot 5 uur. Zaterdag v. 9 tot 12 uur. Tel. 04490-7598. x

Aan huisbezitters verstrekken wij direct elk kapitaal van f 3000.- tot f 25.000.- f 5000.- kost f 78 terugbetaling per maand; f 8000 kost f 123.- per maand enz. Vrije extra aflossing toegest. vertrouwelijke en snelle afwikkeling. Vraagt vrijblijvend inl.: Fa. Moonen. Passage 10a, centrum Heerlen (bij Emmapl.) Tel. 045-710806. Kantooruren van 10-5 u. Desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis. (Buiten kantooruren tel. 045-214275). x

LANDBOUW

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

Te k. aangeb. HETELUCHTKANONNEN z.g.a.n., voor elk doel geschikt. Financ. mogelijk. Hoofdstraat 63 Amstenrade. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogte prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth. tel. 04447 no. 1563. x

Betaal topprijs voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. K. Meyer, Geleen, tel. 04494-2772. x

Bernard betaalt f 240 - f 340 voor STIERKALVEREN en zeugen. Extra kwal. f 50 bov. not. Bel 04457-315. x

Fruittelers voor het ROOIEN en opruimen van bomen. Bel dan L. Gerekens, Kapelhof 48, Voerendaal. Tel. 04446-1588. x

Bet. voor beste KALVEREN f 325.- v. R.B. en f 265.- v. Z.B. Extra kwal. f 25.- bov. not. Brouwers, Nieuwstadt tel. 04499-207 x

Zeer betrouwb. RIJPAARD drachtig van Franse volbloed Balboo en zeer mooi Welsh merrie veulen. Dr. Poelsstr. 14 Schinnen. x

VAKANTIE

Grote CARAVANSHOW ! ! „Paradiso" vouwcaravans. Mobiele weekendbungalows, 65+ woonhuizen, salonwagens, schaftwagens, weekendhuisjes f 780.—; caravanonderdelen, occasions, caravanverhuur, trekinstallaties, autogarages f 290,— kompl. Alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs te Kerkrade-Vink. Zondag van 11 tot 13 uur. x

Enkele inr. CARAVANS te k. te zien op ons showterrein. Sport Tillemans, Hereweg 338. Route Hrln-B'sum. x

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen, nieuwste model 1971 incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. f 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088. x

Te k. POLYESTERBOOT (5 pers.) m. 3 pk buitenboordmotor. 1 jr. oud f 800.- Te bez. Nobelstr. 59A. Heerlen. erl. ge.

Weggel. zwart-wit KEESJE Tommy. Teg. bet. t.t.b. Anemonenstr. 23, Kerkrade-W. x

HUWELIJK

Alleenst. heer, 41 jaar, vaste werkkr., goed en eerlijk kar. wil eenzaamh. oplossen, en vraagt KOSTHUIS m. huisverkeer, gewone stand, ongersch. waar. Wie schrijft mij eens. Br. ond. no. S 7829 L.D. Sittard. x

R.K. ongeh. d. 47 jr. charm. uiterl. alg. ontw., zeer verm. z. kennism. m. R.K. HEER met betere pos. besl. niet gesch. lft. tot 55 jr. wed. zond. kind. geen bezw. Br. met opg. v. ber. o. no. Z 894 b.d. x

GEVONDEN-VERL.

Weggel. PEKINEESJE Sonja teg. bel. terug te bezorgen. Kl. Graverstr. 6, Kerkrade-West. x

DIVERSEN

Antennebouw BRULS en ZN Neem geen risico's. Weg die hoge masten van de daken. 2 tot 4 meter volstaat. Geen 3 of 4 kabels over daken en langs de huizen. Eén kabel voor alle zenders. Bij dit systeem bedient u alleen het toestel en u hebt automatisch de juiste antenne. Geen angst voor storm of bliksem. Praat met buren voor een gezamenlijke mast met 2 tot 60 aansluitingen. Jupiterstraat no. 50, tel. 04494-2294. x

DEKZEILEN voor vele doeleinden, in meerdere maten in voorraad, lage huurprijzen. Klinkenberg Hoensbroek Heisterberg 78, telefoon 045 no. 211888. x

Touw in vele soorten en dikten, grote voorraad, o.a. sisal - katoen - manilla - tiptolon, grijpdene etc. Ook voor paktouw uw adres. Klinkenberg, Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888.

Kindje blij zegt ta ta ta. 't heeft een PLASTICBROEKJE S.G.A. x

CAFé-REST. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel. x

Meubels STOFFEREN. Bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48, Waubach tel. 04443-2756. x

H.H. Installateurs. Partij PANEELRADIATOREN Superia met 40 pct. korting. Partij ophangbeugels. Hoge Barakken 4 tel. 15884 Maastricht.

Buurthuis Irene. Vanaf 25 november beginnen wij met een KNUTSELKLUB voor jongens van 11 t/m 14. Voor inlichtingen tel. 251214. x

Uw TV of radio defect. Onze technische dienst repareert ieder merk tv of radio binnen 24 uur en met garantiewaarborg van het NIC. Fa. Ed. van Brummen, Kouvenderstraat 47 Hoensbroek, tel. 045—212179. x

Cash and Carry Shop. Centrale VERWARMING vanaf f 1500.- Ned. c.v.-ketels, fabrieksgarantie. Groothandel Claessens Hoge Barakken 4 tel. 15884 Maastricht.

T.V. of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes Radio- en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

WAUBACH

Grote middenstandswoningen met garage/berging en centrale verwarming in het uitbreidingsplan „Groenendaal".

Koopsom f 48.308,-
Rijkspremie f 12.000,-

Alle gewenste informatie wordt U vrijblijvend verstrekt tijdens kantooruren van 9-18 uur en zaterdags van 9-13 uur. Voor inlichtingen buiten kantooruren kunt U een afspraak maken.

STIENSTRA NV
makelaars in onr. goederen
verzekeringen-hypotheken
Heerlen-Maastricht-Roermond-Weert-'sHertogenbosch
HEERLEN-TEMPSPLEIN 26-TEL. 045-712255

Onze kantoren in Eijsden, Gulpen, Maastricht en Valkenburg hebben plaats voor

kassiers

Een leuke representatieve baan voor jongelui van ongeveer 20 jaar, die minstens een MULO/MAVO-opleiding hebben.

Zij kunnen bij ons een aantrekkelijk salaris verdienen, krijgen bovendien jaarlijks tantième en 6% vakantietoeslag. Ook kunnen zij eventueel deelnemen aan onze huwelijksspaarregeling en aan de regeling voor studiekostenvergoeding.

Sollicitaties kunt u richten aan de Algemene Bank Nederland N.V., Bredestraat 10, Maastricht, t.a.v. de heer W. A. de Gelder. U kunt ook telefonisch een afspraak maken onder nummer (04400) 19751.

Algemene Bank Nederland

WIJ ZOEKEN

DEPOTHOUDERS

die met een te investeren bedrag van f 6.000,— ruim f 1200,— per maand verdienen door ca. 8 uur per week onze gerenommeerde produkten af te leveren aan verkoopsters ter plaatse.

Haast U, nog slechts enkele goede rayons beschikbaar!

Voor uitvoerige inlichtingen s.v.p. schrijven met opgave van telef.nr. onder nr. 2599 bur. dez. x

---

HOOFD-PIJN?

Spalt
werkt binnen 10 minuten

SPALT
helpt ook bij, rheumatische- en periodieke pijnen

Voor direct gevraagd

60 Constructielassers/ Bankwerkers

Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Fa. MaMé
RIJKSWEG NRD. 79, SITTARD.

Mondelinge sollicitaties bij de personeelschef, dhr. v.d. Leij. x

---

Dit horloge is accuraat.
En dus tikt het niet meer.

Een tikhorloge neemt het soms niet zo nauw met de tijd. Die gevoelige tikdeeltjes raken wel eens van slag af. Door een veegje olie. Of een hardnekkig stofje.

Daarom hadden wij geen zin meer om ouderwetse onderdelen te gebruiken voor de Bulova Accutron, de elektronische tijdmeter.

Wij hebben de 26 bewegende deeltjes tot 12 teruggebracht. En de veer en balans zijn vervangen door een krachtcel met stemvork. (Dezelfde stemvork uit de tijdmechanismen van alle Apollo-ruimteschepen).

Samen garanderen zij u de juiste tijd met een marge van minder dan een minuut per maand, aan de pols!

Bulova Accutron®
het meest accurate horloge in het heelal

Fa. Consten
Or. Nassaustraat 12
HEERLEN

Martin Essers
Kerkstraat 65
BRUNSSUM x

UITZENDORGANISATIE

TEMPO-TEAM

Nederlands grootste Uitzendorganisatie

vraagt voor directe uitzending

Typistes
(Sittard, Heerlen, Maastricht)

Facturistes

Administratieve krachten
(Heerlen)

Electromonteurs

L.T.S.-ers
voor hulp montagewerk.

4 Magazijnhulpen
± 14 dagen Heerlen of omg.

Nieuwe tarieven.
Algemene sociale voorzieningen.

Kantoor Sittard, Dr. Nolenslaan 99 II, telefoon 04490—9387.

GEEN BOENEN MEER

Wist U al dat U een

DEKORA PARKETVLOER

niet meer hoeft te boenen?
Gelegd vanaf f 24,— per m2.
Vraagt vrijblijvend offerte.

PARKETBEDRIJF "HET ZUIDEN"
Zandbergerweg 82
BOCHOLTZ
Telefoon 04442-1697 x

AUTO'S & MOTOREN

Renaultagent biedt de volg. AUTOMOBIELEN te k. aan: Renault 4 bj. '68, Renault 10 '67, Renault 10 '69, Renault 10 '69 type '70, Renault 16 GLS '68, Renault 16 GLS '68, Renault 16 GLS '68, Citroen Ami 6 '65, Daf 750 de luxe '67, Ford Cortina '66, Ford Cortina '67, Fiat 1500 '67, Fiat 125 '68, Fiat 124 fam. '68, Fiat 600D '65, Simca 1300 '66 VW 1200 '63, VW 1600 '68, VW 1600 Variant '68. Autobedr. Heijnen NV, Frankenlaan 1, Heerlen (hoek Pijnsweg-Welterlaan) tel. 713600. Verk. ook op zat. v. 10-18 uur en zond. v. 2-5 uur. x

Voor reparatie en vernieuwen van AUTORADIATOREN 100 pct. service, geen wachttijd. Hoekstra's Radiatorenfabriek, Akersteenweg 20, Heer-M'tricht, tel. 04400-23555. Levering aan garagebedrijf en fleetowners. x

FIAT 500 D 64, Fiat 600 D 65 67 68, Fiat 800 65 67 68 69, Fiat 124 68 69, Fiat 125 67 68, Fiat 1500 comfort 67, Autobianchi Primula 66 67, met 3 maanden Bovaggarantie. Inruil en financiering mogelijk. Fiatdealer Automobielbedrijf Kolenburg, Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

ATTENTIE - attentie - autorijders! — Alle autobanden voor elk merk. Nieuw! met kortingen van 30 tot 40 pct. Mont. en uitbal. gratis. Donny Klassen, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 27354, t.o. Mosa Maastricht. x

Voor in- en verkoop automobielen. DONNY KLASSEN Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 27354 of 11569. t.o. Mosa Maastricht. x

Nwe autobanden met kortingen van 25 tot 35 pct. Ook radiaalbanden. Uitsl. 1e soort BASTIAANS ARAL Autoservice, autoweg Heerlen, tel. no. 711930. x

Zweeds MI STATION Mostard. Uw wagen jaren gevrijwaard tegen roestvorming. Dinitrol-meth m. garantie. Carr.fabr. L. H. Mostard. Kerkstr. 3. Susteren, tel. 04499-545. x

Attentie! Hier het adres voor nieuwe en gebruikte Volkswagen-ONDERDELEN. Tev. div. ruildelen, o.a. motoren, dynamo's, starters, drukgroepen, koppelingsplaten, krukassen, carburators enz. Gar. Hade, Rijksweg 71 Vilt, Berg en Terblijt, tel. 04406-3700. x

ATTENTIE VW-rijders. Voor alle VW-onderdelen groot of klein moet U bij Donny Klassen zijn. Ook leveren wij alle ruilmotoren voor ieder type VW v.a. f 395 met orig. fabrieksgarantie. Wij zijn specialist op alle VW-delen. Meerssenerweg 219, tel. 27354 t.o. Mosa Maastricht. x

Te k. door inr. op nwe Renaults: vastgepr. auto's. AUSTIN Mini 68, Austin sprite 68, Fiat 600 65, Fiat 850 67, Fiat 124 68, Opel Kadett stationcar 68, Opel Kadett 69, Opel Rekord 66, Simca 1000. VW 62, 63, 64, 65, 68, 69, Triumph Herald 67 Simca 1301 69 Renault 10 67 68, 69, Renault 8 68, Renault 4 66, 68, 69, Renault 6 69, Daf 67. De prijs staat op de auto's. verk. ond. gar. Autozuid, Rijksweg Nrd. 125, Geleen. x

Zoekt u 'n pracht AUTO v. weinig geld? Ze staan in onze showroom. Inr., fin., gar. Geop. tot 10 uur 's-avonds. Bindels Hoensbroek, Kouvenderstr. 59, tel. 045-211001. x

Attentie! Attentie! Autorijders. Auto defect? Donny helpt U direkt. Wij leveren alle automaterialen voor elk merk met 30 pct. korting. Donny Klassen, Meerssenerweg 219, tel. 27354, t.o. Mosa Maastricht. x

AUTO'S - auto's: Opel Kadett '69, Opel Olympia '68, 12M coupé '68, Fiat coupé '67, Opel Rekord 1700 '68, NSU '67. VW 1600 '67. Versch. inr.-auto's. PL met of zond. geld. Hoofdstr. 63. Amstenrade.

Te k. aangeb. RENAULT Caravelle m. nwe motor teg. elk aann. bod. Na 5 uur Rozenlaan 37, Geleen. x

Te k. RENAULT 4 bj. 1963. Jhr. v.d. Maessenstr. 20, Hulsberg.

Moet uw AUTO weg v. goede prijs, contant geld. Bel 045-211001, of ga er mee naar Bindels. Kouvenderstr. 59, Hoensbroek. x

SCHADEWAGENS gevr. contant geld, goede prijzen. Bel 045-211001. x

Gevr. VW's, Fiats 600 - 850, Opel Kadetts enz. Bel 045-211001 Bindels, Kouvenderstr. 59, H'broek. x

Autobedrijf Hamers Heerlen N.V. biedt aan: OPEL Rekord 1700 69 4 drs. zwart m. schuifd., Opel Rek. 1700 L 68 wit-zwart, Opel Rek. 1500 66 wit, Opel Kad. L 69 wit, Opel Kad. Combi 67 rood, Opel Car. 1700 S 66 groen, Triumph Spitfire MK III 68 m. 2 kappen als nw. rood, Ford Capri 69 groen, Fiat 850 Coupé type 67 rood, BMW 2800 70 7.000 km als nw. BMW 1800 68 zeer mooi, groen, BMW 1600 2 drs. 69 blauw, Ford 12M 68 blauw, Ford 12M 67 blauw, Ford 15M Car. 67 groen, Ford 17M type 67 m. pook, nw. motor, groen, Ford 17M 66 blauw, Ford Cortina 1500 68 rood, Ford Cortina 1200 68 rood, Ford Transit Bestel 69 grijs, VW Kever 1500 68 als nw. rood, VW 1300 de L. 67 2 x beige, VW 1300 de L. 67 wit, VW 1600 68 beige, VW 1600 TL 66 m. schuifd. wit, Renault 4 L. 70 blauw, NSU 1200 C 68 blauw, Fiat 600 69 als nw. wit, Simca 1500 66 m. pook beige, Simca 1300 66 grijs, Fiat 238 Bestel nw. type 68 grijs enz. Verkoop ond. gar. ANWB-keuring. Inruil en financ. ook zonder eigen geld (PL). Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen (hoek Autoweg-Parallelweg, direct achter Aral tankstation) tel. 045-716045. Dagelijks geopend van 9 tot 19 uur. x

FORD 12M coupé 66 met radio prima in orde f 1960.- Brunssummerstraat 12 Schinveld.

Te koop wegens sterfgeval zo goed als nieuwe RENAULT 6 (maart '70) Kleur donker rood 12.00 km. Kasteellaan 1 Heerlen 045-717514.

Te k. van part. VW de luxe kever 1500 68 als nieuw. Vrieheidepark 35 Heerlen.

Koopje i.g.st. mooie OPEL Rekord 69 f 185,- Na 6 uur. Schinkelstraat 24 Brunssum tel. 045-251775.

Te k. aang. PORSCHE 912 66 Tel. 04490-9789. x

OPEL car. 63 te k. i.g.st. Past. Schleidenstraat no 67 H'broek. x

Te k. OPEL Kadett 66 i.pr.st. financ. Lightenbergstraat 65 H'broek-Zuid. x

Te k. SPITFIRE MK 3 69 f 6500,- Simca 1501 68 f 3650,- Austin Seven 67 f 2750,- Opel Kadett 66 f 2650,- VW 1300 67 f 2750,- BMW 1600 67 f 4950,- BM W1800 68 f 5250,- Mercedes 190d 64 f 2950,- 2 Opels 1700 65 f 1750,- 2 Opels 1700 64 f 1450,- Fiat 1800 64 f 750,- Fiat 1500 65 f 1500,- Corsair 64 f 400,- Geen Gezeurgarage Brunssumerweg 89 Waubach. x

Te k. i.z.g.st. zijnde TAUNUS 12M 64 km.st. 52.000 v Werschstraat 11 Simpelveld. x

Wilt u een auto verkopen, groot of klein, dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld. Scharnerweg 3-7 Maastr. tel. 04400-27308. x

---

Dankbare geschenken voor donkere ochtenden

Dusters en peignoirs. Geschenken bij uitstek voor donkere winterochtenden. Uw warenhuis heeft ze in romantische modellen en zachte kleuren en materialen. Met kantgarneringen, ruches en verscholen steekzakken. Ochtendmantels met de allure van een avondjapon.

Lange peignoir met sjaalkraag afgezet met kant. 100% Courtelle. In roze, blauw en turkoois. Maten 42 - 44 - 46 **44.95**

Korte ochtendmantel met kanten randgarnering. 100% Courtelle. In roze, blauw, turkoois. Maten 40-46 **34.95**

Lange peignoir met V-hals en sjaalkraag van gewatteerd nylon. In roze, bleu en turkoois. Maten 40-46 **34.95**

Lange peignoir met V-hals zonder kraag van gewatteerd nylon. Afgezet met ruches. In bleu en wit. Een juweeltje. Maten 38-44 **29.95**

Korte ochtendmantel. Gewatteerd nylon. Kraag en manchetten afgezet met kant. In roze, groen en bleu. Maten 42-48 **24.95**

V&D

34.95 — 34.95 — 24.95 — 44.95 — 29.95

VROOM & DREESMANN
HEERLEN SITTARD GELEEN BRUNSSUM KERKRADE

ZIEKENHUIS ST. GREGORIUS BRUNSSUM VERPLEEGTEHUIS

WIJ VRAGEN:

voor de verpleging:

Afdelingshoofden
vereiste: diploma ziekenverpleging A

Waarnemend afdelingshoofden
vereiste: diploma ziekenverpleging A

1e Ziekenverzorgsters
Ziekenverzorgsters
Nachthoofd
vereiste: diploma ziekenverpleging A

voor receptie en administratie:

Jonge administratieve krachten
Mulodiploma vereist.

voor de bezigheidstherapie:

Een ervaren kracht
Salaris nader overeen te komen.

Sollicitaties te richten aan de direktie.

HOTEL QUELLENHOF
BAD AACHEN

sucht zum baldigen Eintritt einen

INNENSEKRETÄR

mit Fach- und Sprachkenntnisse. Geregelte Arbeitszeit. Wohnung und Verpflegung auf Wunsch.

MONHEIMSALLEE 52

HOORAPPARATEN STREUKENS

HEERLEN Geerstraat 105, telefoon 714690
GELEEN Rijksweg Zuid 83, telefoon 3213
MAASTRICHT Grote Gracht 81, telefoon 12731

Reeds 20 jaar een SPECIAALZAAK. Op al onze adressen vindt U ALLEEN HOORAPPARATEN. Keuze uit alle goede merken, aanpassing door vakmensen met jarenlange ervaring; ook bezoek aan huis.
Levering uitsluitend in samenwerking met h.h. oorartsen.
Alle reparaties — Alle batterijen — Via alle ziekenfondsen. x

Limburgs Dagblad

Meer dan een miljoen abonnees GDD

Pro

Dinsdag 24 november 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Uitgaansleven in Maastricht voor buurt 'onhoudbaar'

MAASTRICHT, 24 nov. — De bewoners van een aantal straten in de Maastrichtse binnenstad hebben in een brief aan de gemeenteraad geprotesteerd tegen de overlast die zij van het intensieve uitgaansleven ondervinden. Zij stellen dat het aantal bars en cafés en dansgelegenheden in deze straten (Cortenstraat, Koestraat, Stenen Brug, Achter de Minderbroeders, Ridderstraat en St.-Bernardusstraat) de laatste jaren is verdubbeld. Ook zijn het karakter en de grootte van deze bedrijven sterk gewijzigd, met als gevolg een abnormale toeloop van bezoekers en een reeks onhoudbare nevenverschijnselen die tot na twee uur in de nacht voortduren.

Als voorbeelden noemen zij o.a. het bedreigen van passanten, het bonzen op ramen en zelfs het intrappen van deuren, het bevuilen van straten en zelfs huizen, geluidshinder van auto's en brommers, de parkeerchaos van brommers en fietsen en de lawaai-overlast door de muziek.

Om aan deze totaal onleefbare situatie een einde te maken verzoeken de 62 ondertekenaars, die in totaal 174 personen vertegenwoordigen, het gemeentebestuur onmiddellijk een stop af te kondigen voor de vestiging van nieuwe bars e.d. in deze omgeving en een grondig onderzoek te laten instellen naar de gesignaleerde verschijnselen. Voorts wordt aangedrongen op toezicht op de naleving van verordeningen inzake de openbare orde, op een duidelijke visie op de ontwikkeling van het Jekerkwartier en de betreffende straten in het bijzonder alsmede om een gemeentelijke visie te ontwikkelen op de herbestemming van de grote en monumentale woonhuizen in dit kwartier.



Vertegenwoordigers van Shell, DSM en de streekraad Westelijke Mijnstreek vormden het forum tijdens de hearing in Sittard.

Ir. Salemans tijdens hearing in Sittard:

Raffinaderij kost Berg en Urmond woningbouw

(Van onze verslaggever)

SITTARD, 24 november — De woningbouw in Berg en Urmond moet in verband met de vestiging van de raffinaderij stopgezet worden. Verdere bouwactiviteiten zijn niet langer verantwoord. Misschien dat over een achttal jaren, wanneer gebleken is dat de raffinaderij inderdaad zo veilig is als nu beweerd wordt, het woningbouwprogramma weer ter hand kan worden genomen. Dat is de mening van stedebouwkundige ir. Salemans, zoals hij die maandagavond tijdens een hearing over de olieraffinaderijen in de Sittardse schouwburg openbaar maakte. Voor Born zag ir. Salemans de situatie niet somber in. Daar kan het bouwprogramma normaal afgewerkt worden.

Tijdens de hearing werd door ir. J. Montijn van Shell en ir. Quanjel van DSM meegedeeld, dat in Urmond een insteekhaven voor de raffinaderij zal worden aangelegd. De haven krijgt 3 ha wateroppervlakte en er zullen per dag drie tot vier lichters aanleggen. Ir. Montijn maakte op vragen van het Tweede Kamerlid dr. ir. P. Oele bekend dat de raffinaderij per dag zestig ton zwaveldioxyde zal uitstoten via 'n hoge schoorsteen. DSM stoot op dit moment veertig ton per dag uit. Hoe hoog de schoorsteen van de raffinaderij wordt is een onderwerp van studie, waarmee zich de Inspectie voor Hygiëne van het Milieu bezig houdt De raffinaderij zal twintig ton stikstof per dag afstoten via de schoorsteen.

Lekken

Als gevol van lekken zal aan koolwaterstoffen een tiende procent vrijkomen van de vier miljoen ton productie die de raffinaderij jaarlijks levert. Volgens ir. Montijn van Shell is de raffinaderij veilig. Shell en DSM hebben er alle belang bij, aldus ir. Montijn, als lid van de Limburgse samenleving volledig aanvaardbaar te blijven. „Uw gewest geniet bijna een nationale faam op het gebied van leefbaarheid", zei ir. Montijn. Om de eisen waaraan de raffinaderij zal moeten voldoen te formuleren is een subcommissie van de Provinciale Commissie Luchtverontreiniging samengesteld, waarvan ook de directeur van de nieuwe raffinaderij, de heer Dubel, deel uitmaakt. Ir. Montijn was van mening dat de planologie bij de bouw van een raffinaderij meer aandacht verdient dan in het verleden.

KIENKWESTIE OPNIEUW BIJ DE OVERHEID AAN DE ORDE

HEERLEN, 24 nov. — De Tweede-Kamerleden Jan Maenen en mr. Th. van Schaick van de KVP hebben de kwestie van het kienen opnieuw aanhangig gemaakt bij het ministerie van Justitie.

Aanleiding daartoe was een kortelings gedane uitspraak van de officier van justitie bij de rechtbank te Maastricht in een rechtzaak over kienen. Een soortgelijke uitspraak werd maandagmiddag bij het kantongerecht in Heerlen gedaan door de officier van justitie, mr. J. Ek, toen hij opperde, dat op het stuk van kienen de wet misschien veranderd zou kunnen worden. „De politieke partijen hebben het in hun programma staan. Ik hoop, dat het ze lukt. Dan zal veel onzekerheid worden weggenomen", aldus mr. Ek.

De heren Maenen en Van Schaick hebben de zaak doorgepraat met de waarnemend secretaris-generaal van Justitie, mr. Fonteyn. Beiden hebben hem erop gewezen, dat het in Limburg, anders dan in België, niet gaat om grove bedragen, maar om een oud Limburgs gezins- en volksspel, waarbij men tracht wat gelden te verzamelen voor culturele, liefdadige en andere doeleinden. „Mr. Fonteyn beloofde de zaak snel te zullen uitwerken. Ik heb goede verwachtingen dat hierover zeer binnenkort nadere mededelingen komen. Ik verwacht zelfs, dat het gunstige mededelingen zullen zijn", vertelde de heer Maenen.

Sex-films gestolen

MAASTRICHT, 24 nov. — Uit de sex-boetiek van L. aan de Brusselsestraat in Maastricht zijn vier sex-films verdwenen. De diefstad werd gisterochtend ontdekt. De voordeur van de winkel bleek geforceerd te zijn.

HUIZERVELD VOETBALT TEGEN AZL

HOENSBROEK, 24 nov. — De wijkraad van het Huizerveld in Hoensbroek gaat het AZL uitnodigen voor een vriendschappelijk partijtje voetbal. Dit als vriendelijke geste na de maandenlang durende papieren oorlog rond de huurverhogingen voor de woningen in het Huizerveld. Als de wijkraad haar zin krijgt zal een lid van de huuradviescommissie vrijblijvend als scheidsrechter gaan optreden.

Wijkraad krijgt bredere functie

HOENSBROEK, 24 nov. — „De tijd van mond houden is definitief voorbij. We willen met iedereen praten. Helpt praten niet dan gaan we met iedereen in de clinch als het moet". Zo vatte opbouwwerker en lid van de wijkraad Huizerveld in Hoensbroek, H. Timmermans, gistermiddag tijdens een persconferentie van de wijkraad Huizerveld de stellingname van dit overlegorgaan voor de toekomst samen. Een stellingname die de wijkraad kreeg aangemeten door een belangrijk deel van de bevolking van de honderd gezinnen tellende wijk.

Na het succes, behaald in de strijd rond de door het AZL opgelegde huurverhoging, achtten de leden van de wijkraad de tijd gekomen om hun mandaat ter beschikking te stellen.

Opbouwwerker Timmermans: „Opmerkelijk was dat na de afhandeling van de huurkwestie de wijkbewoners zelf een voortzetting van de wijkraad met een bredere functie nodig achtten. Woon- en leefklimaatsverbeteringen zullen een van de belangrijkste doelstellingen van de nieuwe wijkraad worden."

Op korte termijn hoopt de wijkraad een klachten- en adviesbureau te kunnen openen, waar alle problemen van de bewoners terecht kunnen.

Vier jaar voor gewapende overval

MAASTRICHT, 24 nov. — De rechtbank in Maastricht heeft maandag de 36-jarige boekbinder H.L. uit Tilburg en de 24-jarige meubelmaker K.P. uit Wuppertal tot vier jaar gevangenisstraf veroordeeld.

Op 19 maart van dit jaar hebben ze samen ingebroken in de supermarkt van Albert Heijn in Brunssum, nadat ze de bedrijfsleider met een pistool op het hoofd hadden geslagen en buiten gevecht gesteld. Ze gingen er daarna met vijftienduizend gulden van door. Verder hebben beiden het laatste jaar nog op verschillende plaatsen in ons land ingebroken.

De officier van justitie had veertien dagen geleden zes jaar tegen hen geëist.

Een handlanger, die slechts enkele malen had meegedaan, de 31-jarige chauffeur J.B. uit Wuppertal kreeg zeven maanden in plaats van de acht, die tegen hem waren geëist.

Bejaardenwoningen ook voor vervroegd gepensioneerden

(Van onze verslaggever)

DEN HAAG, 24 nov. — De directeur-generaal van de Volkshuisvesting en de Bouwnijverheid heeft geen bezwaren tegen toewijzing van een bejaardenwoning aan mensen met een leeftijd tussen 55 en 60 jaar, indien zij als gevolg van bijvoorbeeld vervroegde pensionering of gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid niet meer of slechts ten dele in het arbeidsproces zijn opgenomen.

Evenmin heeft de directeur-generaal bezwaar tegen toewijzing van een bejaardenwoning aan een gezinshoofd tussen 60 en 65, die als gevolg van sanering en krotopruiming moet verhuizen. Om zo iemand kort voor zijn pensionering nog te verplichten eerst een normale woning te betrekken en pas na zijn 65-ste toestemming te geven tot intrek in een bejaardenwoning vindt hij mede met het oog op de verhuiskosten bezwaarlijk. „Het komt mij gewenst voor in dergelijke gevallen de betrokken gezinnen zoveel mogelijk direct aan een meer definitieve passende huisvesting te helpen", aldus de directeur-generaal in een schrijven aan de hoofdingenieurs-directeuren van de Volkshuisvesting en de Bouwnijverheid in de verschillende provincies.

Van dik - bronsgroen eike - hout

visie op limburg

Met oogkleppen door de randstad

Het woordje „Limburgs" duidt in het algemeen op al datgene, dat betrekking heeft op Limburg of de Limburgers. „Limburgs" heeft echter twee speciale, meer „verzelfstandigde" betekenissen; in de zin: „hij spreekt Limburgs" is bedoeld: de taal, het dialect van de streek; in de zin: „dat is typisch Limburgs" wordt bepaaldelijk gedoeld op de levenshouding, de mentaliteit van de Limburgers. Over dat „Limburgs" hebben een aantal, al jaren buiten Limburg wonende Limburgers vrijdagavond in een programma van de Regionale Omroep Zuid een boekje open gedaan. Als men het ons vraagt: een heel oud boekje, terwijl er toch hoog nodig eens een nieuwe druk van moest komen. Want wie beweert dat er weinig verschil is tussen het Limburg van 1970 en dat van 1964 of 1955 laat zich, door het ten toon spreiden van een dergelijk gebrek aan kennis van de feitelijke ontwikkeling, op een heel domme manier in de rancuneuze kaart kijken.

Het is wel zeker dat de Limburgse samenleving een eigen karakteristiek heeft. Dat is op zich noch positief, noch negatief, het geldt voor iedere samenleving. Als je een Eskimo naast een neger zet zie je wel direct dat een Fries weinig anders is dan een Limburger, maar er blijven toch verschillen. En ofschoon geen enkele individuele Limburger precies past op het abstracte beeld van de Limburger, is er toch wel zoiets als de uiterst moeilijk te omschrijven Limburgse volksaard. Die Limburgse volksaard is medebepalend voor de wijze waarop de Limburgse samenleving functioneert.

Nu is een volksaard ook niet eeuwig en onveranderlijk. De Limburgse volksaard van nú is er een, die gegroeid is uit en bepaald is door historische omstandigheden. Als voor de ROZ geconcludeerd wordt tot een paternalistische, conservatieve eiland-mentaliteit en een collectief minderwaardigheidscomplex, dan is dat natuurlijk niet helemaal uit de lucht gegrepen. Er zijn factoren aan te wijzen in het grijs en meer recent verleden, die in hun onderlinge samenhang duidelijk in die richting hebben gewerkt: de eeuwenlange achterstelling van Limburg als generaliteitsland, de machtspositie van de rooms-katholieke kerk, het eigen karakter van de mijnindustrie en de geïsoleerde ligging.

Natuurlijk hebben al die historische factoren hun nawerking. Ook nu nog. Het mag vermoedelijk niet als onbekend worden beschouwd dat wij in onze rubriek nogal eens tegen verschijnselen die een gevolg zijn van die nawerking, hebben geschopt.

Maar wij - en ook de in de randstad levende Limburgers - moeten toch proberen de dingen in hun juiste verhouding te zien. Dat laatste houdt in, dat we erkennen dat iedere volksaard nooit alleen maar „slechte" maar ook „goede" eigenschappen heeft. Vandaar dat vele Limburgers, maar ook niet-Limburgers, hun woon- en verblijfplaats met graagte houden of kiezen binnen de Limburgse grenzen. En de erkenning van die goede kanten geeft een beter uitgangspunt om te werken aan een verbetering van de „slechte", althans niet bij de huidige maatschappelijke ontwikkelingen passende eigenschappen van de Limburgse mentaliteit, dan een louter negatief, rancuneus gekanker als vrijdagavond voor de ROZ te horen was.

Dat laatste geeft nl. niet alleen de volkomen foutieve suggestie dat het alléén in Limburg niet deugt, maar lijkt bovendien hierop te wijzen: dat de al jaren in de randstad werkende en wonende Limburgers niet alleen vergeten zijn al die jaren de ontwikkeling in het Limburgse te volgen, maar ook al die jaren met oogkleppen op door de randstad zelf hebben gelopen; want zó exclusief Limburgs zijn paternalisme, conservatisme, kortzichtigheid, minderwaardigheidsgevoelens enz. enz. nu ook weer niet.

En dan is er nog een troost: in Amerika denken ze toch ook dat alle Hollanders op klompen en met molentjes lopen!

Drama van Mheer voor rechtbank

Tien maanden geëist voor steekpartij

MAASTRICHT, 24 nov. — Tien maanden gevangenisstraf luidde gisteren voor de Maastrichtse rechtbank de eis tegen de 21-jarige voeger P. L. uit Valkenburg, die in Mheer bij een nachtelijke vechtpartij de 25-jarige Frans Mullenders uit Wittem levensgevaarlijk verwondde door hem vijf steken met een voegijzer toe te brengen. Het slachtoffer werd zo ernstig gewond, dat het een maand later nog steeds in levensgevaar verkeerde. Een vriend van de Valkenburger, de 18-jarige G. K. uit Voerendaal, die het slachtoffer tevoren enkele klappen in het gezicht had gegeven, hoorde 60 dagen gevangenisstraf, waarvan 48 voorwaardelijk, tegen zich eisen.

De vechtpartij was ontstaan na een feestavond in Sint Geertruid. Volgens verdachte was hij door de auto van de broers Mullenders verblind. Dit was voor hem aanleiding geweest om hen in Mheer klem te rijden. Bij de vechtpartij, die daarop ontstond, werd Frans Mullenders tot vijf maal toe met een voegijzer in borst en buik gestoken. Zonder zich verder om zijn slachtoffer te bekommeren was de Valkenburger verder gereden. Op de rechtzitting kon verdachte zich alleen maar herinneren dat hij met het voegijzer had geslagen.

De officier van Justitie, mr. H. van Buuren, betitelde het tweetal als „een stelletje onverlaten", dat er meteen op los begint te slaan als het iets niet bevalt. Gezien de indrukwekkende straflijst wilde de officier in zijn eis geen rekening houden met het gunstige rapport, dat de reclassering over P. L. had uitgebracht.

De raadsman van verdachte vond dat hem slechts „eenvoudige mishandeling" ten laste gelegd kon worden. „De waarheid in deze zaak is zeer versluierd", zo stelde hij. De raadsman, die tevergeefs om onmiddellijke invrijheidstelling van zijn cliënt had verzocht, achtte hem al gestraft door de diefstal van een volkswagenbusje van de Valkenburger tijdens diens voorarrest. Uitspraak over 14 dagen.

Geraamte gevonden in grindgat

ROERMOND, 24 nov. — Bij het afgraven van een weg langs een grindgat bij Roermond is maandag een menselijk geraamte gevonden. Uit de vlak daarbij gevonden helm en resten van een militair zakboekje wordt afgeleid dat het een stoffelijk overschot van een Duitse soldaat betreft. De identificatiedienst uit Venray onderzoekt of de identiteit van die soldaat nog is te achterhalen.

Veiling haalt record-omzet 100 miljoen

GRUBBBENVORST, 24 nov. — De Coöp. Venlose Veiling in Grubbenvorst heeft gistermorgen een belangrijke mijlpaal bereikt. Voor het eerst in de 55-jarige geschiedenis werd een jaaromzet van 100 miljoen gulden overschreden. Daarmee was de omzet van '69 al met vijf miljoen gulden vergroot. De CVV behoort tot de grootste groente- en fruitveilingen in ons land.

Terwijl de veilingklok even werd stilgezet, feliciteerde CVV-directeur J. Boumen tuinder G. Staaks uit Baarlo, wiens 110 kisten kassla het bedrag hadden vol gemaakt. Evenals de koper van deze partij, groentehandelaar C. Slothouber uit Arnhem, ontving de heer Staaks een kist vol lekkernijen. Bij de CVV zijn ook de veilingen in Bunde, Gronsveld en Maastricht aangesloten, terwijl momenteel fusiebesprekingen met de Roermondse veiling lopen.

VOLGENS DEPUTÉ J. ENSINCK:

In Limburg zijn vijf gewesten voldoende



GULPEN, 24 nov. — Deputé J. Ensinck is voorstander van de vorming van ten hoogste vier of vijf gewesten in de provincie Limburg. Hij zei dit gisteravond tijdens een bijeenkomst van het NKV in Gulpen over de plannen tot gemeentelijke herindeling. De deputé had de indruk dat momenteel het probleem van de gemeentelijke herindeling naar de achtergrond wordt geschoven door de gedachte aan gewestvorming. Voor de tot standkoming van deze gewesten achtte hij het echter noodzakelijk dat eerst de herindeling van gemeenten gerealiseerd wordt.

Gewesten kunnen volgens de heer Ensinck niet goed functioneren zonder bestuurskrachtige gemeenten. Hij meende echter wel dat het niet geheel is uitgesloten dat door gewestvorming meer kansen worden geschapen voor het voortbestaan van kleinere gemeenten.

Hij kondigde aan dat de provincie binnenkort een functionaris gaat belasten met de bestudering van de rapporten door de gemeenten opgesteld met betrekking tot de herindeling. Hij wilde hiermee benadrukken dat het de provincie ernst is de gegevens en argumenten van de gemeenten mee te laten gelden in het uiteindelijke advies van GS aan de minister.

Over de herstructurering van Zuid-Limburg zei de deputé dat deze momenteel tot stilstand was gekomen door gebrek aan arbeidskrachten.

Geboren:

Fabienne

dochter en zusje van
Martin Schröder
Francin Vroemen
en **Robbie**

Kerkrade-West, 23 november 1970
Kaalheidersteenweg 274
Tijdelijk: St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, kamer 209

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje

Maria Agnes Helena

en ons zoontje

Johannus Franciscus Guillaume

G. G. H. Cerfontaine
M. P. Cerfontaine-Tummers

Munstergeleen, 21 nov. 1970
Haagstraat 1

Geven met grote vreugde kennis van de geboorte van ons dochtertje

Natascha Hubertina Wilhelmina Antoinetta

Bert Boesten
Tiny Boesten-Eggen

Wijlre, 21 november 1970
Past. Steinbuschstraat 54

Blij en dankbaar maken wij de geboorte bekend van ons dochtertje en zusje

Petra
Mathea Josephina

Zij werd geboren op 23 november 1970

De gelukkige ouders:
Maria en Pierre
Derksen-Braun
en Ingrid

Unostraat 11,
Schaesberg

Op vrijdag 27 november hoopt mijn echtgenoot

M. M. de Ruiter,

zijn 25-jarig dienstjubileum bij het Staatsbedrijf der P.T.T. te vieren.
In verband hiermede houden wij op die dag receptie in Café P. Ackens, Dr. Ackensplein 9 te Bleijerheide van 18.00 tot 19.30 uur.

Mevr. K. de Ruiter-Systermans
en Marlies

Kerkrade, november 1970
Slakstraat 38

Algemene kennisgeving

† God schonk heden de eeuwige rust, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 69 jaar, aan

Anna Maria Bemelen

echtgenote van wijlen

JOHAN JOSEPH BECHHOLZ

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

Uit aller naam:
Familie Bemelen
Familie Bechholz
Familie Wefels

Kerkrade, 21 november 1970
Correspondentie-adres: Koestraat 27

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Kerkrade-Centrum, zal plaatsvinden op donderdag 26 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Woensdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur in de parochiekerk de overledene worden herdacht.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het St.-Jozefhospitaal te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15—15.00 uur en van 19.15—20.00 uur.

---

† Heden overleed na een langdurige ziekte in de verplegingskliniek Invia, voorzien van de H.H. Sacramenten der Stervenden, in de ouderdom van 73 jaar, mijn lieve man, vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Christiaan Johannes van Horck

echtgenoot van

ANNA MARIA WALTMANS

De diepbedroefde familie:

Nuth:	A. M. van Horck-Waltmans
Nuth:	P. J. Kruts-Van Horck kinderen en kleinkinderen
Schimmert:	H. J. van Horck-Wijermans en kinderen
U.S.A.:	Fam. A. Kesele-Van Horck kinderen en kleinkind
Nuth:	Fam. Kersten-Van Horck en kinderen
Nuth:	J. G. van Horck-Leermans en kinderen
Valkenburg:	A. Stevens-Van Horck en kinderen
Nuth:	J. Neissen-Van Horck en kinderen
Valkenburg:	J. Biermans-Van Horck kinderen en kleinkinderen
Nuth:	G. Boyen-Van Horck en kinderen
	Fam. Van Horck Fam. Waltmans

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof, zal plaatshebben op woensdag 25 november a.s. om 10.00 uur in de Sint Bavokerk te Nuth.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur in het rouwhuis.

De rozenkrans voor zijn zielerust zal gebeden worden in de hulpkerk te Nuth om 19.00 uur.

---

† Heden ontsliep vredig na een moedig gedragen ziekte, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken in de leeftijd van 63 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Caspar Joseph Hubben

echtgenoot van

CORNELIA HUBERTINA SCHMITZ

De bedroefde familie:

Chevremont:	Mevr. C. H. Hubben-Schmitz
Roermond:	J. J. Hubben M. H. Hubben-Delahaije en kinderen
Kerkrade:	M. C. Los-Hubben E. M. Los en kind
	Familie Hubben Familie Schmitz

Chevremont, 23 november 1970
Schepenenstraat 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 26 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Chevremont. Bijeenkomst om 9.45 uur in voornoemde parochiekerk, waar vooraf gelegenheid tot condoleren, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Chevremont.

De overledene wordt bijzonder herdacht tijdens de eucharistieviering op woensdag 25 november om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 14.15 tot 15.15 uur en van 19.15 tot 20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, doch nog vrij plotseling, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de gezegende leeftijd van 80 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Thomas Hubertus Steegemans

echtgenoot van wijlen

HUBERTINA CUPERS

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

De diepbedroefde familie:

Heerlen:	Th. Steegemans J. Steegemans-Baltissen kinderen en kleinkinderen
Hoensbroek:	W. Steegemans Th. Steegemans-Cichocki en kinderen
Hoensbroek:	M. C. Molan-Steegemans J. A. Molan
Hoensbroek:	Ch. Cordewener-Steegemans A. Cordewener en kinderen
	Familie Steegemans Familie Cupers

Hoensbroek, 23 november 1970
Muisbergstraat 32

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 26 november a.s. om 10 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek. Bijeenkomst aan voornoemde dekenale kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoekuren dagelijks van 19 tot 20 uur.

Woensdagavond om 19.15 uur zal er voor zijn zielerust worden gebeden in het oude kerkje aan de Markt.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Heden overleed aan de gevolgen van een noodlottig ongeval, mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader, opa, broer en oom

Jozef Meurers

echtgenoot van

BERTHA SLüPER

Simpelveld:	B. Meurers-Slüper T. van Loo-Meurers P. van Loo en kinderen

Simpelveld, 21 november 1970
Schiffelderstraat 1

De eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 26 november om 11 uur in de parochiekerk van St.-Remigius te Simpelveld. Bijeenkomst om 10.15 uur aan het sterfhuis, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Bidden voor de overledene woensdagavond om 19.15 uur tijdens de avondmis in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 17—18.30 uur.

Zij, die de gewone aanzegging niet mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed, na een kortstondige ziekte, in de ouderdom van 77 jaar, onze lieve vader, grootvader, overgrootvader, broer, oom en neef

Albertus van den Heuvel

weduwnaar van

ANNA ELISABETH MAASSEN

Schinveld:	P. v.d. Heuvel-Moedersheim kinderen en kleinkinderen
Amsterdam:	A. T. Anderson-v.d. Heuvel
Schinveld:	L. Maassen-Hoenen en kind
Merkelbeek:	M. Fransen-Maassen

Schinveld, 21 november 1970

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op woensdag 25 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Bijeenkomst en vertrek aan het rouwhuis om 9.30 uur Kerkstraat 10 te Schinveld.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der Zieken tot Zich genomen heeft, op de leeftijd van 72 jaar, mijn inniggeliefde echtgenote, onze lieve en zeer zorgzame moeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Jozefina Aelmans

echtgenote van

JAN HUBERT COBBEN

Wij vragen een aandachtig gebed.

Heerlen:	J. H. Cobben
„	M. C. Joosten-Cobben F. Joosten
Schaesberg:	M. W. Madij-Cobben Th. Madij en kinderen
Heerlen:	M. M. J. Schiffelers-Cobben H. H. W. Schiffelers en kinderen
„	L. M. J. van den Hemel-Cobben A. J. van den Hemel en kinderen
„	S. G. J. Mulders-Cobben J. J. Th. Mulders en kinderen
Kerkrade:	M. G. J. Rooden-Cobben J. J. Rooden en kinderen
Heerlen:	M. Peelen-Heusschen kinderen en kleinkind
	Familie Aelmans Familie Cobben

Heerlen, 23 november 1970
Hendrik van Veldekestraat 31

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op vrijdag 27 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Verschijning te Molenberg-Heerlen.

Bijeenkomst aan de kerk om 9.50 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren in de pastorie vanaf 9.40 uur.

Eucharistieviering donderdagavond om 7 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer Kerkraderweg 88. Bezoek: van 18.30-19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving ontvangen hebben, gelieven dat toe te schrijven aan de droeve omstandigheden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor vervoer Kerk - begraafplaats en terug is gezorgd.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden, vrij plotseling, tot Zich genomen heeft, in de leeftijd van 49 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Gerardus Hendricus Antonius Wessel

echtgenoot van

ANNA HUBERTINA VROLINGS

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:

Nieuw-Einde:	A. Wessel-Vrolings H. Weckseler-Wessel Familie Wessel Familie Vrolings

Nieuw-Einde, 23 november 1970

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 26 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Einde. Bijeenkomst aan het sterfhuis Tulpstraat 11, om 9.35 uur. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Bezoekuren van 14—15 uur en van 19—20 uur.

Rozenkransgebed woensdag om 19 uur in voornoemde kerk.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God geheel plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Oliesel, in de ouderdom van 68 jaar, mijn inniggeliefde en zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Hubertus Janssen

echtgenoot van

ANNA GERTRUDA KESSELMANS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.

Molenberg:	Mevr. A. C. Janssen-Kesselmans
Roggel:	Th. J. Janssen M. G. Janssen-Scheres, Peter en Freddy
Horn:	Th. M. P. Scheres-Janssen P. J. Scheres
Ridderkerk:	P. M. J. Hamerlinck-Janssen J. Hamerlinck, Paul
Molenberg:	J. M. P. Janssen C. M. H. Janssen-Langendijk
Molenberg:	J. H. J. Janssen
	Familie Janssen Familie Kesselmans

Molenberg, 23 november 1970
Bilderdijkstraat 1

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 27 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Pius X te Molenberg. Bijeenkomst aan het rouwhuis Bilderdijkstraat 1 om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

Avondmis donderdag om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 17.00—18.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Voor vervoer kerk-begraafplaats is gezorgd.

---

† Diepbedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, is heden in de ouderdom van 72 jaren, in het de Weverziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame en lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer en oom

de Heer

Frans Damek

ere-lid van de Kon. Harmonie St. Cecilia
ere-lid van de Vrijwillige Brandweer Vaals
ere-lid van het Fluit- en Tamboerkorps St. Jozef

echtgenoot van

MARIA SIBILLA NEELEN

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Vaals:	Mevr. M. S. Damek-Neelen
Sunnyvale Calif.:	M. Christopher-Damek J. Christopher Mary en Mike, David, Anthony en Richard
Vaals:	N. Crutzen-Damek J. Crutzen Joep en Toos
Vaals:	T. Crutzen-Damek F. Crutzen John, Yvonne en Leek, Corina
Fort Deposit Alabama:	E. Bruner-Damek O. Bruner Helen
	Familie Damek Familie Neelen Familie Schiffers

Vaals, U.S.A., Bielsko-Biala, Polen, Aken, 22 nov. 1970
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op donderdag 26 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals.

Bijeenkomst aan het rouwhuis Kerkstraat 62, alwaar tevens gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur.

De H. Rozenkrans zal gebeden worden op woensdagavond om 19.00 uur in de St. Pauluskerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel in de Lindenstraat.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat god heden tot zich genomen heeft, op de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het sacrament der zieken, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

elisabeth catharina bronzwaer

echtgenote van wijlen

bernard jozef schröder

voerendaal:	w. a. a. schröder h. th. m. schröder-schmitz en kinderen a. ph. w. stroucken-schröder p. g. m. th. stroucken en kinderen m. j. a. loop-schröder j. g. p. loop en kind
	familie bronzwaer familie schröder

heerlen, 23 november 1970
corr. adres: kampstraat 4 voerendaal

de plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op donderdag 26 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de h. moeder anna bekkerveld heerlen.

gelegenheid tot condoleren in huize tobias, tacitusstraat 2 vanaf 10 uur.

bezoek rouwkapel de weverziekenhuis heerlen van 17 tot 18.30 uur.

voor vervoer naar kerk - begraafplaats en terug is gezorgd.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 76 jaar, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Michiel Hubertus Luijten

weduwnaar uit het eerste huwelijk van
M. C. H. LIEDEKERKEN
weduwnaar uit het tweede huwelijk van
M. H. H. SWELZEN

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Familie Luijten
Familie Liedekerken
Familie Swelzen

Spaubeek, 22 november 1970
Dorpstraat 74

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 26 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St.-Laurentius te Spaubeek. Bijeenkomst aan het rouwhuis Dorpstraat no. 74, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoek dagelijks van 18—19 uur.

De rozenkrans wordt gebeden woensdagavond om 19.15 uur in voornoemde kerk.

Enige en algemene kennisgeving.

Na een langdurig lijden, maar in de overtuiging dat de Heer ook voor hem is opgestaan, is heden, in de leeftijd van 58 jaar van ons heengegaan, onze lieve man en vader, grootvader, zoon, broer, oom en neef

Egbertus Posthumus

weduwnaar van
HENDRIKA VERSTEEG
echtgenoot van
JOHANNA GEERTRUIDA HOFLAND

De bedroefde familie:

Heerlen:	J. G. Posthumus-Hofland L. Goudemont-Posthumus R. Goudemont en kind en verdere familie

Treebeek-Heerlen, 22 november 1970
Sterrenstraat 60

De teraardebestelling zal plaatsvinden op a.s. donderdag 26 november op de algemene begraafplaats te Treebeek. Bijeenkomst aan het rouwhuis Sterrenstraat 60 om 1.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleance.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 17.00 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Met droefheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van ons medelid

de Heer

Lambèrt Derrez

in de leeftijd van 64 jaar.
De nagedachtenis aan onze vriend zal bij ons steeds in dankbare herinnering blijven.

Bestuur en leden
van de Kegelclub W.J.K.
Sittard

---

† Zaterdag 21 november overleed rustig, ge... door het Sacrament der Zieken, onze lieve ... schoonzus, tante en oudtante

Gerda Admiraal

geb. **BLOEMERS**

Begrafenis heeft plaats aanstaande donderdag 26 ... vember te Driehuis Westerveld.

Condoleance-adres:
A. Bloemers, Eduard Wintgensstraat 16, Tree... Heerlen.

Familie Bloemers

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na ... langdurige ziekte, voorzien van het Sacrament ... Zieken, in de ouderdom van 65 jaar, mijn inn... liefde echtgenoot, onze zorgzame en lieve va... schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Hubert Hoffman

echtgenoot van

MARIA ANNA OLIVIER

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

Sittard:	M. A. Hoffman-Olivier
Utrecht:	M. H. Hoffman E. L. Hoffman-Klerkx Eric, Pollie, Dorita
	Familie Hoffman Familie Olivier

Sittard, 22 november 1970
Lavendelstraat 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben wo... dag 25 november a.s. om 11.00 uur in de parochi... van de H. Catharina te Lemiers-Vaals.

Bezoek: Rouwkapel Ziekenhuis Sittard dagelijks ... 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge... ven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd maar met grote dankbaarheid voor ... hij voor ons geweest is, berichten wij dat ... heden tot Zich genomen heeft mijn inniggeliefde ... genoot, onze dierbare broer, zwager, oom en nee...

Marinus Johannes Broos

echtgenoot van

JEANNY BEMELMANS

Hij overleed in de leeftijd van 60 jaar, na voorzien zijn van het Sacrament der Zieken.

Sittard:	J. Broos-Bemelmans Familie Broos Familie Bemelmans

Sittard, 23 november 1970
Stationsstraat 13

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begr... nis, zal plaats hebben donderdag 26 november a.s. ... 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te ... tard.

Bijeenkomst: Stationsstraat 13 om 10.15 uur, alw... gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

De overledene zal worden herdacht woensdag a.s. ... dens de avondmis van 7 uur in bovengenoemde k... Bezoek: Rouwkapel Ziekenhuis Sittard dagelijks ... 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

„Kapsalon Jeanny"

dinsdag, woensdag en donderdag a.s.

wegens sterfgeval
de gehele dag gesloten

Sittard, 23 november 1970
Stationsstraat 13

FAMILIEBERICHTE...

HUWELIJKEN

Rina Hupkens en Johny van Glabbeeck. De inzeg... vindt plaats op 6 december om 11.30 uur in de paro... kerk O.L. Vrouw van Lourdes, W.V.V. Maastricht. Rec... van 18.00—19.30 uur, Koepelkerk, Heerderweg 5, M... tricht. Toek. adres: Wycker Grachtstraat 22, Maastric...

OVERLEDEN

Gertrudis Gilissen, oud 78 jaar, echtgenote van w... Joseph Lammeriks. Maastricht, Mariastraat 21. De ... vaartdienst vindt plaats op woensdag 25 november o... uur in de parochiekerk van St.-Matthias te Maastrich...

Hubertus Nelissen, oud 73 jaar, echtgenoot van Elis... Keersemeeckers. Maastricht, Termileslaan 74. De uitv... dienst vindt plaats op woensdag 25 november om 11 ... in de parochiekerk van de H. Michaël te Heugem-M... tricht.

Johannes Limbourg, oud 64 jaar, echtgenoot van ... Maria Hubertina Hermans. Maastricht, Balyeweg 1... uitvaartdienst vindt plaats op heden, dinsdag 24 nov... om 9.30 uur in de parochiekerk van St.-Johannes de ... te Limmel-Maastricht.

Cornelia Ackermans, oud 61 jaar, echtgenote van ... Coorens. Maastricht, Kast. Petersheimstraat 28. Corr.-... Alphons Ariënsstraat 114. De uitvaartdienst vindt pl... woensdag 25 november om 11 uur in de parochieke... St.-Antonius van Padua, Nazareth-Maastricht.

De plechtige jaardienst voor

Netta Alleleijn,

geboren **MEELKOP**

zal plaatsvinden op woensdag 25 november as. te ... uur in de parochiekerk St.-Joseph te Heerlerbaan...

G. H. Alleleijn
Kinderen Kathage...
Kinderen Alleleij...

Heerlen, november 1970

Zes keer betrapt op rijden zonder rijbewijs

HEERLEN, 24 nov. — Zes keer had de politie de heer V. betrapt op het feit dat hij 'n auto bestuurde zonder in 't bezit te zijn van een rijbewijs. In totaal leverde het hem gisteren bij het kantongerecht in Heerlen een boete op van 6 keer f 100,— en voorwaardelijk 6 keer 5 dagen hechtenis. V. was zijn rijbewijs enige jaren geleden kwijtgeraakt wegens dronkenschap achter het stuur. Toen de periode waarin hem de rijbevoegdheid ontzegd was afliep had hij de grootste moeite om zijn rijbewijs te laten verlengen. Intussen had V. een eigen bedrijf opgezet waarbij een chauffeur voor hem even nodig als onbetaalbaar was.

De verleiding om dan maar zelf de bedrijfsauto te besturen was te groot. De verdediger van V. wees op het feit zijn cliënt alle moeite deed om in het maatschappelijke gareel te lopen. Het bureau voor alcoholisme had een gunstig rapport over hem uitgebracht en V. zou spoedig weer in het bezit van zijn rijbewijs komen. Hij kon zich voorstellen dat in een jong bedrijf het aanstellen van een chauffeur een behoorlijke financiële belasting betekende en het gedrag van V. was daarom goed verklaarbaar. De officier van justitie was een andere mening toegedaan. Hij vond V. een „blijkbaar onverbeterlijk man" en eiste 6 keer 20 dagen hechtenis waarvan 6 keer tien dagen voorwaardelijk.

Gewonde wilde ni...

MAASTRICHT, 24 nov. — In de ... van zondag op maandag werd de ... trichtenaar N. op de Tongerseweg ... grens in Maastricht door een pe... wagen aangereden. Hij werd ... licht gewond.

De man weigerde bij de komst ... GGD halsstarrig mee te gaan n... ziekenhuis voor onderzoek. Waar... weigerde is niet bekend. Hij is o... gelegenheid naar huis gegaan.

Bezit boksbeug... leverde boete ...

HEERLEN, 24 november — Al 1... lang had de Duitser K. een bo... gel in het dashbordkastje van zijn ... liggen. Gisteren stond hij voor de ... tonrechter in Heerlen omdat de ... deze boksbeugel bij toeval ontde... „Als ik geweten had dat ik da... nog eens voor de rechter zou ... komen had ik het ding nooit ge... verklaarde K. Hij had de boksbe... jaar geleden in een „opwelling" ... omdat hij 's nachts veel met ... onderweg was. „Je kunt immers ... weten wat je dan allemaal tegen... zei hij. Zijn excuses dat hij al... meer wist dat de beugel nog st... het dashbordkastje lag vond ni... weerklank bij het gerecht. De ... van justitie eiste een geldboete ... f 40 en verbeurdverklaring van de ... beugel. De kantonrechter veroord... K. tot een geldboete van f 30 en ... eens inbeslagname van het ver... wapen.

NA INGEBRUIKNAME VAN LÜCKERHEIDEKLINIEK

„Gesloten circuit" voor de bejaardenzorg is voltooid

KERKRADE, 24 november — Met de officiële opening van de Lückerheidekliniek komende zaterdag in Kerkrade, zal het gesloten circuit van bejaardenverzorging in de Zuidoosthoek van de mijnstreek voltooid zijn. Onder „gesloten circuit" verstaat de directie van de kliniek, dat het verpleegtehuis een voorportaal heeft in de vorm van verzorgingstehuizen (bejaardentehuizen) en een naportaal in de vorm van ziekenhuizen.

De Lückerheidekliniek in Kerkrade is speciaal gericht op geestelijk gestoorde bejaarden. Geneesheer-directeur A. Perquin waarschuwt tegen de misvatting, dat de kliniek bedoeld zou zijn voor zwakzinnigen.

„Wij nemen mensen op, die ten gevolge van ouderdom hersenstoornissen krijgen zoals geheugenverlies. De meeste patiënten zijn dan ook hoogbejaard". Volgens dokter Perquin mag de kliniek ook beslist niet gezien worden als een eindstation voor seniele ouden van dagen. Het beleid van de medische staf is erop gericht zoveel mogelijk een actieve doorstroming van patiënten te bevorderen. Ruim acht procent van de 220 patiënten die het afgelopen jaar in de Lückerheidekliniek zijn verpleegd is teruggekeerd naar bejaardentehuis of familie.

Bij wijze van uniek experiment heeft dokter Perquin de mogelijkheid geschapen dat dagelijks van 10 tot 6 uur bezoek ontvangen kan worden om daardoor de band met het gezin vast te houden. Het vaste bezoekuur is afgeschaft. Het is voor het eerst in Limburg dat een dergelijk experiment wordt ondernomen; en met succes volgens de directie van de Lückerheidekliniek.

Ruilsysteem

De actieve doorstroming van patiënten wordt onder andere bevorderd door de mensen te wijzen op een goede uiterlijke verzorging. Daartoe is in de kliniek een kledingmagazijn aanwezig. In de kliniek is ook de mogelijkheid voor het opnemen van vakantie aanwezig. Tenslotte tracht men in de kliniek pseudo geestelijk gestoorde bejaarden zo snel mogelijk weer aan de maatschappij aan te passen. Het reactiveren van patiënten blijft echter niet beperkt tot die groep, die kans maakt op terugkeer naar de normale maatschappij.

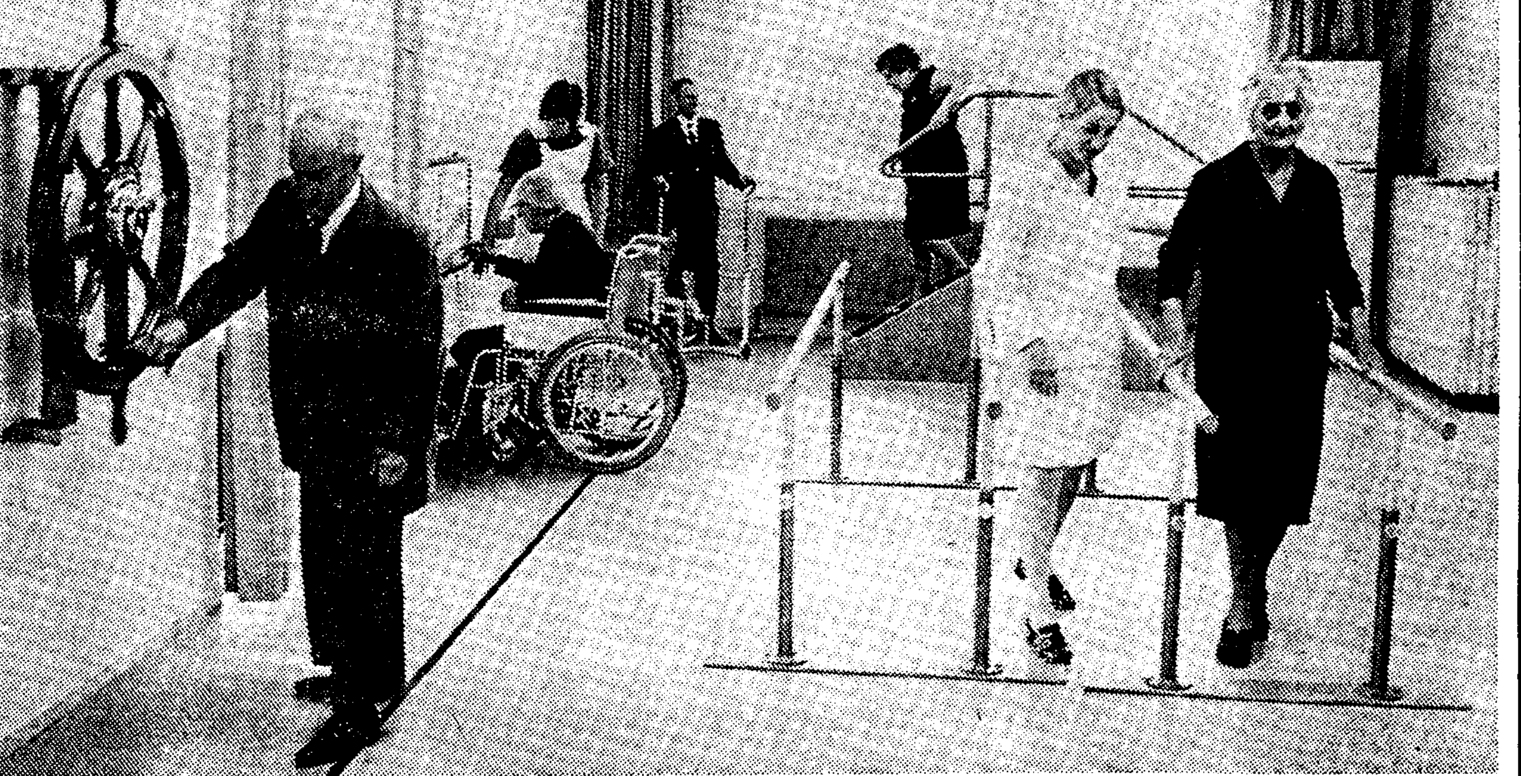
Volgens economische directeur drs. J. Sistermans komt 15 procent van de patiënten uit bejaardentehuizen, 45 procent van thuis en 24 procent uit ziekenhuizen. Terugkeer naar bejaardentehuizen levert volgens drs. Sistermans nogal eens problemen op, omdat er een tekort aan verzorgingstehuizen is. Dat euvel tracht men op te vangen door een ruilsysteem toe te passen. Een gereactiveerde patiënt uit de kliniek wordt geruild tegen een zieke patiënt uit een bejaardentehuis.

Oppassen

Volgens dokter Perquin en de heer W. Bremen, bestuurslid van de stichting Verpleegtehuizen Kerkrade, is door de ingebruikname van de Lückerheidekliniek voorzien in de behoefte aan tehuizen voor geestelijk gestoorde bejaarden in de Zuidoosthoek van de Oostelijke Mijnstreek. „We denken beslist niet aan de bouw van een tweede kliniek in Kerkrade", zegt de heer Bremen. In de Lückerheidekliniek is nu plaats voor 171 patiënten en na 1 december voor 200 patiënten. Dan is de kliniek ook vol. Samen met de klinieken in Heerlen en Brunssum kan in de behoefte worden voorzien. „We moeten ook oppassen voor een overtrekken van de beddencapaciteit", waarschuwt drs. Sistermans.

De patiënten, die in de Lückerheidekliniek worden opgenomen worden ingedeeld volgens een criterium, zoals dat is opgesteld door de universiteit van Groningen. Er zijn vier categorieën van patiënten mogelijk. De begeleidingsbehoeftigen, die alleen maar toezicht nodig hebben; de verzorgingsbehoeftigen, die enige hulp nodig hebben en nog zelf kunnen eten; de ambulant verplegingsbehoeftigen, die hulp nodig hebben bij kleden, wassen en eten en de invalide verplegingsbehoeftigen, die zowel geestelijk als lichamelijk verpleging nodig hebben.

De Lückerheidekliniek heeft 17,5 miljoen gulden gekost, biedt werk aan 160 mensen en telt zes paviljoens met in totaal 200 bedden. Zoals bekend zal het tweede kamerlid mej. Truus Kok zaterdag de kliniek offioieel openen.



Patiënten bezig met therapie in de Lückerheidekliniek. Het beleid is gericht op actieve doorstroming.

Officiële Mededelingen

PROVINCIE LIMBURG

De Kamer uit de Gedeputeerde Staten van Limburg voor de behandeling van beroepschriften ingevolge artikel 41 der Algemene Bijstandswet brengt ter openbare kennis, dat zij op 11 en 23 december 1970 om 9.00 uur, ten Gouvernementshuize te Maastricht, een openbare vergadering zal houden ter behandeling van ingekomen beroepschriften ingevolge de Algemene Bijstandswet.

MAASTRICHT, 18 november 1970.

De Kamer uit de Gedeputeerde Staten voornoemd,
Drs. J. Lebens, voorzitter.
Mr. J. Matti, griffier.

PROVINCIE LIMBURG

De door de Gedeputeerde Staten van Limburg ingestelde Kamer voor de behandeling van beroepschriften ingevolge de Wet Autovervoer Personen brengt ter openbare kennis, dat zij op vrijdag 11 december 1970, om 14.30 uur, ten Gouvernementshuize te Maastricht een openbare vergadering zal houden ter behandeling van bij de Gedeputeerde Staten ingekomen beroepschriften inzake beschikkingen van burgemeester en wethouders van de gemeente Hulsberg en Valkenburg-Houthem inzake huurautovergunningen.

MAASTRICHT, 16 november 1970.

De Kamer voornoemd,
J. van der Woude, voorzitter.
J. Matti, griffier.

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis

dat door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 19 oktober 1970, 4e Afdeling no. B 21334, goedkeuring is verleend aan het besluit van de raad dezer gemeente van 26 augustus 1970 tot onttrekking aan het openbaar verkeer van de Eijkerstraat.

Het goedgekeurde raadsbesluit met situatietekening ligt vanaf 25 november 1970 gedurende veertien dagen voor een ieder ter inzage ter gemeente-secretarie, afdeling stadsontwikkeling.

Van de goedkeuring kan iedere belanghebbende gedurende dertig dagen beroep instellen bij de Kroon, welk beroep moet worden ingediend bij de Commissaris van de Koningin in de provincie Limburg te Maastricht.

Kerkrade, 19 november 1970.

Burgemeester en Wethouders,
Mr. J. G. Smeets.
De Secretaris,
N. J. Eussen.

Gouverneur naar dochter in Abidjan

MAASTRICHT, 24 nov. — De commissaris der koningin, mr. dr. Ch. van Rooy, is met zijn vrouw vertrokken naar Abidjan aan de Ivoorkust voor een bezoek aan zijn daar wonende dochter en haar gezin. Medio december keert dr. Van Rooy in Limburg terug. Als waarnemend gouverneur fungeert het lid van Gedeputeerde Staten drs. J. Lebens.

Weer boete voor verenigingen na avondje kienen

HEERLEN, 24 nov. — „De burgemeester mag geen vergunning geven voor een verboden kansspel. Hij mag dat volgens artikel 3 van het wetboek ten hoogste doen voor kleine loterijen voor een goed doel. In artikel 3 staat kienen niet vermeld". Dit zei de officier van justitie, mr. J. Ek, maandagmiddag bij het kantongerecht te Heerlen in zijn requisitoir in een kienzaak.

HUISGENOTEN

Het muziekkorps Jong Leven te Brunssum, dat op 14 juni in de Burcht een kienavond hield, kreeg daarbij de politie op bezoek. Omdat een en ander ingewikkeld lag had de kantonrechter, mr. A. van Meer, de zaak een vorige keer aangehouden. Nu was als getuige-deskundige aanwezig hoofdagent Ferwerda, die bij de Brunssumse politie de afdeling bijzondere wetten vormt.

De heer Ferwerda gaf toe, dat er een rechtsgeldige vergunning voor een contact-avond was gegeven. Men had zich echter niet aan de voorwaarden gehouden en met name anderen dan alleen leden toegelaten. De vereniging telt 85 leden. De politie constateerde de aanwezigheid van ten minste 170 mensen.

„Dat komt", lichtte de heer J.Kramer als gevolmachtigde van Jong Leven toe, „doordat ook de huisgenoten de contactavond mogen bezoeken".

De kantonrechter, mr A.van Meer, zei, dat volgens de Hoge Raad leden van een vereniging degenen zijn, die onderling een ideële band hebben. Dat is meer dan alleen maar kienen, stelde hij vast. „Daarom proberen wij door dit soort constructies heen te prikken".

DONATEURS

Mr Ek kwam in zijn requisitior tot de conclusie, dat op de bewuste kienavond de beslotendheid had ontbroken en dat er dus van bedrijfsmatigheid kon worden gesproken. „Dit kantongerecht heeft al eerder uitgemaakt - en dit werd door de rechtbank bevestigd - dat donateurs niet als leden kunnen worden beschouwd", aldus de officier, die tegen de voorzitter van Jong Leven 40 gulden boete en verbeurdverklaring van de kienspullen eiste. De heer Kramer vond deze eis absurd hoog omdat in een voorgaand geval slechts 11 gulden boete was opgelegd. Hij was bovendien van mening, dat de vergunninggever fouter was geweest dan de overtreder omdat de laatste te goeder trouw had gemeend, dat alles in orde was.

Dat nam de kantonrechter ook wel aan. Er was bovendien geen sprake van een halsmisdrijf. Hij legde een boete van 11 guldx op, met verbeurdverklaring van de spullen.

Hoofd verkeersdienst Heerlen:

„Mes in gevaarlijke kruisingen zetten"

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 24 nov. — Liever vandaag dan morgen moet het mes in de gevaarlijke kruisingen op de Antwerpseweg onder Heerlen. Dat is de mening van inspecteur B. van Oosterbosch, hoofd van de verkeersdienst van de Heerlense politie. Een dag nadat op de toch al omstreden kruising Looierstraat-Antwerpseweg een eerste verkeersdode was te betreuren, zegt de verkeersdeskundige: „Deze en de andere gelijkvloerse kruisingen op de Antwerpseweg baren ons al langer zorgen. Het dodelijk ongeval — tegen de achtergrond van de stijging van het aantal ongevallen in de laatste maanden daar — is een bewijs voor de levensgevaarlijke situatie, die eigenlijk niet meer verantwoord is. Met de opening van de E-39 bij Bocholtz (in december) in het vooruitzicht hou ik mijn hart vast voor met name dit punt. Het is duidelijk dat er op korte termijn een oplossing voor dit steeds groter wordende probleem gevonden moet worden".

Het ongeval, waarbij de Amerikaanse militair zondagmiddag om het leven kwam, was het negentiende ongeluk op deze kruising dit jaar. In 1969 vonden slechts acht aanrijdingen plaats op dit punt. Vooral de laatst maanden is het regelmatig raak en de Heerlense politie houdt rekening met een verdere stijging. Inspecteur van Oosterbosch: „Een duidelijke zaak bij de steeds toenemende verkeersdrukte in en rond Heerlen. Verkeerstellingen hebben aangetoond dat tussen 8 en 19 uur elke dag zo'n 6000 automobilisten gebruik maken van de Looierstraat.

Zowel bij de Looierstraat, Burgemeester Waszinkstraat en ook Parallelweg draait het hele verkeersprobleem rond de gelijkvloerse kruisingen. Zowel uit- als inkomend verkeer heeft te weinig oog voor het verkeer, dat over de autoweg raast. Plannen om bij de Looierstraat een ongelijkvloerse kruising te realiseren liggen in de gemeentelijke ijskast, evenals de opheffing van de kruising Burgemeester Waszinkstraat. Wel heeft de gemeente Heerlen goede hoop volgend jaar te kunnen beginnen met de verlenging van de Antwerpseweg vanaf de Parallelweg die dan ook geen directe aansluiting meer geeft — richting Ten Esschen. Plannen blijven echter zonder de benodigde financiën plannen. De Heerlense politie vindt directe maatregelen vooral voor de kruising Looierstraat van urgent belang. Inspecteur Van Oosterbosch: „Vooral bij de Looierstraat doet zich het probleem voor dat deze kruising verkeerstechnisch in een bocht naar links op de autoweg aansluit. Door de aansluiting in een buitenbocht wordt de rijbaan uit de richting Kerkrade aan het gezicht onttrokken, omdat deze wat hoger ligt. Daarbij komen dan de vaak enorm hoge snelheden. De cijfers wijzen het ook vrijwel zonder uitzondering uit: het worden kop-flank botsingen van behoorlijke omvang. Ter plaatse werden zes mensen gewond bij aanrijdingen.

Maatregelen om de levensgevaarlijke situatie ter plaatse enigszins te verbeteren in afwachting van het aanbrengen van een ongelijkvloerse kruising moeten genomen worden door de plaatselijke verkeerscommissie, die reeds langere tijd het probleem onder ogen heeft gezien. Het ontbreken van financiële middelen heeft nog niet geleid tot een realisering van een oplossing.

Officier wilde eerlijkheid wel belonen; rechter niet

HEERLEN, 24 nov. — Vier clandestiene vuilstorters uit Simpelveld hadden hun visitekaartje gevoegd bij het vuil, dat zij op de grote hoop in de Houbiersstraat hadden gedeponeerd. Het was voor de rijkspolitie toen een kleine moeite hen op te sporen en voor de kantonrecher te brengen.

Een hunner gaf gisteren voor de Heerlense kantonrechter ruiterlijk toe, dat hij zich aan het gewraakte euvel had schuldig gemaakt. De andere drie bleven ontkennen. Ze snapten ook niet hoe aan hen geadresseerde brieven e.d. op de vuilnishoop terecht waren gekomen.

Terwijl hij vertelde, dat er in de Houbiersstraat een vuilnishoop had gelegen van 60 tot 70 meter lengte en 2 meter breedte - wat de nodige overlast voor de buurt met zich mee had gebracht - deponeerde een wachtmeester van de rijkspolitie de papiertjes met namen en adressen voor kantonrechter mr A. van Meer op tafel.

De zaak was aan het rollen gebracht door een gemeenteamtbenaar die, al ratten bestrijdend, hele zakken en dozen met vuilnis had zien liggen. In opdracht van de burgemeester had hij de zaak onderzocht en de papiertjes gevonden.

Voor de officier, mr J. Ek, lag de zaak vrij duidelijk, temeer omdat de verdachten ook nog allen in de buurt van de vuilnishoop woonden. Hij wilde echter de eerlijkheid belonen en vroeg tegen de man, die bekende, 25 gulden en tegen de andere drie 40 gulden boete.

De kantonrechter schoor allen over één kam en maakte er viermaal 25 gulden van.

Lezers schrijven

Ex-Limburgers

Kritiek moet volgens mij terdege overdacht worden, alvorens zij wordt gespuid. En wat voor zin heeft kritiek, die beperkt blijft tot kreten, zonder dat enig alternatief wordt geboden? Of kan men van „beter gesitueerden" niet verlangen, dat zij alternatieven weten te noemen?

Dit zou ik willen zeggen naar aanleiding van het LD-bericht van 21 november over het door de ROZ uitgezonden klankbeeld, waarin ex-Limburgers, die al jaren in de Randstad wonen, hun visie gaven op de provincie waarin zij woonden en leefden.

Door enkele kritici werd expliciet gesteld, dat de grondslag van de achterstand gezocht moet worden in de Roomsheid van Limburg. Dit argument kan misschien wel opgaan voor de oudere generatie, maar het gaat zeer zeker niet op voor de bevolking van middelbare leeftijd en voor de jongeren.

En dan de uitlatingen: „Een Limburger wordt nooit Europeaan", „Het verschil tussen het Limburg van 1970 - 1964 - 1955 is nauwelijks te zien" en „Er heerst een zieke atmosfeer". Hoe lang zijn degenen, die dit zeiden, niet meer in Limburg geweest - zo vraag ik mij af. Of met welk subjectief vooroordeel hebben ze hier rondgekeken?

Ik ben echt niet chauvinistisch en ben mij terdege bewust van de tekortkomingen van de Limburger. Maar het is een feit, dat van overheidswege alleen de laatste jaren, toen al veel was verwaarloosd, iets werd gedaan, met name aan herstructurering. Als men dan zomaar, ook nog zonder alternatieven te bieden, de oorzaak zoekt in de aard van de Limburger, vind ik dat een grote tekortkoming. Het is wel gemakkelijk om de oorzaken van bepaalde problemen slechts in één richting te zoeken.

KERKRADE-WEST — **J. J. Wagelaar**

De diepste achtergrond van sommige via de ROZ door ex-Limburgers geuite kritiek op Limburg is volgens mij een afkeer van alles wat Rooms is en nog trouw wil blijven aan de zuivere leer der r.k. kerk. Het zit de zg. „nieuwe hervormers" niet erg lekker, dat velen hier in Limburg zich door die leer nooit bedrogen hebben gevoeld en dat de meerderheid der Limburgers de morele vergiftiging van de „brede maalstroom" vierkant blijft afwijzen. Daarom proberen de hervormers op een dergelijke manier hun fatale stelling te rechtvaardigen. Gelukkig beseffen veel Limburgers — zeker de goede Roomsen, die universeel denken vanuit de wereldkerk — dat van zulke nieuwlichters wat daden betreft niet meer is te verwachten dan het zaaien van verwijt en haat tegen de kerk en de gelovige katholiek.

NEERBEEK — **M. Banens**

Abortus V

De Visie op Limburg van 21 november met de kop „Waarom abortus 'n probleem is" getuigde volgens mij van weinig „visie" en geeft geen inzicht inzake de oplossing van de nood, die bij zwangere vrouwen kan bestaan. Met abortus lost men niets op: men vermeerdert en vergroot daarmee slechts de geestelijke ongezondheid. En wel: bij de vrouw zelf als bij haar nog iets van een gezond geweten over is, en eveneens wat de samenleving betreft. In hoeveel gevallen gaat men zich dan niet gerechtigd voelen maar abortus te laten verrichten of zelfs een eind te maken aan het leven van degenen, die anderen tot last zijn of zichzelf? Waarom zou men dan niet zijn eigen maatstaven gaan aanleggen? Wat de maatstaven aangaat. Kan men vertrouwen hebben in die van een NVSH of van een dr. Van Schaik, die een abortuskliniek wil bouwen? Hoe meer klanten, hoe beter de kliniek loopt. Wie durft verantwoorde maatstaven, als die er waren, te verwachten van dergelijke instanties? Er zijn andere instanties en andere mogelijkheden om de vrouwen om wie het hier gaat op te vangen en te begeleiden, hetgeen veel tact en inzicht, doch vooral een hoge opvatting van moraliteit en grote toewijding vereist.

Wij hebben een maatstaf, en dat is het goddelijk gebod „Gij zult niet doden". Dat heeft Christus ons nog eens ingescherpt, dat heeft de kerk eeuwenlang doorgegeven, recentelijk nog eens bij gelegenheid van het tweede Vaticaans Concilie en in oktober jl. bij monde van kardinaal Villot in een schrijven aan de katholieke artsen, die in Washington congresseerden.

Priesters en gelovigen hebben in deze achter het leergezag te staan; wij zijn nergens meer als wij dat niet doen. Ik wil in dit opzicht graag voor conservatief en ouderwets doorgaan. Christus is gekomen voor het heil van de wereld en dat heil wordt nog altijd doorgegeven door de kerk. Hoe het ligt bij menselijke instanties bewees wel het jl. vrijdag in Amsterdam gehouden Congres voor Geestelijke Volksgezondheid, dat als motto droeg: „De lol is er af". Inderdaad, de lol schijnt er af te zijn; geen wonder. Christus heeft ons een instantie voor geestelijke volksgezondheid gegeven in Zijn kerk, die Hij heeft toegerust met allerlei middelen, o.a. het evangelie, het leergezag en de genademiddelen.

Heel onsmakelijk vond ik het zinnetje in bovenbedoelde „Visie": „En wat ons betreft: de stichters van een abortuskliniek tonen meer evangelische bewogenheid met de medemens dan de rozenkransbidders". Sic!

HEERLEN — **J. Nelissen S.M.M.**
Conrector De Weverziekenhuis

Strepen II

Het is weer zover. Het gemeentebestuur van Sittard is weer aan het stunten. Het vindt de gevelversiering van het jongerencentrum Don Kiesjot ontsierend. Ik vind deze versiering eerder sierend dan ontsierend. Maar ja, wie ben ik?

Van de andere kant: wat denken de gemeentebestuurders van Sittard eigenlijk wie ze zijn? Hebben zij alleen te beslissen wat sierend of ontsierend is? Ik wens de actiegroep „Zwart op Wit" veel succes toe. En tegen het gemeentebestuur zou ik willen zeggen: jullie zijn van een generatie, die steeds maar propageert, dat we in een democratisch land leven. Doe dan toch democratisch en praat met voornoemde actiegroep.

En als men dan toch nog besluit de gevelversiering te verwijderen, hak dan gelijk jullie grauwgrijs geverfd gemeentehutje om („huis" is te mooi voor deze keet), want dat is beslist wèl ontsierend.

SITTARD — **Marcel Janssen**

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een naschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren.

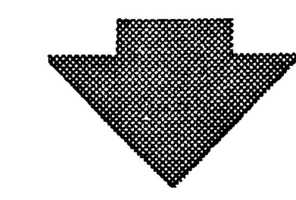
Limburgs Sport Dagblad

Dinsdag 24 november 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Jaar na 'verbanning' nu toch aangezocht als bondstrainer

● Anton Geesink: „Als ik die job van bondstrainer aanneem, dan zou het de meest ideale toestand zijn als ik niet meer optreed met mijn school Koda Kan. Dat zou een eerste vereiste zijn."



Geesink: „Alleen coach onder bepaalde condities"



door Breur Loffeld

HEERLEN, 24 nov. — Vrijdag 20 november jl. was het precies een jaar geleden dat Anton Geesink van de Nederlandse Judo en Jiu Jitsubond te horen kreeg dat hij tot 1972 geschorst was. Vrijdag 20 november kreeg dezelfde Anton Geesink van (praktisch) dezelfde bond het verzoek om te gaan fungeren als trainer van de Nederlandse Budobond en als adviseur topsport. Morgen, woensdag, heeft hij een gesprek met secretaris Luyten van de bond. Uiteraard zal Geesink dan een wensenpakket meebrengen.

„Als ik die job aanneem," aldus de Utrechter, „dan zou het de meest ideale toestand zijn als ik niet meer optreedt met mijn school „Koda Kan". Dat zou een vereiste zijn.

Geesink wil voorts van de bond weten of het haar bedoeling is dat het alleen maar om de kernploeg gaat of dat het hele Nederlandse Judo, van de grond af, mee in dit spel betrokken wordt: „Ik krijg de indruk dat het alleen maar gaat om de senioren. Ei dat is per se niet mijn bedoeling. Ik moet ook tegen de bond kunnen zeggen dat er direct een plaatsvervanger klaar staat als ik om de een of andere reden uit zou vallen. Daar wil ik mee zeggen dat de hele begeleiding mee opgetrokken moet worden. De bond zou verder de Academie voor Lichamelijke Opvoeding moeten raadplegen over een leerplan vooral voor de jongeren".
De grote fout die altijd gemaakt is, aldus Geesink, is dat een wedstrijdman ook trainer is. Dat is niet waar. Sterker: in Nederland is een wedstrijdjudoka zelfs periodiek nooit in de training betrokken! Er móét een opleiding en een begeleiding komen.
Nederland telt ongeveer 200 judo-trainers. Dertig van hen zijn geinteresseerd in de werkwijze van de Utrechter. Men moet hen nu al voor het „kader" vragen. Er zou voorts een judo-opleiding volgens districten moeten komen.
Anton Geesink is van oordeel dat vooral dit laatste van het grootste belang is. „Er dient een rapporteur bij te komen zodat je een integratie krijgt van wedstrijdervaring en onderwijs".

Andere basis

Het judo in Nederland dient binnen een half jaar een andere basis te krijgen. De tijd tot aan de Olympische Spelen in München 1972 moet beschouwd worden als urgentie-programma. „Er moeten goede, voor hun taak berekende wedstrijdjudokas zijn. Er moeten even goede trainers zijn en alle judoleraren in Nederland moeten er aan mee werken het vertrouwen van de Bond te krijgen. Er moet een normale, door-en-door-gegroeide samenwerking naar weerskanten zijn".
Anton Geesink, clever en keihard, maar ook goedwillend: „Ik ben er nu al zeker van dat we de steun hebben van 60 tot 70 procent van de Nederlandse judoleraren".
Geesink is er zich uiteraard van bewust dat, als hij op het verzoek van de Judobond ingaat, dat dan niet direct alles koek en ei zal zijn mét die bond. Daarvoor zijn er te veel zaken in het verleden gebeurd die eerst gladgestreken moeten worden. Daarvoor is er nog altijd de „groep van twaalf", waarvan er nu nog enigen zitting hebben in het bondsbestuur. Mensen waar Anton Geesink nu mee samen moet gaan werken.

„Ik heb er lang over nagedacht wat mijn antwoord zal zijn. Helemaal zeker ben ik er trouwens nog niet van. Ik heb zelfs een psycholoog geraadpleegd. Kijk, de bond moet overtuigd zijn van mijn goede wil en ook mijn krasse manier van optreden kunnen accepteren. En ik moet er tegen kunnen kritiek te verwerken.

Als de Bond en ik niet tot een akkoord zouden komen, dan wil ik, omdat ik nou eenmaal een judoman ben, een andere coach desnoods nog adviseren. Het moet dan wel een Nederlander zijn. De tijd is er rijp voor om het Nederlandse judo in zijn geheel omhoog te werken. En daarvoor zou ik me volledig in willen zetten. Voor de jeugd een vast leerplan, districtsgewijze begeleiden. Daar moet het heen. En tenslotte: ik wil met een schone lei beginnen".

Bayern München tilt niet zwaar aan de wedstrijd tegen Sparta

MüNCHEN, 24 november. — Sparta ligt Bayern München zwaar op de maag. Niet omdat men de Kessler-elf sportief gezien bij voorbaat als struikelblok zou zien, maar gewoon de centen zijn in het geding. Manager Robert Schwan zegt het dan ook zonder met de ogen te knipperen: „We zouden eigenlijk liever helemaal niet tegen Sparta spelen. Waarom niet? Heel eenvoudig. Wij spelen voetbal om het geld. En eerlijk gezegd verwachten we financieel gezien helemaal niets van de Runners Up Cup".



Rijst de vraag waarom Bayern München dan toch deelneemt aan de Messe-Pokal. Schwan: „Al vóór het eerste treffen met Coventry City is er een verzoek aan de UEFA geweest om ons terug te mogen trekken. Waar het op afsprong was de schadeclaim van Coventry City, een enorm bedrag voor gederfde recette, dat wij op tafel zouden moeten leggen. Je mag van mij weten dat toen Sparta als tegenstander bekend werd, er andermaal stemmen opgingen die op een zich terugtrekken uit de Runners Up Cup aanstuurden. Dat is niet gebeurd. We proberen het nu te verkopen op de toer van: Sparta is de concurrent van Feijenoord. Sparta is de ploeg die het tot 1—1 bracht tegen de wereldkampioen. Weet je dat ik bij de laatste wedstrijd van Sparta tegen Feijenoord heb zitten bidden om een overwinning voor Sparta. Wat ik van die stunt verwacht? Nou, echt niet meer dan twintigduizend mensen. Dat is financieel gezien al te weinig om quitte te spelen".

Goed voetbal

Udo Lattek, de 35-jarige trainer van Bayern München, verleden jaar frontpaginanieuws als gevolg van zijn ontslagaanvrage als trainer van de Duitse nationale amateurploeg, terwijl hij tot München 1972 onder contract stond, zegt er dit van: „De Runners Up Cup levert slechts verlies op. Het publiek loopt er niet warm voor. Maar nu we toch doorgaan is er geen sprake van een wedstrijd weggeven. Nu staat als nummer één het zo ver mogelijk komen, eventueel winnen die cup. Als er wordt gevoetbald, heb ik de jongens gezegd, wordt er ook goed gevoetbald".

Geen trainingskamp

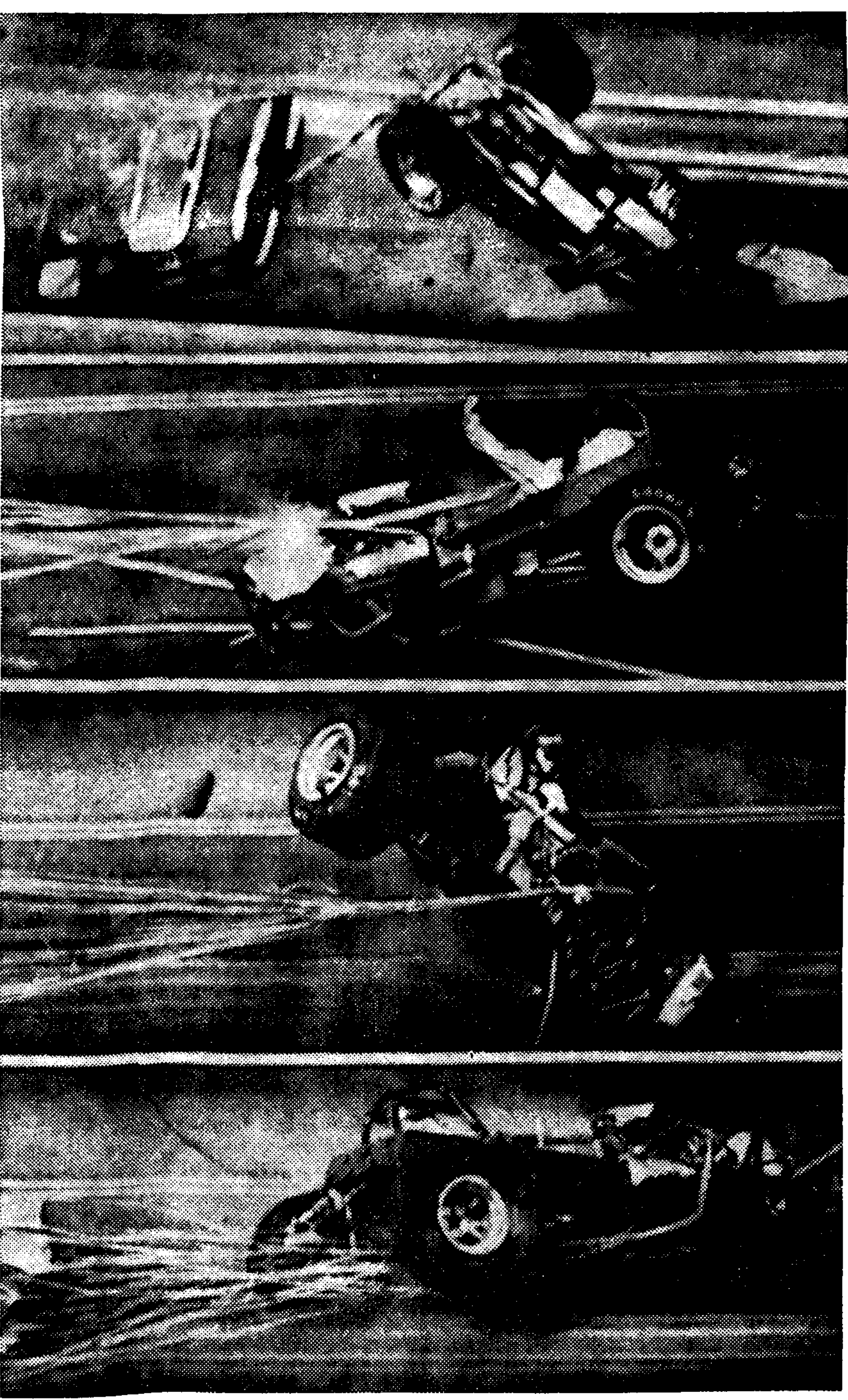
De middag-training van gisteren stond overigens in het teken van de verzoening tussen Sepp Maier en Gerd Müller. „Der Bomber" had in een interview gezegd dat de inzet van het Duitse team tegen Joegoslavië beneden alle peil was geweest en daar had de keeper zich vrselijk over opgewonden. Lachte Sepp Maier nochtans: „Alles vergeven en vergeten. Zand erover. Iedereen zegt wel eens iets teveel".
Udo Lattek maakte trouwens evenals zijn spelers, geenszins de indruk erg zwaar aan de wedstrijd tegen Sparta te tillen. Schreeuwend en lacherig werd er op het fraaie Grünwald een partijtje gespeeld. Zei Lattek verontschuldigend: „De jongens maken zich nergens druk om. Dat is logisch. Dat is de routine. Tenslotte hebben ze er al heel wat weken in een trainingskamp opzitten. Daarom ook ben ik er toe overgegaan zo weinig mogelijk die trainingskampen meer te bezoeken".

Koppenhöffner zal er tegen Sparta niet bij zijn. De linksbackplaats wordt ingenomen door Peter Pumm, nog zeer recent in het nieuws omdat Ernst Happel zijn blikken op de Oostenrijkse international liet vallen. Gerd Müller speelt wel. Tenslotte bestond die dijbeenblessure helemaal niet, beweren boze tongen. Müller zelf lacht maar wat. „Ik heb er geen enkele hinder meer van", loog hij vlot.

■ De Nederlandse scheidsrechter George Geurtsen is door de Europese waterpolocommissie aangewezen voor het leiden van wedstrijden bij de halve finales van het Europa-Cup waterpolotoernooi voor landskampioenen op 28 en 29 november a.s. in Barcelona.

Boosten op non-actief

HOENSBROEK, 24 nov. — Internationalscheidsrechter Theo Boosten staat sinds vorige week op non-actief. Een ontsteking aan de achilles-pees dwingt hem enige tijd rust te houden. Theo Boosten werd verleden week onderzocht in de kliniek van dr. Weis in Stolberg (Dld.) Daar werd de ontsteking geconstateerd. Boosten liep de blessure op tijdens het duel Excelsior - Go Ahead op zondag 15 november. Ook al zou de Hoensbroekse arbiter donderdag weer de training mogen hervatten, komende zondag zal hij in ieder geval nog geen wedstrijd mogen leiden.



● AUTO-KOPROL

De bestuurder van deze Camaro toont een koprol. Wanneer de auto lichtelijk de muur raakt, vliegt de carrosserie van het chassis weg. Tijdens het „rondtollen" van de auto gaat een parachute open, waardoor de Camaro rustig tot stilstand komt.

Zaterdag nog meer voetbal op de TV

(Van onze verslaggever)

De voetballiefhebbers zullen op de Nederlandse televisie zaterdagavond behalve de wedstrijd PSV - Feijenoord, die op het eerste net uitgezonden wordt, op het tweede net om 22.30 uur ook nog 45 minuten flitsen te zien krijgen van een wedstrijd uit de Braziliaanse voetbalcompetitie.

Gisteravond was bij de redaktie van AVRO's Sportpanorama, die het Braziliaanse voetbal op de televisie brengt, nog niet bekend welke wedstrijd uit deze voetbalcompetitie wordt uitgezonden.
In verband met de voetbalwedstrijd PSV - Feijenoord zal het journaal via Nederland I in verkorte vorm van 20.00 tot 20.05 worden gegeven. In de pauze van deze voetbalwedstrijd, van 20.50-21.05, brengt de NOS de resterende 15 minuten journaal en ster-reclame, die anders tot 20.20 uur via Nederland I zouden zijn uitgezonden.

Samenvatting voetbal Engeland-Oost-Duitsland

(Van onze correspondent)
HILVERSUM, 24 nov. — Studie-Sport brengt in haar uitzending van woensdagavond een 20 minuten durende samenvatting van de voetbalwedstrijd Engeland - Oost-Duitsland. De uitzending van Studio-Sport wordt daardoor verlengd tot 11 uur. Van de oorspronkelijke plannen om ook een samenvatting te geven van de die avond te spelen wedstrijd voor de Runners Up-Cup Bayern München - Sparta zal in verband met de hoge kosten niets terecht kunnen komen. Pas in de uitzending van Studio-Sport van zondagavond zijn de eerste beelden van dit duel te verwachten.

Rikkert Lacrois speelt niet meer

HEERENVEEN, 24 nov. — Rikkert Lacrois (Heerenveen), met zijn 36 jaar samen met Toennaer (MVV) en Van der Heyde (Willem II) behorend tot de oudste contractspelers in Nederland, moet zijn voetballoopbaan beëindigen. Een medisch onderzoek heeft uitgewezen dat zijn knieblessure niet te genezen is. Lacrois, die vroeger bij GVAV en Veendam speelde, promoveerde na het vorige seizoen met zijn laatste vereniging, Heerenveen, van de tweede naar de eerste divisie

Honkbalslag: 152 meter ver

CARTEGENA, 24 nov. — Wilfredo Peters van de Nederlandse Antillen heeft op de wereldkampioenschappen honkbal voor amateurs het record gevestigd voor de langste hit. Peters sloeg te Barranguilla in de wedstrijd tegen Italië — die door de Nederlandse Antillen werd gewonnen met 4—0 — een bal 152 meter ver.

Schaatsselectie tweemaal naar Oost-Berlijn

DEVENTER, 24 nov. — De KNSB heeft een uitnodiging van de Oostduitse schaatsbond om in het weekeinde van 12 en 13 december met vier dames en evenveel heren aan internationale wedstrijden in Oost-Berlijn deel te nemen, in principe aanvaard. Voor zaterdag 19 en zondag 20 december stond al vast dat Nederland bij de wedstrijden om de Dynamocup met een ploeg vertegenwoordigd zou zijn. De voorzitter van de landelijke technische commissie van de KNSB, de heer Wierd Wynia, verklaarde de zaterdag in Deventer tijdens de strijd om de IJsselcup: „De hele dameskernploeg komt aan bod. De ene helft gaat naar de wedstrijden om de Dynamocup, de andere komt een weekeinde eerder aan bod."

SPORT KORT

■ In de Marinekazerne in Amsterdam zijn maandag de militaire schermkampioenschappen begonnen. A. Petrus werd winnaar van het floretschermen individueel voor J. van Nimwegen en A. den Hollander. Op het programma van de eerste dag stond ook de wedstrijd voor equipes floretschermen. De eerste prijs ging naar het korps mariniers voor de koninklijke landmacht.

■ Het Nederlandse honkbalteam heeft bij het 18e wereldkampioenschap van de amateurs in Columbia zijn derde achtereenvolgende nederlaag geleden. Onze landgenoten verloren met 0-14 van het nog ongeslagen Columbia. Het was de hoogste score van de dag. Eerder verloor Nederland met 1-5 van Venezuela en met 2-5 van Nicaragua.

■ De Olympische kampioen Kipchoge Keino heeft in Cosford de 3000 meter op een indoorbaan gewonnen in 7.58.6. De wereldrecordhoudster op de 400 meter, Marilyn Neufville, noteerde op de 60 meter 7,5 seconde. Bij het verspringen kwam de Britse hoogspringster Barbara Inkpen, die reeds 1.79 meter achter haar naam heeft staan, tot de prachtige sprong van 6.35 meter.

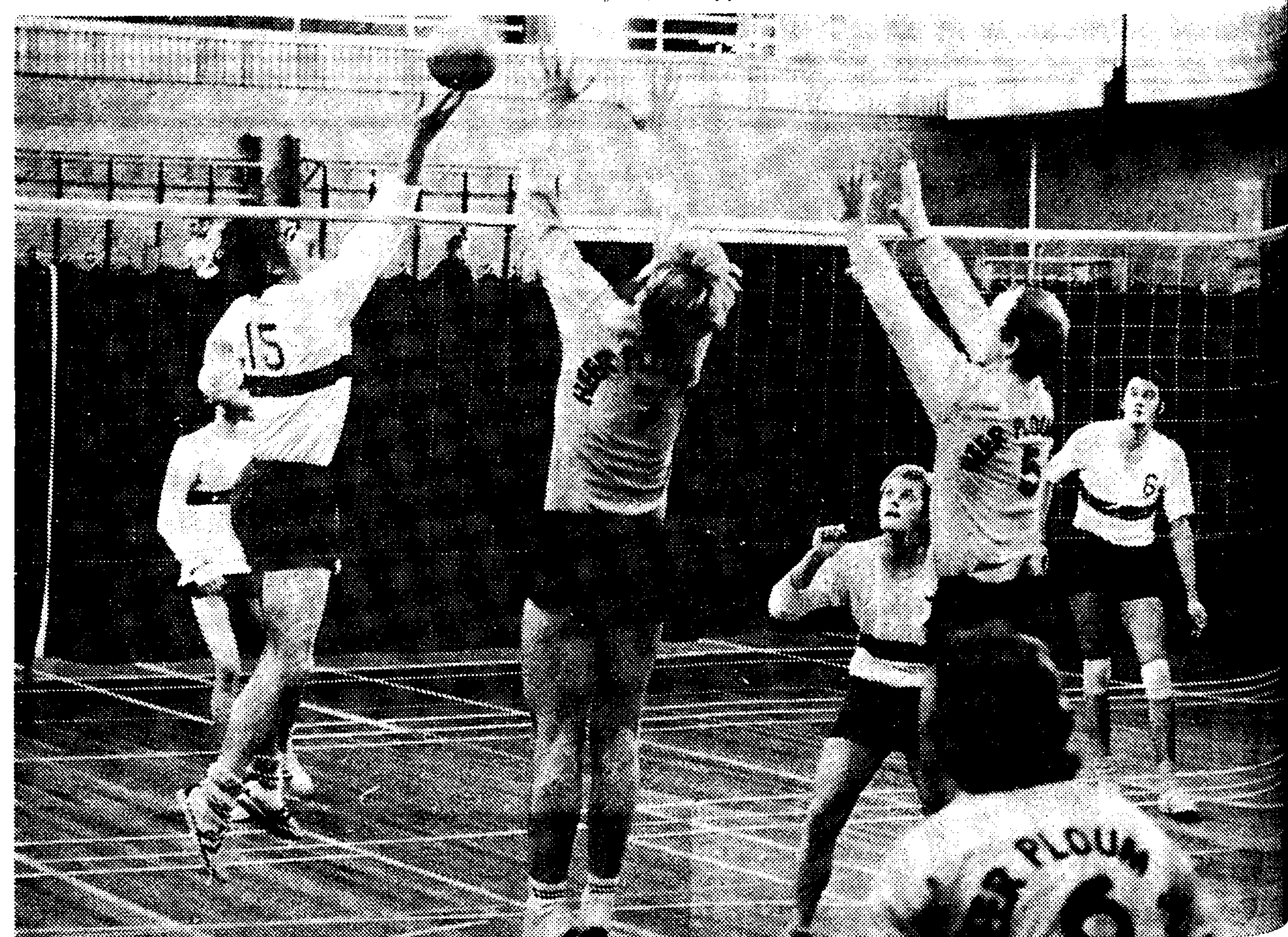
MVV-trainer Knobel naar NAC?

BREDA-MAASTRICHT 24 nov — In Breda worden de geruchten steeds hardnekkiger dat George Knobel, de trainer-coach van MVV, volgend seizoen oefenmeester wordt van de Bredase eredivisieclub NAC.
Door de betrokken partijen wordt dit evenwel ontkend.
NAC-secretaris Spekenbrink: „Niets van bekend; er is met geen woord over gesproken. Het zullen wel loze geruchten zijn". MVV-secretaris Roxs: „Nooit van gehoord".
George Knobel: „Ik weet nergens van. Ik heb al geen jaar meer contact meer gehad met NAC, ook al bestaat er sedert jaren al een goede relatie. Het is wel bekend, dat er in Breda wordt gesproken over een trainerswisseling.
Momenteel heb ik er geen behoefte aan ergens anders heen te gaan. In zekere zin ben ik in Maastricht gesetteld. Het is mogelijk, dat er zich bij MVV nieuwe perspectieven openen waardoor de overeenkomst wordt verlengd".
Aan het eind van dit seizoen loopt het contract met Knobel en dat van NAC-trainer Leo Canjels af.

Heer Ploum VC ongenaakbaar

SPORT 2

Heer Ploum VC boekte zaterdag zijn negende achtereenvolgende zege. Bekkerveld 2 werd in sporthal De Varenbeuk met 0—3 verslagen. Jan Jaspers (Bekkerveld- no. 15) tracht hier de bal over het blok van Heer Ploum VC, gevormd door Jasques Neutelings en Lou Voorjans, te wippen.



(Van onze volleybalmedewerker)

HEERLEN, 24 november — In de hoofdklasse volleybal komt Odulphus steeds meer in een onbedreigde positie te zitten. De Tilburgers, die niet speelden, vormen weliswaar geen klasse apart, maar doordat de overige ploegen elkaar onderling de punten afhandig maken, wordt de afstand steeds groter. Alleen Tupos schijnt nog een bedreiging te kunnen vormen voor de koplopers, maar de ploeg uit Baarlo zal zich hierover weinig illusies maken.

Hevok was op bezoek bij dit Tupos en verloor mede door eigen falen. In de eerste set liep alles nog gunstig voor de Heerlenaren, die toen gebruik maakten van hun gevaarlijkste wapen, de hoge aanval, 8—15. Tupos schroefde het tempo op en kon met snel spel verwarring stichten. De onzuiverheden in de Heerlense opbouw werden uitgebuit en met een voortreffelijke inzet vocht men voor elk punt. Hevok maakte defensief een steeds zwakkere indruk en kon de dreigende nederlaag na de 15—13 nederlaag in de derde set niet meer afwenden.

Bekkerveld had het tegen Orawi 2 gemakkelijk. De Dordrechters werden in elke set naar een ruime achterstand gespeeld en mochten toen wel enkele punten dichterbij komen. Bekkerveld controleerde het spel echter goed en is geen moment in gevaar gekomen. Vooral aanvallend overtroefden de Heerlenaren hun tegenstanders, die in drie sets naar een nederlaag werden gevoerd: 15—8, 15—11, 15—8.

Petrus & Paulus heeft meer moeite gehad met Moller VC, dan we hadden verwacht. Na de inspanningen van de afgelopen weken, lieten de Schaesbergers de touwtjes vieren en dat had Moller VC juist nodig. Het vertrek van John Schoenmakers betekent voor Petrus & Paulus een duidelijke verzwakking in de aanval. Nu konden de gasten keer op keer terugkomen.

De uiteindelijke 3—2 overwinning mag dan verdiend zijn, de wedstrijd op zich betekende voor de thuisclub min of meer een teleurstelling.

Uitvaller

Rapid moest aantreden tegen angst-tegenstander Bermi in Roosendaal en had weinig hoop op een overwinning. Nadat de eerste gevechten waren geleverd, bleek de stand echter via 7—15 en 15—7 nog steeds in evenwicht. Jammer genoeg moest Jo Jerzovowski wegens een vrije ernstige enkelblessure uitvallen, waardoor de thuisclub meer vat op het spel kreeg. Rapid moest ondanks een 1—2 voorsprong via 10—15 in de laatste periode meer verdedigend gaan opereren en dat betekent tegen dit snelle Bermi meestal een onherroepelijke nederlaag: 15—6, 15—9.

Bij de dames is Bekkerveld 2 voorlopig afgevallen van de kopgroep. De kans om via een zege op Orawi de aansluiting te behouden, kon niet worden benut. Orawi kreeg teveel kansen om zijn lange aanvalsters in te zetten en kon daardoor wat meer druk in zijn akties leggen: 1—3.

Valuas blijft goed volgen, middels een 3—0 zege op Hevok, dat ook in Venlo niet voldoende smashkracht kon ontwikkelen.

Standen volleybal

Hoofdklasse dames:

Orawi	9	16
Theresia	8	14
Valuas	8	14
Bekkerv. 2	8	10
Roermond	7	8
Swift	8	8
Set Up	9	8
Ekspalvo	7	6
VCT	9	6
Energo	7	4
Hevok	7	0
PSV	7	0

Hoofdklasse heren:

Odulphus	8	14
Tupos	8	12
Bermi	8	10
Were Di	9	10
Bekkerv.	8	8
Hevok	8	8
P. & P.	8	8
Rapid	8	8
Hajraa	8	8
Moller	9	4
Orawi 2	8	0

Overgangsklasse dames:

Karanoi 3	9	18
Mavok	9	18
Bekkerv. 3	8	12
Dynamiek	7	10
Activia	9	10
Swift 2	8	8
AMVJ	8	6
BSV	8	6
Celeres	9	6
Rust	9	6
Tupos	9	2
VC Rooy	9	0

Overgangsklasse heren:

Heer Pl.	9	18
AMVJ G.	9	14
Bekkerv. 2	9	12
SDO	9	12
VC Rooy	9	10
Swift	9	8
VSW	9	8
Roermond	7	8
Hovoc	8	6
Mavok	8	4
Karano 2	9	2
VCN	9	2

Hevok zwak in uitwedstrijden

In de overgangsklasse had Heer/Ploum VC alleen in de eerste set moeite om zijn ritme te vinden. Bekkerveld 2 blokkeerde in deze fase goed en gaf zich pas bij 12—15 gewonnen. Daarna lukten de Heer-combinaties beter en toen was het pleit beslecht: 8—15, 10—15.

AMVJ Geleen bezet nu alleen de tweede plaats, mede dank zij een uitstekende overwinning op VC Rooy: 1—3. SDO klom naar de gedeelde derde plaats door Hovoc in eigen huis te kloppen: 1—3.

Bij de dames heeft Mavok/JGM alle zeilen moeten bijzetten om de eerste nederlaag te voorkomen. Dynamiek kwam op 2—0 en veroverde in de vierde set een 14—10 voorsprong. Niet genoeg om Mavok/JGM tot opgave te dwingen. De Maastrichtsen vochten zich goed onder de druk uit en wonnen tenslotte met 2—3.

Karanoi 3 lijkt hier echter de sterkste formatie. De Eindhovensen wonnen duidelijk van Activiia en het wachten is nu op de ontmoeting Mavok/JGM-Karanoi 3, aanstaande zaterdag. Bekkerveld 3 kon Rust Roest in de beslissende set op verlies zetten, terwijl AMVJ/G een wat ruimere zege behaalde op VC Rooy.

Bestuursverkiezing afd. Limburg KNVB

SITTARD, 24 nov. — In verband met het vertrek van de heer Huub Heynen als bestuurslid van de Afdeling Limburg van de K.N.V.B. zal er een schriftelijke stemming gehouden worden ter voorziening in deze vacature. Candidaten kunnen schriftelijk door tenminste vijf aangesloten verenigingen van de Afdeling Limburg gesteld worden tot 10 december van dit jaar.

Tweede ronde voor Stiena en Sportvrienden

GELEEN, 24 nov. — De resultaten van de tweede kegelronde bij de heren in het district De Nieuwe Mijnstreek lagen beduidend lager dan in de eerste ronde. De clubrecords van Neerlandia en Acht o.d. Lange in respectievelijk de A- en de B-klasse bleven dan ook onaangetast. In de A-klasse heeft Houdt Poort het erg benauwd gehad tegen een sterk en dapper terugvechtend Gen Eikske, dat tenslotte maar met 3 hout eervol verloor. MKC kreeg thuis, totaal onverwacht, de kous op de kop. Internos zorgde voor deze verrassing. Poedelhaters en Lollige Vrung bleken aan elkaar gewaagd. Het baanvoordeel voor Poedelhaters deed tenslotte de balans doorslaan in het voordeel van de thuisclub. Neerlandia viel na de goede start op eigen baan enigszins tegen en verloor van Tik Tak. GKC, op bezoek bij Sportvrienden, kreeg zijn tweede nederlaag te slikken. Met 1234 hout werd Sportvrienden rondewinnaar in de A-klasse.

In de B-klasse werd de tweede ronde gewonnen door Stiena. Linkse Poart kwam wel vrij dicht in de buurt maar verloor uiteindelijk met 14 hout. Het Haantje zorgde voor een verrassing in de B-klasse, door Steeds Vooruit op eigen baan volkomen te verrassen. Voor eenzelfde verrassing zorgde De Keigel uit Elsloo, door Alle Negen in Beek te kloppen. De persoonlijke records van J. Franssen in de A-klasse en van P. Haenen in de B-klasse bleven in de tweede ronde eveneens overeind.

Uitslagen tweede ronde:

A-klasse: Houdt Poort-Gen Eikske 1226-1223, MKC-Internos 1192-1214, Poedelhaters-Lollige Vrung 1173—1167, Tik Tak-Neerlandia 1197—1159, Sportvrienden-GKC 1234—1200.

B-klasse: Alle Negen-De Keigel 1133—1168, Steeds Vooruit-Het Haantje 1153—1179, Stiena-Linkse Poart 1249—1235.

Clubklasseringen na twee ronden:

A-klasse: 1. Houdt Poort Spaubeek 2—2494, 2. Internos Spaubeek 2—2435, 3. Neerlandia Grevenbicht 2—2430, 4. Tik Tak Geleen 2—2420, 5. Gen Eikske Hulsberg 2—2414, 6. Poedelhaters Genhout 2—2402, 7. MKC Geleen 2—2393, 8. GKC Guttecoven 2—2391, 9. Lollige Vrung Puth 2—2371, 10. Sportvrienden Beek 1—1242.

B-klasse: 1. Stiena Elsloo 2—2479, 2. Linkse Poart Hulsberg 2—2449, 3. De Keigel Elsloo 2—2378, 4. Steeds Vooruit Munstergeleen 2—2328, 5. Alle Negen Beek 2—2307, 6. Acht o.d. Lange Berg a.d. Maas 1—1290, 7. Beatrix Schimmert 1—1226, 8. Het Haantje Broeksittard 1—1179, 9. DAF Born 1—1145.

Biljartprogramma

Dinsdag 24 november: BCD-V. en V., BBC-Sibbe 2, Born-Schimmert, Geleen-Modern, Schaesberg-BBC 2, Los Band-VBC 2, DJB-SSOVH, Juliana-Roda, BV '67-HGK, Molenbron-Sittard 2, Volkshuis-Born 2

Woensdag 25 november: Op 't Kantje-BCV 2, Meers-Sittard 2, Carambool-Vriendenkring, Schaesberg 3-Brunssum 2, Juliana 3-NBC 4

Donderdag 26 november: Sittard-BCM 3, Engels-Wilhelmina, Meers 2-Nationaal 2, BCD 2-'t Luip, BCV 3-Carambool 2, Nuth-Schimmert 2, Brunssum-DWS, NBC-de Vink, de Kroon-Waubach, DDK-Eendracht 2, DJB 2-Toekomst 3, de Leeuw-Op 't Kantje 2, Born 3-HGK 3, Molenbron 2-Sanderbout 2, Volkshuis 4-BCH, Gerbina-Meers 4, BCH 2-Klimmen 2, Sibbe 4-VBC 4, Schimmert 3-Volkshuis 5, HGK 4-Meers 4, KOT 2-Schaesberg 5, ABC 2-Volkshuis 6, Corso 2-Ransdaal 2, Wilhelmina-DDK 4, Carambool 4-DWS 4

Vrijdag 27 november: Sittard 3-Brunssum 3, Nationaal 3-Union, DWS 2-Steeds Hoger 2, BCD 3-Volkshuis 3, Corso-Stein 2, Los Band 2-Sanderbout, BCV 4-HGK 2, De Kroon 2-Ransdaal, NBC 2-Sibbe 3, Carambool 3-Klimmen, Op 't Kantje 3-Schaesberg 4, Waubach 2-DDK 2, Modern 2-SSOVH 2, Weustenrade 2-Brunssum 4, Nuth 2-BCH 3, ABC 2-DJB 4

Zaterdag 28 november: Weustenrade-Beek, DJB 3-KOT

STADBROEK - SANDERBOUT 1—0

(vriendschappelijk) — In een sportieve ontmoeting hebben de Sittardse ploegen een aantrekkelijke oefenpartij gespeeld. In de tweede helft bracht Mennie Ehlen de stand op 1—0.



Koos Klinkers werd in het gemeenschapshuis te Hoensbroek tijdens een receptie gehuldigd omdat hij voor de tweede achtereenvolgende maal winnaar was geworden van het Limburgse puntenklassement voor nieuwelingen. Bovendien was Koos Klinkers, die per 1 januari overstapt naar de amateurs, clubkampioen van de TWC Maastricht geworden. Een van de velen die Koos Klinkers kwamen feliciteren, was Jan Willemsen (zie foto) die als presentje een shirt had meegebracht.

Zaalvoetbal kan starten in Limburg



Zaterdagmiddag werd in het sportcentrum CIOS te Sittard een theorieles en een demonstratie zaalvoetbal gegeven aan de scheidsrechters die binnenkort de zaalvoetbalwedstrijden in Limburg gaan leiden.

HEERLEN, 24 nov. — Het zaalvoetbal kan starten in Limburg. Tot deze conclusie kwamen afgelopen zaterdag de scheidsrechters die opgeleid werden om zaalvoetbalwedstrijden te leiden. Niet minder dan 50 arbiters tonen hiervoor belangstelling.

In het sportcentrum CIOS in Sittard gaf Pierre Hoop zaterdagmiddag een theorieles welke ook gevolgd werd door de heer Deurloo, die binnenkort de eerste zaalvoetbalwedstrijd in Limburg zal organiseren in de Brunnahal in Brunssum.

De heer Deurloo zei na afloop van de demonstratiewedstrijd: „De scheidsrechters van Limburg hebben de zaak goed aangepakt en ik heb goede hoop dat wij snel met een competitie van start kunnen gaan. Natuurlijk blijven de zalen een probleem, maar daar zullen we ook wel een oplossing voor vinden."

Vanavond al vindt er een bespreking plaats tussen de heer Deurloo en de KNVB. Onderwerp van het gesprek zal het oprichten van een „commissie zaalvoetbal afdeling Limburg" zijn.

Reserve klassen amateurs

BELFELDIA 2-CAESAR 2 2—4 — De overwinning van de gasten was geen ogenblik in gevaar. Kempeneers 0—1 en 0—2, rust, Van den Heuvel 1—2, Reinders 1—3, Simons 1—4, zelfgoal 2—4.

RIOS'31 2-GELEEN 2 4—3 — In de tweede helft van spannende strijd viel de beslissing. Van Loo 1—0, rust, Halmans 2—0, Penders 2—1, Ghelen 2—2, Cox 3—2, Beks 3—3, Halmans 4—3.

ROERMOND 2-MVV 3 2—1 — Buitengewoon spannende strijd met de thuisclub als gelukkige winnaar. Nills 1—0, Hendriks 1—1, rust, Koster 2—1.

BREVENDIA 2-DE STER 3 4—1 — De verdediging van de gasten liet veel steken vallen. Vonken 1—0 en 2—0, rust, Senden 2—1, Lemmens 3—1, Rietjens 4—1.

HEERLEN SPORT 2-VOERENDAAL 2 0—4 — De reserves van Voerendaal waren doortastender en wisten hun leidersschap te verstevigen door een verdiende 0—4 overwinning. L. van Loo scoorde 2x, terwijl na de rust H. van van Loo en Senden voor de einduitslag zorgden.

WIT GROEN VC 2-SV BERG 2 2—1 — G. Kranzveld 1—0, rust, Linksbuiten 1—1, W. Maus 2—1. Gelijkopgaande wedstrijd met een iets produktievere thuisclub.

MKC 2-HEER 2 3—0 — Aantrekkelijke wedstrijd met technisch en taktisch beter MKC. Dijk 1—0 en 2—0, rust, Dijk 3—0.

EIJSDEN 2-RKVVH 2 3—1 — Aantrekkelijke wedstrijd. Eijsden doorlopend in de meerderheid. Soudant 1—0, Wolfs 2—0, midvoor 2—1, rust, Duikers 3—1.

Voetbal in afdeling Limburg

MAASTR. BOYS-GEERTR. BOYS 0—0 — Gelijkopgaande strijd die door hechte defensies werd beheerst.

RKVCL-AMICITAS 4—2 — Spannende wedstrijd door de gastheren verdiend gewonnen. Ekstra 0—1, Overhof 1—1, Gilissen 2—1, rust, Hendriks 3—1, Vlokhoven 4—1, Ekstra 4—2.

POLARIS-SCHIMMERT 0—1 — Gelijkopgaande wedstrijd door de gelukkigste ploeg gewonnen.

ORANJE BOYS-RKUVC 0—0 — Harde gelijkopgaande wedstrijd waarin aan beide zijden schutters werden gemist.

MVV 4-MKC 3 5—2 — Eenzijdige wedstrijd was binnen tien minuten beslist na doelpunten van Volders, Duchateau en Van Ingen 3—0, Van Haaren 3—1, rust, Deckers 4—1, Schaaf 4—2, Deckers 5—2.

RKVVL 2-HASLOU 3 1—1 — Matige wedstrijd met een juiste uitslag. Rust 0—0, Lewerissa 1—0, Hoven 1—1.

RAPID 3-HEER 3 2—5 — Zeer spannende strijd door de bezoekers verdiend gewonnen ondanks hardnekkig verzet van de thuisclub. Jansen 0—1 en 0—2, Van Lammeren 1—2, rust, Limbourg 1—3 en 1—4, Dillen 2—4, Limbourg 2—5.

RVU 2-RKHSV 2 4—2 — Sportieve wedstrijd. Konings 1—0, Van de Boren 1—1, rust, Konings 2—1, Spronck 3—1, Meijers 4—1, Frijns 4—2.

LEONIDAS 2-BUNDE 2 2—0 — Spannende wedstrijd die voor rust beslist werd door twee goals van Tillie. Na rust gelijkopgaande strijd.

SPCL. TREEBEEK 2-SVK 2 0—0 — Het zware veld heeft veel afbreuk gedaan aan het harde zwoegen van beide teams, die niet in staat waren te doelpunten.

RKVVM-LEMIRSIA 5—0 — H. Jennekens en J. Meertens zorgden voor een 2—0 ruststand. H. Jennekens 3—0 en 4—0, H. Meertens 5—0. De thuisclub behaalde verdiende zege in deze aardige strijd.

PARTHIJ-WDZ 3—0 — H. Kremer 1—0, rust, J. Kremers 2—0, H. Kremer 3—0. De thuisclub domineerde de gehele wedstrijd.

FC RIA 2-MAASBRACHT 2 4—1 — Spannende ontmoeting met goed voetbal van de thuisclub. Boonmann 1—0 en 2—0, rust, H. Wevers 3—0, Golsteijn 3—1, Kolsteren 4—1.

OVCS-NW. EINDE 8—0 — De thuisclub die over alle linies oppermachtig was maakte er een schietfestijn van. Verjans 1—0 en 2—0, Jos Verjans 3— rust, J. Eype 4—0, Nieling 5—0, Sleipen 6—0, Jos Verjans 7—0 en Schönen 8—0.

SVH '39-DVO 2 3—0 — De Sittardenaren hadden hun schutters thuisgelaten. Heuts 1—0, rust, Cuypers 2—0, Overbeek 3—0.

DIETEREN-PUTBROEK 1—6 — De gasten waren heer en meester. L. Wehrens 0—1 en 0—2, G. Wehrens 0—3, rust, Halmans 1—3, L. Wehrens 1—4, Reinders 1—5, G. Wehrens 1—6.

BORN 2-SINT ODA 1—3 — In de tweede helft waren de gasten de beste ploeg. Claessens 0—1, Dohmen uit strafschop 1—1, rust, Claessens 1—2, Van Helden 1—3.

THIENBUNDER BOYS-SVE 0—2 — De gasten benutten de kansen beter. Court 0—1, rust, Court 0—2.

Standen eerste klassen amateurs

Eerste klasse a:

OVVO	9	5	2	2	12	10— 5
Uithoorn	9	6	0	3	12	14— 8
SDW	9	5	2	2	12	12— 8
ZVV	9	4	2	3	10	14—11
Zandvoort-Meeuwen	9	5	0	4	10	16—14
DCG	9	4	2	3	10	12—13
Rood Wit	9	3	3	3	9	16—20
Alkm. Boys	9	2	4	3	8	9—11
De Spartaan	9	2	3	4	7	14—15
Hollandia	9	3	1	5	7	14—16
AFC	9	1	4	4	6	6—11
Stormv.	9	2	1	6	5	8—13

Eerste klasse b:

Papendrecht	9	7	2	0	16	19— 5
RVC	9	6	2	1	14	16— 7
Gouda	9	5	2	2	12	9— 3
UVS	9	5	1	3	11	13—14
Neptunus	10	4	1	5	9	14—16
CVV	8	4	0	4	8	16—12
Lugdunum	8	3	2	3	8	10—13
Overmaas	9	3	2	4	8	10—12
Roodenburg	9	1	5	3	7	6— 9
Zwijndrecht	8	1	3	4	5	7—13
Fluks	9	1	3	5	5	7—13
De Musschen	9	1	1	7	3	7—17

Eerste klasse c:

Sneek	11	5	5	1	15	12— 6
Harkema	11	6	3	2	15	20—15
Velocitas	11	6	2	3	14	21—15
Drachten	10	5	3	2	13	11— 6
Emmen	11	4	4	3	12	18—13
Zwaagweste.	11	4	4	3	12	20—20
Germanicus	11	4	3	4	11	14—12
Leeuwarden	11	4	2	5	10	14—15
Alcides	10	4	1	5	9	7— 9
MOVV	10	2	4	4	8	10—17
CEC	11	1	4	6	6	10—16
Sp. Assen	10	1	1	8	3	8—21

Eerste klasse d:

Be Quick	10	8	1	1	17	25—11
Rietvogels	10	6	1	3	13	16—12
Ede	9	6	0	3	12	18—12
Hengelo	10	3	5	2	11	11—10
RKHVV	9	3	3	3	9	11—13
De Treffers	10	3	3	4	9	15—11
Eilermark	10	2	5	3	9	11—13
Victoria B.	10	3	3	4	9	7—11
SC Enschede	10	2	4	4	8	19—19
Quick	10	2	4	4	8	8—11
DOS	10	2	4	4	8	6—11
Rheden	10	1	3	6	5	10—23

Eerste klasse e:

DESK	9	6	2	1	14	23—11
Sparta	10	6	2	2	14	27—10
Geldrop	9	5	3	1	13	13— 8
TSC	9	3	4	2	10	10— 6
Middelburg	10	3	4	3	10	10—13
VCW	9	2	5	2	9	7— 8
RKC	9	3	3	3	9	8—11
TOP	9	2	4	3	8	9—11
Veerse Boys	9	3	2	4	8	11—13
Schijndel	10	2	3	5	7	11—14
Helmond	9	2	3	4	7	11—18
Concordia	9	1	4	4	6	8—17
Alliance	9	2	1	6	5	11—19

Maasvogels, Kluis en Falco in promotiegroepen

(Van onze tafeltennismedewerker)

MAASTRICHT, 24 november — Voor vier van de vijf vertegenwoordigers van de afdeling Limburg in de landelijke tafeltenniscompetitie is in het afgelopen weekend de beslissing gevallen over het spelen in promotie- of degradatiegroepen vanaf januari 1971. Voor drie van hen, te weten Maasvogels in de hoofdklasse en Kluis en Falco in de overgangsklasse, betekende de resultaten van zaterdag een plaats in de promotiegroep. Daarentegen zal het reserveteam van Maasvogels zich moeten zien te handhaven in de degradatiegroep.

Vertegenwoordiger nummer vijf Swift heeft uit de resterende twee wedstrijden nog één punt nodig om in de promotiegroep te komen.

In de hoofdklasse leverde Maasvogels andermaal een opmerkelijke prestatie door in Voorburg met 6—4 van Gossima te winnen, waardoor de Maastrichtenaren dit seizoen nog steeds ongeslagen zijn. De volle winst in Zuid-Holland hadden de Limburgers ongetwijfeld te danken aan Antoine Geersheuvels, die niet alleen zijn drie enkelpartijen in winst omzette, maar tevens met zijn teamgenoot Wil Thal voor de zege in het dubbelspel zorgde. Laatstgenoemde, alsmede Gilbert Heijgele zorgden voor de ontbrekende twee winstpartijen door elk eenmaal te winnen.

Ongeslagen record

Met Maasvogels plaatste het Amsterdamse Tempo Team zich voor de promotiegroep, door ook zijn ongeslagen record te behouden tegen Swift Deventer, welk team nog een punt nodig heeft om zich als derde bij genoemd duo te voegen.

In de overgangsklasse G. leverde Kluis een uitstekende prestatie door bij leider OTTC in Oss een 5—5 gelijkspel te behalen, hetgeen genoeg was voor een plaats in de te vormen kampioensgroep. Des te opmerkelijker wordt deze prestatie doordat de Geleners zonder aanvoerder Ariaans moesten uitkomen. Hij werd echter op uitstekende wijze vervangen door Hans Goertz uit het tweede team.

Het reserveteam van Maasvogels moest in eigen huis tevreden zijn met een 4—6 nederlaag tegen Jeep uit Vught, dat met OTTC en Kluis in de kampioensgroep zal uitkomen. Onder aanvoering van Timmermans behaalden de Brabanders een verdiende zege.

In de overgangsklasse H waar J.C.V. uit Vught zich reeds geplaatste had, gaat Falco als tweede team over naar de kampioensgroep. De Valkenburgers wonnen namelijk de Limburgse derby bij Swift in Roermond met de kleinst mogelijke cijfers, 4—6.

De mogelijkheid dat Swift zich als derde team voor de promotiegroep plaatst is zeer groot. De Middenlimburgers hebben namelijk uit de resterende twee wedstrijden nog maar één punt nodig.

In de eerste klasse leverde leider Ro... gel andermaal een kunnen van zijn gr... te kracht door de kampioen van ver... den seizoen Maasvogels 3 met niet m... der adn 9—1 te kloppen.

Het Weerter Megacles behield z... tweede plaats door een ruime 8—2 ze... op Ready, ofschoon deze uitslag na... drie en een half uur durende strijd ... geflatteerd moet worden genoemd. ... Valkenburgers hadden nochtans ... Weert een uitstekende start, kwam... zelfs met 0—2 voor, maar bleken ... hun kruit verschoten te hebben.

Voor aansluiting bij de kopgroep in ... eerste klasse was de derbij Falco-Li... van veel belang. Vooralsnog behoud... de Valkenburgers de beste papier... middels een 8—2 zege, die alleen in ... beginfase in gevaar kwam.

Tenslotte eindigde het duel tussen ... nog zonder winstpunten zijnde tea... van Kolleberg en VTV in een gelijksp... waarbij Wim Loo bij de Vaalsenar... ongeslagen bleef en zijn teamgenot... Broers en Counotte elk éénmaal w... nen.

In de hoogste damesklasse slaagde ... Heerlen er in de leiding te nemen do... in Kerkrade met 7—3 van Kerkrade ... te winnen, hetgeen een normale uitsl... is.

Plaatselijke derby

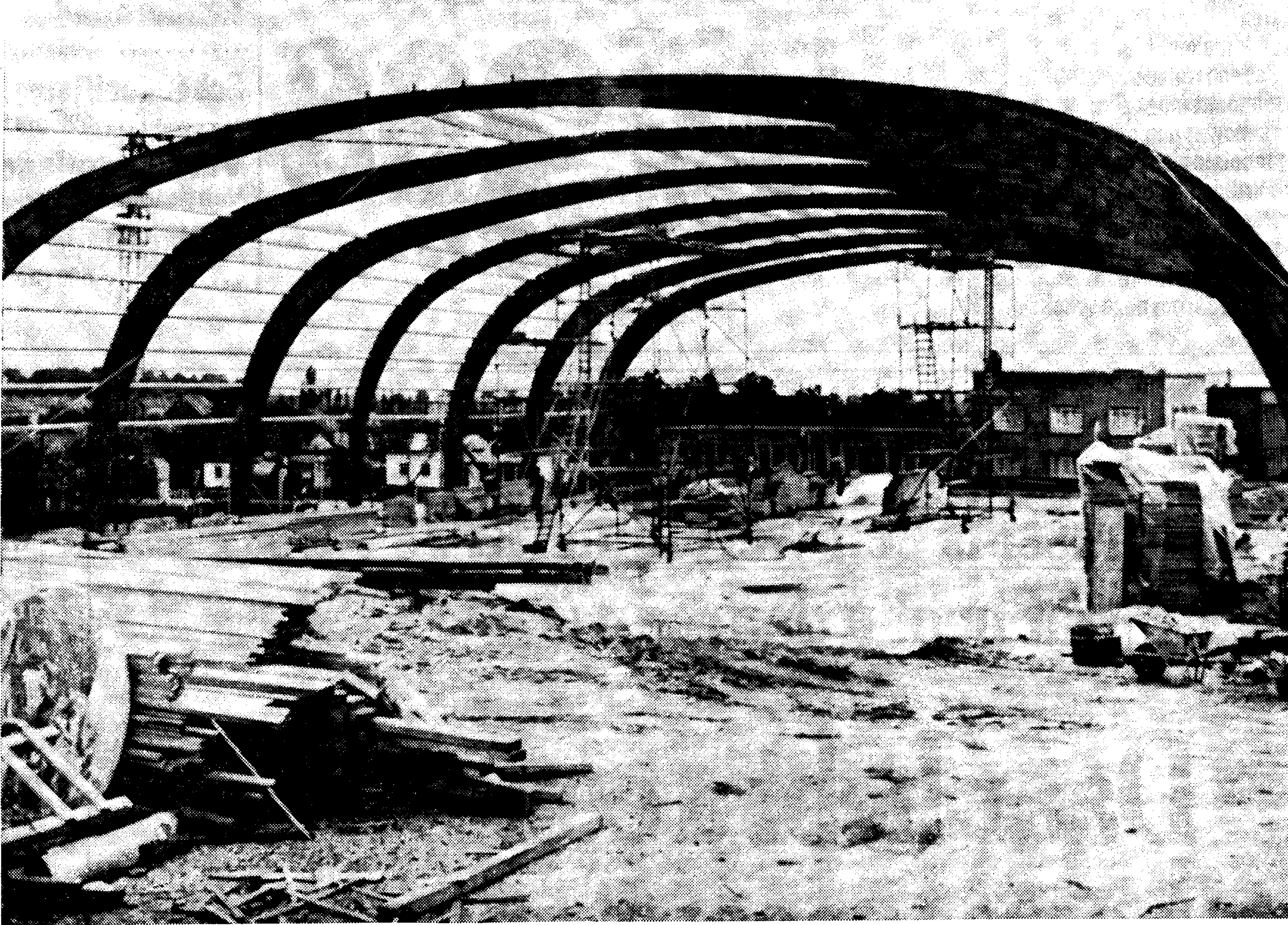
SV Heerlen heeft nu met één pu... voorsprong de leiding op de ande... Heerlense kampioenskandidaat de Gri... gel, dat zelf niet achter de groene tafe... verscheen. In deze hoogste damesgroe... wordt met bijzondere spanning het r... sultaat afgewacht van de strijd tusse... de twee kampioenskandidaten SV Hee... len en de Gringel die aanstaande zate... dag tegen elkaar uitkomen in de spee... zaal van eerstgenoemde vereniging ... gymnastiekzaal van de Maria Regin... school aan de Heuvelweg in Heerle... Deze tevens plaatselijke derby begi... om 19.00 uur. In deze damesgroep wo... nen verder Falco en Maasmepers r... als verwacht de wedstrijden tegen r... spectievelijk JONK en Sibbe.

In Limburg acute behoefte aan 14 overdekte sporthallen

SPORT 3

door Will J. Poulssen

MAASTRICHT, 24 nov. — Op grond van ervaringscijfers kan worden aangenomen, dat op 35.000 inwoners één sporthal noodzakelijk is. Dit stelt de Sportraad voor de provincie Limburg in de zo juist verschenen nota, die deze Sportraad op verzoek van Gedeputeerde Staten heeft samengesteld. De nota geeft aan hoeveel sporthallen en sportzalen in de periode 1970—1975 met behulp van rijkssubsidie tot stand gebracht dienen te worden. De Sportraad heeft de behoefte vastgesteld op basis van algemene inzichten en bepaalde statistische indicaties. Daaruit valt te concluderen dat er op dit moment in onze provincie een acute behoefte bestaat aan veertien overdekte sportaccommodaties. Gelet echter op de zich sterk uitbreidende zaalsporten in ons gewest zal binnen een termijn van enkele jaren de behoefte aan eenzelfde aantal hallen c.q. zalen zich geleidelijk duidelijker gaan manifesteren. Een regionale analyse laat verder zien, dat er in 27 Limburgse gemeenten een sporthal of sportzaal gebouwd moet worden.



■ Sporthallen zijn er in Limburg nog maar al te weinig. Op de 35.000 inwoners is er één sporthal noodzakelijk, maar in de meeste plaatsen moeten aanmerkelijk méér mensen het met een sporthal doen.

Maastricht en omgeving nog steeds noodgebied

Uit de regionale analyse blijkt dat alleen Midden-Limburg ten oosten van de Maas — wat de sporthallen betreft — ruim voorzien is. Het gebied omvat de gemeenten Echt, Herten, Linne, Maasbracht, Melick-Herkenbosch, Montfort, Sint Odiliënberg, Ohé en Laak, Posterholt, Roermond, Stevensweert, Swalmen en Vlodrop. Het totaal aantal inwoners bedraagt in deze streek 91.800. Hiervoor staan ter beschikking drie sporthallen (Roermond, Vlodrop en Melick), alsmede drie sportzalen (Herten, Linne en Melick-Herkenbosch).

• Schril

Alleen in het zuidelijk deel van dit gebied en wel in Echt dient er op redelijke termijn nog een sporthal te komen. De gemeente heeft het plan tot uitvoering inmiddels gereed. Roermond wil in de wijk De Donderberg ook nog een hal bouwen. **De Sportraad is echter ven mening, dat deze hal bij een normale uitgroei van deze wijk eerst op langere termijn noodzakelijk wordt**

Zeer schril steekt Maastricht en omgeving tegen bovengenoemd gebied af. Op een aantal van **125.500** inwoners is er slechts één sporthal in Maastricht-West. Weliswaar is recentelijk met de bouw van een tweede project gestart, maar ook wanneer dit gereed is kan er nog niet worden gesproken van een gunstige situatie. Daarom is te hopen dat de plannen voor de bouw van vier sportzalen (drie in West en één in Heer) binnen redelijke termijn gerealiseerd kunnen worden.

In het zuidelijkste gedeelte van Zuid-Limburg moeten het **59.000** inwoners zonder één overdekte accommodatie stellen. Er bestaat dan ook behoefte aan twee sporthallen c.q. zalen te situeren in Eijsden en Vaals. De gemeente Eijsden heeft intussen een plan dat gereed is voor uitvoering. **Voorts heeft de gemeente Valkenburg-Houthem een plan voor de bouw van een hal.**

In de Westelijke Mijnstreek zijn er op 148.800 inwoners twee sporthallen (Sittard en Geleen). Directe behoefte is er aan een hal in Stein, die reeds door Gedeputeerde Staten is voorgedragen voor rijkssubsidie. Gelet op de spreiding binnen het gebied is het wenselijk, dat er in Beek een hal wordt gerealiseerd die een funktie kan vervullen voor de zuidelijke gemeenten van de Westelijke Mijnstreek. Een plan daartoe heeft de gemeente Beek in voorbereiding. Ook dient er binnen de gemeente Born op redelijke termijn een hal te komen. **gelet op de funktie van deze gemeente in de toekomst. Deze hal kan dan tevens gebruikt worden voor het onderwijs in lichamelijke opvoeding aan de scholen in Buchten en Holtum.** De gemeente Born heeft inmiddels een plan daartoe in overweging. Hetzelfde geldt voor de gemeente **Elsloo** waar de accommodatie eveneens een funktie kan vervullen bij het onderwijs in de lichamelijke opvoeding.

• Niet urgent

Ook de gemeenten Sittard en Geleen **hebben plannen voor de bouw van een tweede hal. In Sittard zal echter moeten blijken of de bevolking al dan niet voldoende gebruik kan maken van de sporthal bij het Sportcentrum. Voor het onderwijs zal een tweede hal aldaar** geen funktie **vervullen.** Daarom is de bouw voorlopig **niet urgent.** Een tweede hal in Geleen kan wél een funktie voor het onderwijs vervullen, maar ook in deze plaats acht de Sportraad de bouw op korte termijn niet urgent.

De Oostelijke Mijnstreek (264.000 inwoners) telt momenteel drie sporthallen (Heerlen, Kerkrade en Brunssum) en een sportzaal (Hoensbroek). In aanbouw zijn een sporthal in Hoensbroek en Ubach over Worms, alsmede een sportzaal in Voerendaal. Behoefte is er aan sporthallen in Schaesberg en Eygelshoven, die inmiddels voor rijkssubsidie door Gedeputeerde Staten zijn voorgedragen.

Wanneer alle bestaande hallen in de Oostelijke Mijnstreek gereed zijn is dit gebied redelijk goed voorzien van overdekte accommodaties. Temeer omdat ook de gemeente Heerlen, Nuth en Nieuwenhagen nog bouwplannen hebben. Een tweede hal in Heerlen kan daarbij een funktie vervullen voor het onderwijs. Dit geldt trouwens ook voor de hal (e.v. zaal) in Nieuwenhagen. In Brunssum-Noord is er een groot tekort aan accommodatie voor gymnastiek. Daarom adviseert de Sportraad aldaar een zaal te bouwen.

In Noord-Limburg (34.200 inwoners) bezit alleen Gennep een sportzaal. Daarom is er behoefte aan één sporthal te situeren in het centrum van de gemeente Bergen. Een plan daartoe is bij deze gemeente gereed voor uitvoering. Ook in het gebied Venray en omgeving (58.600 inwoners) dient er in de gemeente Venray een hal te komen. Tot nu toe moeten de sportbeoefenaren het in dit gebied doen met de verbouwde markthal in Horst.

• Derde hal

Midden-Limburg ten westen van de Maas (116.600 inwoners) beschikt over één hal in Weert. De bouw van een hal in Helden is door G.S. voorgedragen voor rijkssubsidie. Niettemin zou een derde hal in een behoefte kunnen voorzien, waarvoor dan de centraal gelegen gemeente Heythuysen in aanmerking kan komen. Een plan daartoe heeft de gemeente in overweging. Verder bestaat er in Stramproy en binnenkort ook in Thorn grote behoefte aan een overdekte accommodatie. Volgens de Sportraad komen deze gemeenten daarom in aanmerking voor een vergroot gymnastieklokaal dan wel een sportzaal. Plannen daartoe bestaan er in beide plaatsen. Plannen heeft ook de gemeente Heel en Panheel en wel voor de bouw van een hal, maar dit project komt eerst op langere termijn voor subsidiëring in aanmerking.

De streek Venlo, Tegelen, Belfeld en Beesel (95.300 inwoners) heeft een sporthal in Venlo en een sporthal in Blerick. Behoefte is er hier aan een sporthal in Tegelen, die door G.S. voor een bijzondere rijkssubsidie is voorgedragen. Indien deze hal gereed is zal in deze streek in de acute behoefte aan overdekte sportaccommodaties zijn voorzien. Niettemin is op langere termijn de bouw van een hal in Venlo-Blerick en een zaal in Reuver gewenst. Deze projecten kunnen tevens een belangrijke funktie voor het onderwijs vervullen.

De Sportraad wijst erop dat het tot stand brengen van de gewenste voorzieningen primair een taak van de gemeentelijke overheden is. Gelukkig hebben echter ook de Rijks- en Provinciale overheid ingezien, dat zij op dit terrein een taak te vervullen hebben door het verstrekken van aanvullende subsidies. Zo verleent het Ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk erk bij de stichtingskosten een subsidie van 25 procent tot een maximum van 225.000 gulden voor sporthallen en 100.000 gulden voor sportzalen. De hiertoe op de rijksbegroting uitgetrokken bedragen laten echter slechts toe, dat voor 't gehele land jaarlijks niet meer dan 25 sporthallen en 10 sportzalen voor een subsidie in aanmerking kunnen komen. In verband met deze mogelijkheden is het stellen van prioriteiten dringend gewenst.

• Programmering

In dit verband geeft de Sportraad de volgende programmering voor de periode 1970-1975:
1970: Tegelen, Helden, Stramproy, Melick, Stein, Schaesberg, Eygelshoven.
1971-1972: Bergen, Venray, Thorn, Elsloo, Beek, Born, Brunssum, Maastricht (2), Eijsden.
1973-1974: Venlo, Beesel, Heythuysen, Echt, Nuth, Nieuwenhagen, Maastricht, Vaals.
1975: Heel en Panheel, Roermond, Sittard, Geleen, Heerlen, Valkenburg.
Afgaande op de cijfers dat er per 35.000 inwoners één sporthal aanwezig moet zijn is de situatie in Limburg één hal op 90.051 inwoners. Daarmee staat onze provincie er nog niet het slechtste voor. In Zuid-Holland telt men één hal op 140.171 inwoners, in Noord-Holland één op 131.171, in Utrecht één op 112.060, in Gelderland één op 105.678 en in Overijsel één op 100.782. Gunstiger is de situatie in vier andere provincies. Noord-Brabant telt één hal op 76.258 inwoners, Zeeland én op 75.458 en Friesland én op 73.778. Alleen Drente met één op 44.982 en Groningen met één op 36.715 vertonen een gunstig beeld. Het landelijk gemiddelde bedroeg op 31 december 1969 één sporthal op 94.803 inwoners.

Helios-Eijsden boeiend duel

SIMPELVELD, 25 november — De grote strijd om het kampioenschap van Zuid-Nederland gewichtheffen, tussen Helios en Eijsden is na zeer harde strijd in een overwinning van de Simpelveldenaren geëindigd. Het was gewichthefsport van hoog gehalte. Dit resulteerde in verschillende recordverbeteringen. Toch was de beste prestatie „slechts" een evenaring van een record. Jo Vandeberg drukte 110 kg en kwam daardoor gelijk met de Hagenaar Koolhoven, die enkele jaren geleden eenzelfde gewicht drukte als lichtgewicht en daardoor Nederlands recordhouder werd. Met goede trek- en stootbeurten kwam Jo Vandeberg op 332,5 kg totaal: een nieuw persoonlijk record en op het ogenblik in Nederland niet te evenaren.

Verder was de jonge Henk Zieltjens bij Helios formidabel. Met 105 kg drukken, 105 kg trekken en 140 kg stoten kwam hij op een totaal van 350 kg. Vier nieuwe persoonlijke records van deze tweede klasser op rij. Een resultaat waar bijna alle eerste klassers in Nederland in zijn gewichtsklasse trots op zouden zijn Zieltjens ging in enkele maanden liefst 50 kg vooruit. Piet Strolenberg was ook zeer goed met 120 - 102,5 - 140, totaal 362,5 kg. Ofschoon heus niet slecht bleven de prestaties van Leon van Berlo met 325 kg en Bill Swaluk (voor het eerst in de ploeg) met 342,5 kg iets achter. Door dit geweld kwam Helios van achter de halter met een brutorecord totaal van 1712,5 kg. Omdat door het niet meedoen van Jo Kohl de ploeg aanmerkelijk zwaarder werd, kreeg men een onmogelijke factor van 0,695, wat juist te erg was voor een nettoverbetering van het verenigingsrecord, dat nu met enkele kg gemist werd. Anders was dit bij Eijsden. De mannen van Jo Stessen waren nog nooit zo goed. Na de drukbeurten hadden de Eijsdenaren een voorsprong van 2 kg welke door Helios na de trekbeurten in 2 kg voor deze ploeg werd omgebogen. Bij de stootbeurten moesten dan de Eijsdenaren definitief terug, ofschoon zij er voor gevochten hebben Het verenigingsrecord moest er dan ook royaal aan geloven. De netto verbetering van 22 kg bracht het record van 1168,2 kg wat een fantastisch resultaat is voor deze sympathieke grensbewoners. Wolfs bracht zijn persoonlijk record trekken op 90 kg, wat zijn collega Jeu Bastiaans bij het stoten deed. Wolfs kwam totaal op 310 kg en Bastiaans op 290 kg. Penders verving Meijs en kwam op totaal 287,5 kg. De grote mannen bij Eijsden waren echter weer de broers Jo en René Stessen met 120 - 105 - 135 kg totaal 360 kg en 120 - 110 - 145 kg 375 kg. Het is jammer voor de Eijsdenaren dat zij in de wedstrijden tegen Helios, ofschoon zelf steeds zeer goed, ook een op volle sterkte opererend Helios ontmoeten. De leiding was in handen van de heer Wijckmans uit Waalwijk die veel te laat, door autopech in Simpelveld arriveerde wat voor Helios en de volle zaal enthousiaste toeschouwers benauwde ogenblikken betekende.

Was immers de heer Wijckmans niet opgekomen dan had Helios de wedstrijd verloren. Dit door de nieuwe reglementen van de bond, die bepalen dat iedere vereniging zelf voor een kamprechter moet zorgen indien de aangestelde niet verschijnt. Deze zijn er in Limburg echter niet en komen er ook niet als de bond geen cursus voor kamprechters in het zuiden houdt, waar de verenigingen reeds meermalen om vroegen.



Jo Vandeberg van Helios kwam in de krachtmeting met Eijsden tot de beste prestatie.

België Europees kampioen vijfkamp

AMERSFOORT, 23 nov. — Het applaus was gisteravond in de goed bezette Amersfoortse sporthal, waar vijf dagen lang gestreden is om de Europese biljarttitel voor landenteams, voor België. De Belgische ploeg had in de finale weinig moeite met de Duitse equipe, waardoor onze oosterburen naar het tweede plan werden verwezen. De Nederlandse ploeg is er niet in geslaagd het erepodium te bereiken. Nadat Nederland in de voorlaatste ronde op het nippertje met 6—4 van België had verloren, leed Oranje zondag een verrassende 6—4 nederlaag tegen het zwakker geachte Frankrijk.

De eindstand was: 1. België 10 44—6, 2. West-Duitsland 8 36—14, 3. Frankrijk 6 24—26, 4. Nederland 4 25—25, 5. Spanje 2 11—39, 6. Oostenrijk 0 10—40.

Onderhandelingen KNVB-NOS vrijwel vastgelopen

HILVERSUM, 24 nov. — De onderhandelingen tussen de delegaties van de KNVB en de NOS over de betaling voor de uitzending via radio en televisie van flitsen van competitiewedstrijd zijn vrijwel vastgelopen. Momenteel vinden informele besprekingen plaats om te komen tot een commissie van goede diensten. Beide partijen hebben het belang van een dergelijke commissie ingezien. Hoe de commissie zal worden samengesteld is nog een punt van overleg.

De heer C. H. Enkelaar, hoofd van de NOS-televisiedienst zei maandag op een persconferentie in Hilversum, dat de uitgangspunten nog te ver uiteen liggen om resultaten van de onderhandelingen te mogen verwachten. Hoewel aanvankelijk voor 1 januari een overeenkomst tot stand moest zijn gekomen, is deze termijn met onbepaalde tijd verlengd. Wel blijft de bepaling van kracht, dat zodra beide partijen het eens zijn geworden, de overeenkomst geacht wordt in te gaan op 6 augustus 1970.

De KNVB houdt vast aan haar eis van f 750.000.— per jaar, terwijl de NOS niet bereid is om verder te gaan dan een miljoen voor drie jaar. „We kunnen misschien wel meer betalen, maar we willen het niet. We blijven bij onze mening, dat we geen rechten betalen, maar de KNVB alleen een vergoeding geven op grond van de wederzijdse belangen", aldus de heer Enkelaar.

Benefietwedstrijd Engeland-Duitsland voor Oost-Pakistan ?

LONDEN, 24 nov. — De Britse conferencier Tommy Steele probeert zondag in het Wembley stadion een voetbalwedstrijd tussen Engeland en West-Duitsland te regelen ten bate van de slachtoffers van de natuurramp in Oost-Pakistan.

De Engelse voetbalbond heeft laten weten er niet tegen te zijn, maar te betwijfelen of dit nog tijdig geregeld kan worden. Steele hoopt vandaag bericht van de Westduitse voetbalbond te krijgen. De wedstrijd, waarvan een opbrengst van 150.000 pond wordt verwacht, zou de Duitsers gelegenheid bieden revanche te nemen op de 2—4 nederlaag welke zij in 1966 in de finale om de wereldbeker op Wembley hebben geleden.

Een woordvoerder voor Steele heeft gezegd dat als het te laat zou blijken om de wedstrijd zondag te houden deze eventueel in de komende drie weken georganiseerd zou kunnen worden.

Voor de Duitsers zou het wel heel zwaar worden. Zij hebben zondag in Athene tegen Griekenland gespeeld. Engeland speelt woensdag op Wembley tegen Oost-Duitsland.

Dhr. Wilfried Gerhardt, de perschef van de Duitse voetbalbond zei, dat het competitieprogramma **geen** interland wedstrijd op dergelijk korte termijn toelaat.

Nederlands elftal tegen buitenlanders op tweede kerstdag

(Van onze sportredactie)

DEN HAAG, 24 nov. — Het ligt in het voornemen van de KNVB op tweede kerstdag een voetbalwedstrijd te organiseren voor het Nederlands elftal tegen een elftal van buitenlandse voetballers die in ons land in het betaalde voetbal uitkomen. Het wordt een benefietwedstrijd waarvan de opbrengst bestemd is voor de Vereniging van Contract Spelers en voor de FBO, waar de voetbalclubs uit de betaalde sector bij zijn aangesloten.

Elbee MODE huis

Brillen

FRANS OOSTWEGEL
Akerstraat 6
HEERLEN

Vers vlees op z'n best. Bij AH.

Een rollade is een heerlijke etenswens... Je kunt er niet in kijken of er soms nare velletjes en zo in zitten. Laten wij nu één ding heel duidelijk maken. Albert Heijn weet dat een rollade feestelijk en volmaakt moet zijn: onze slagers mogen dan ook... het meeste vlees... om te kruiden... Albert Heijn... huisvrouwen... Daarom deze week:

RUNDERBRAAD-ROLLADE

500 gram ~~4.90~~ 3.98

DOORREGEN

Runderrollade	500 gram ~~3.40~~	2.58
Lenderollade	500 gram ~~6.10~~	4.98
Schouderfiletrollade	500 gram ~~4.80~~	3.58
Varkensrollade	van de lende 500 gram ~~5.75~~	4.58
Kalfsrollade	500 gram ~~5.55~~	4.58



Aanbiedingen gelden t/m zaterdag 28 november.

Zanussi is een wereldmerk. Wat hebt u daaraan?

Daar hebt u een bovenstebeste wasautomaat aan.

De Zeven Zekerheden van Zanussi wasautomaten.

1. Eenmaal ingeschakeld werkt de Zanussi een heel wasprogramma af, van voorwassen tot en met centrifugeren. Hij houdt daarbij rekening met al uw wensen. Het enige wat u te doen hebt is met één enkele knop, één van de tien tot ... te installeren. Het speciaal ... (Zanussi-patent) ... de voorzijde.

2. De frontdeur is voorzien van een slot, zodat kinderen deze niet kunnen openen. Gebeurt dat toch, dan slaat de machine direct af. ... water in de kuip dan gaat de verwarming niet aan. ... in elke Zanussi. ... voorzien van ... de wasmiddelen ...

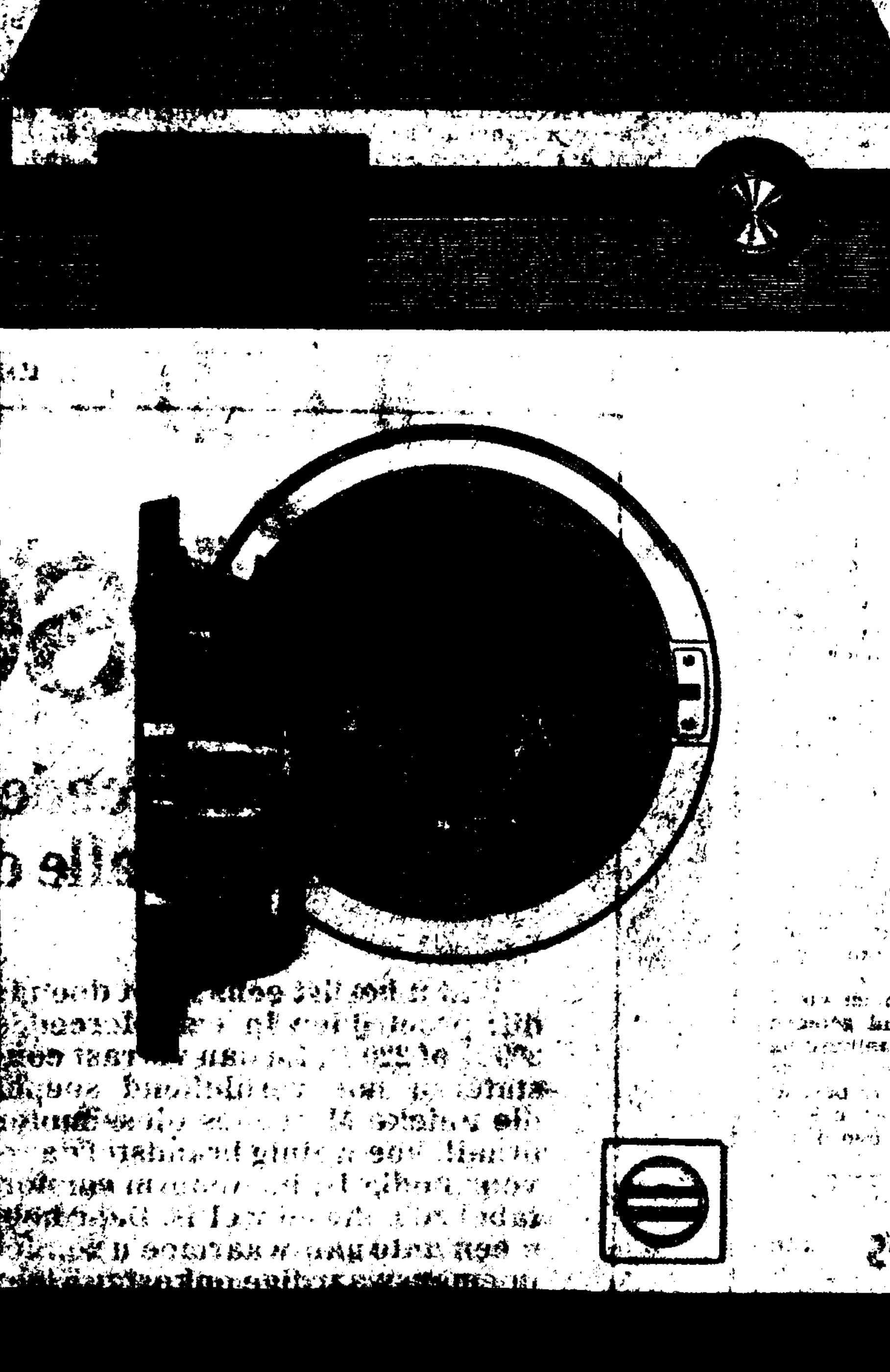
3. Zanussi wasautomaten hebben een speciaal geconstrueerde roestvrij stalen wastrommel ... 2040 gaatjes, ... Een sterke pomp voert het sop zo snel af dat ... Resultaat: helder schone was.

4. Een Zanussi heeft aparte wasprogramma's voor alle soorten weefsels - ook de teerste. En een programma voor babywas! Zanussi wasautomaten zijn zeer geschikt voor alle biologische voorwas- en totaalwasmiddelen.

5. Alles wat met water in aanraking komt is absoluut roestvrij. De kuip is zwaar geëmailleerd. De mantel is van sterk plaatstaal, ... langdurige ... oplossingen. Bovendien: uw Zanussi werkt praktisch geruisloos.

6. Internationaal Zanussi is een der grootste fabrieken van wasautomaten, centrifuges, afwasautomaten, diepvriezers en koelkasten in Europa. De controle op de produkten is zeer streng. ... moet worden hooggehouden.

7. Service Alleen de beste dealers in elke plaats verkopen Zanussi. Op hen kunt u zonder meer rekenen. Daarnaast heeft Zanussi vele eigen service-stations, overal in Nederland. Mocht er ooit eens iets haperen, dan bent u altijd van prompte service direct aan huis verzekerd.



Ziehier de Zanussi DL4 ... Inhoud 4 kg droge was. ... één enkele knop ... aan de voorzijde ... Afm.: hoog 85 cm, breed 60 cm, diep 40 cm.

De prijs van de Zanussi DL4 is f ... (incl. 12% BTW).

ZANUSSI

U kunt kiezen uit vijf verschillende Zanussi wasautomaten van f 799,- tot f 1039,-.

... ZANUSSI — ... — POSTBUS 120 — ALPHEN A/D RIJN — TELEFOON ...

ANWB mobiel kantoor

werkt mee aan het slagen van uw vakantie!



Uw vakantie nadert - u begint al plannen te maken! Daarom komt de ANWB juist nú naar u toe met een rijdend inlichtingenkantoor. Om u te helpen met de voorbereiding van uw vakantie in binnen- of buitenland. Met kaarten en gidsen, met documenten, met het aanvragen van uw kampkaart, kortom met alle service die de ANWB u kan bieden. Komt u eens langs: u bent van harte welkom!

Noteer waar en wanneer het ANWB mobiel kantoor tot uw dienst staat.

In Sittard in de Engelenkampstraat hoek Schuttestraat, elke donderdag van 10 tot 4 uur

Tegels - Keukens - Sanitair



Ons magazijn te ..., ... dag nieuwe voorraad wordt aangevoerd ...

WANDTEGELS ... vanaf f ...
... 15×15 en 10×20 cm ... slechts f ...
CLOSETCOMBINATIE ...
SPAANSE PLAVUIZEN ...
WASTAFELS, KRANEN, BADKUIPEN, enz. enz.
KUNSTSTOFKEUKENS 100 cm ... netto f 169,00
Cash en Carry korting 5%

TEGELHANDEL
Jan van Erp n.v.

Enorm voordeel

Deze week zolang de voorraad strekt

ALLE CORSETTEN HALVE PRIJS

MAASTRICHT, Markt ...
HEERLEN, ...
KERKRADE, ...
GELEEN, Markt ...
SITTARD, Brandstraat 1

KWJ Limburg hield been strak

Bestuurscrisis bij werkende jongeren

HEERLEN, 24 nov. — Voorzitter J. de Groot en secretaris mr. J. Heynen hebben maandagavond aan het begin van de vergadering van het algemeen bestuur van de Stichting regionaal centrum voor werkende jongeren, hun mandaat gesteld en vervolgens de vergadering verlaten. De aanleiding hiertoe was een brief van de KWJ in Limburg waarin het aftreden van beide bestuursleden werd geëist en voorts een brief van het bestuur van de LTS Kerkrade, waarin het uittreden van de Kerkraadse LTS werd meegedeeld.

Nadat vice-voorzitter A. van Kordelaar de leiding had overgenomen verklaarde de afgevaardigde van de KWJ, mevrouw Anneke Beekman, dat de KWJ zijn brief onverkort handhaaft. Vervolgens ging ir. K. Posma uitvoerig in op de motieven, die het Kerkraadse LTS-bestuur tot uittreden hadden genoopt.

Hij laakte het gevoerde beleid, waardoor volgens hem de samenwerking met belangrijke deskundige onderwijstechnische groepen en instanties zoals de inspectie, ambtenaren op het departement van onderwijs, de werkende jongeren en het bestuur van de LTS in Kerkrade dermate verstoord is geraakt, dat verantwoorde resultaten niet zijn te bereiken. Het bestuur van de LTS in Kerkrade wenste hiervoor niet de verantwoordelijkheid te dragen.

Ir. Posma sloeg echter de deur niet dicht. „Wanneer er een bestuursformatie zou kunnen worden gecreëerd die een beleid voert waar wij achter kunnen staan, kunt u meteen weer op onze medewerking rekenen", aldus ir. Posma, die vervolgens ook de bijeenkomst verliet.

Er werd besloten een commissie van goede diensten in te stellen. Deze commissie zal op korte termijn een advies uitbrengen om tot een oplossing van de moeilijkheden te komen. Aan alle zittende bestuursleden is verzocht hun functie te blijven vervullen.

BOETE VOOR LAAGVLIEGER

HEERLEN, 24 nov. — De sportvlieger S. uit Heerlen zou in april van dit jaar — althans volgens sommige getuigen — met zijn éénmotorig vliegtuigje tussen de televisie-antennes op de Molenberg door zijn gevlogen. De Heerlense kantonrechter nam deze getuigenverklaring gisteren, toen S. zich voor onverantwoorde laagvliegerij moest verantwoorden, met een korreltje zout.

S. gaf zonder meer toe de voorgeschreven veilige hoogte van tenminste driehonderd meter genegeerd te hebben. Volgens zijn zeggen zou hij op honderd meter hoogte een paar keer langs de fabriek gevlogen zijn waar hij werkt om zijn collega's even goede dag te zeggen. De ongewone methode om dit te doen had S. reeds een disciplinaire straf van de sportvliegersclub opgeleverd. Hij verklaarde, sindsdien alleen maar „ijselijk hoog" te hebben gevlogen omdat hij zijn bravourstukje zeer betreurde. Verder verklaarde hij, dat hij vliegtechnisch gezien in april noch zichzelf, noch zijn medepassagier in gevaar had gebracht.

De officier van justitie maakte hem attent op het feit, dat S. met zijn stunt wellicht weggebruikers de stuipen op het lijf had gejaagd waardoor verkeersongelukken niet uitgesloten waren geweest. Hij achtte de overtreding bewezen en eiste een boete van f 300.

De kantonrechter hield bij zijn veroordeling rekening met de straf die S. reeds van zijn club had gekregen en kwam tot een boete van f 300 waarvan f 100 voorwaardelijk.

Kraak in twee tankstations

NUTH-VOERENDAAL, 24 nov. — In de nacht van zondag op maandag is ingebroken in twee tankstations in Nuth en in een bij een tankstation gelegen drankzaak in Voerendaal. Van het tankstation aan de Valkenburgerweg in Nuth forceerden de inbrekers een achterdeur, doorzochten vervolgens alle ruimten, braken een kassa open en verdwenen met een bedrag van 400 gulden en materiaal voor een waarde van ongeveer 150 gulden. Uit het andere Nuthse tankstation - aan de Hommert - werd niets gestolen, omdat daar niets van waarde aanwezig was.

Zoeken naar hipper leven opgegeven

ROERMOND, 24 nov. — De twee 16-jarige scholieren Guusje Thijssen en Karin Manders uit Roermond zijn weer thuis. Ze hebben het zoeken naar een hip bestaan opgegeven. De beide meisjes verdwenen op 14 november plotseling uit Roermond en lieten voor vriendjes de boodschap achter Roermond en hun thuis de rug te hebben toegekeerd om een wat hipper milieu op te zoeken.

Vorige week kregen de beide moeders — die inmiddels om opsporing en terugbrenging door de politie hadden verzocht — een brief uit Nijmegen met dezelfde boodschap. De meisjes zijn nu uit eigen beweging teruggekomen.

Expositie van Eugène Dodeigne

KERKRADE, 24 nov. — In het pas gerestaureerde kasteel Ehrenstein in Kerkrade zal van 28 november tot 4 januari een tentoonstelling worden gehouden van beelden en tekeningen van de Franse beeldhouwer Eugène Dodeigne. De expositie wordt gehouden bij gelegenheid van de opening van de Lückerheidekliniek in Chevremont. Dodeigne heeft twee beelden gemaakt, die een plaats krijgen bij de ingang van de kliniek. De beelden worden zaterdag onthuld en worden aangeduid als „sculpture Dramatique" (2.60 meter hoog en 6 ton zwaar) en Sculpture Calme" (4 meter hoog en 8 ton zwaar). In kasteel Ehrenstein worden dertien kleinere beelden en 24 tekeningen van de kunstenaar tentoongesteld. De expositie wordt om 11 uur geopend door de heer Geirlandt uit Gent, voorzitter van de vereniging van het Museum van Hedendaagse Kunst te Gent en lid van de Nationale Commissie van Advies voor Plastische Kunst bij het Ministerie voor Nederlandse Cultuur.

Naast de twee kunstwerken van Dodeigne is de Lückerheidekliniek verrijkt met kunstwerken van Limburgse kunstenaars als Eugène Laudy uit Heerlen, W. van Hoorn uit Kerkrade, Bert Kreijen uit Kerkrade, Harrie Lips uit Maastricht, Lucie Leene, geboortig uit Voorburg.

Op de foto:

Tijl Uilenspiegel, ontworpen door Lucie Leene.

Verdachte na eis van vier maanden toch vrij

MAASTRICHT, 24 nov. — Hoewel de officier van justitie, mr. H. van Buuren, maandagmiddag voor de Maastrichtse rechtbank een gevangenisstraf van vier maanden eiste tegen de 21-jarige, in Salzburg geboren en in Maastricht wonende metselaar Walter S. wegens bedreiging met een mes en amokmakerij in een Maastrichtse bar, werd de verdachte op verzoek van zijn raadsman, mr. Zeelen, door de rechtbank onmiddellijk op vrije voeten gesteld.

Walter S. had er zich over te verantwoorden, dat hij de kastelein A. R. met een mes had bedreigd en dat hij de ruiten van diens bar met trottoirtegels aan diggelen had gegooid. Hij zou met een dolkmes een stekende beweging in de richting van de kastelien gemaakt hebben tijdens een vechtpartij. De vrouw van de kastelein was daarbij ook aanwezig. De metselaar zou daarbij geroepen hebben: „Kom maar op, een van jullie blijft kapot". De kastelein wist het dolkmes echter met een gummiknuppel uit de hand van zijn tegenstander te slaan.

Na dit incident had S. er nog niet genoeg van en was hij voor de tweede maal het café binnengekomen. Nadat de kastelein hem opnieuw buiten had gezet, vernielde hij de ruiten van de bar. Later verklaarde S. tegenover de politie, dat hij, zo gauw hij weer vrij kwam, met de familie R. zou afrekenen. Voor de rechtbank ontkende hij dat het zijn bedoeling was geweest om de kastelein te bedreigen, laat staan het mes werkelijk te gebruiken. **Volgens de verklaring van een bezoeker van de bar had S. in dronken toestand wel de barkrukken vernield. Ook had hij zwaaiende bewegingen gemaakt met het dolkmes.** Walter S. bleef dit alles echter ontkennen. Uit het strafblad van de verdachte bleek dat hij zich bij herhaling schuldig gemaakt heeft aan diefstal en joyriding.

De officier van justitie stelde in zijn requisitoir met nadruk, dat ondanks het lijvige strafblad van de verdachte hij nooit met de strafrechter in aanraking was geweest voor geweldsdelicten. „Hier is sprake van een ordinaire cafériel, zoals we die helaas nog veelvuldig tegenkomen", aldus de officier. „Als hij werkelijk wraak wil nemen op de familie R., verschijnt hij hier wel weer". De officier eiste een gevangenisstraf van vier maanden met aftrek van voorarrest.

De raadsman van verdachte bracht nog ter tafel, dat zijn cliënt bevriend was met de dochter van de kastelein die daar op tegen was. Hij voerde voorts aan dat S. het dolkmes gegrepen had omdat de kastelein met een barkruk boven zijn hoofd S. te lijf had willen gaan. In verband ook met de sociale omstandigheden van Walter S. vroeg mr. Zeelen onmiddellijke invrijheidsstelling. Na een korte beraadslaging ging de rechtbank hiermee akkoord. Walter S. die nog in een proeftijd van een vorige zaak loopt, kon gaan. De uitspraak volgt op 7 december.

Toneelstuk gaat niet door

HEERLEN, 24 nov. — De voorstelling van het toneelstuk „De Opgaande zon„ van Herman Heyermans door het Nederlandse Toneel gaat vanavond in de Heerlense stadsschouwburg niet door.

B EN W MAASTRICHT:

Niet gepoogd aanleg kanaal te voorkomen

MAASTRICHT, 24 nov. — In antwoord op door het raadslid H. Haaken gestelde vragen delen b. en w. van Maastricht mee dat het college zonder de raad hierover te horen nooit bij de minister getracht heeft van de eventuele aanleg van het Cabergkanaal af te komen.

Dit zou niet mogelijk zijn, omdat ingevolge het tussen België en Nederland gesloten tractaat de zone van het Cabergkanaal is vastgelegd in het uitbreidingsplan in hoofdzaak en alleen een raadsbesluit hierin wijziging kan aanbrengen.

Het Maastrichtse college distancieert zich verder van de uitspraken die het GS-lid Van der Woude over deze aangelegenheid heeft gedaan, omdat het niet op de hoogte is van de beweegredenen die hem tot deze uitspraak hebben gebracht. Ook ontkent het college, dat het Maastrichtse gemeentebestuur ooit stappen heeft ondernomen om een Heerlens lid van de Eerste Kamer bij de minister pogingen te laten aanwenden om het Cabergkanaal te laten schrappen.

Vrouw wegens autodiefstal gearresteerd

VENLO, 24 nov. — Op verzoek van de Hoensbroekse collega's heeft de Venlose politie de 35-jarige mej. M. D. aangehouden, die geen vaste woonplaats heeft. De vrouw heeft in Hoensbroek een personenauto ter waarde van zeven mille verduisterd en een draagbaar televisietoestel van 700 gulden.

Radio's gestolen

VENLO, 24 nov. — Uit het magazijn van een Venloos electro-technisch bedrijf zijn vier radio's ter waarde van 1035 gulden gestolen.

Voorzitter NKOV in Kerkrade:

„Middenstand moet zich aanpassen"

KERKRADE-WEST, 24 nov. — „Het midden- en kleinbedrijf zal staan of vallen met de manier waarop het zich weet aan te passen aan de veranderde behoefte. Dat is het eerste probleem, waar het mee kampt. Het tweede is het permanente groeien: het stijgen van kosten en lasten. Wat voor het midden- en kleinbedrijf uiterst noodzakelijk is om deze problemen te overwinnen, is het kunnen beschikken over behoorlijke researchinstituten, die een adequate voorlichting kunnen geven. In Nederland liggen we achter op dit gebied. We doen ons best, natuurlijk, maar als we percentagegewijs gaan rekenen hebben we op dit gebied 7% van de 100%, die we zouden móeten hebben. We weten dat de regering maatregelen neemt, die het midden- en kleinbedrijf moeten helpen, maar in de praktijk pakken deze maatregelen meestal heel anders uit. **Zelf ben ik een groot voorstander van de BTW, maar het is een feit dat het midden- en kleinbedrijf in deze BTW de laatste schakel is met alle nadelige gevolgen vandien."**

Dat zei onder meer gisteravond tijdens een druk bezochte forumavond in 't Wieltje te Kerkrade-West de heer W. Perquin voorzitter van het Nationaal Katholiek Ondernemersverbond.

De heer Perquin was door de organiserende middenstandsvereniging Kerkrade-West gevraagd de plaats in te nemen van drs. H. Nooteboom, die was verhinderd. De avond werd ingeleid door de heer O. Matti, voorzitter van de organiserende Middenstandsvereniging. Na hem nam de Kerkraadse wethouder W. Bremen het woord om het eerste gedeelte van de avond te vullen met een overzicht van de Kerkraadse ruimtelijke ordening.

Hij bepaalde zich hierbij speciaal tot Kerkrade-West. Hij verklaarde onder meer dat het de bedoeling van het gemeentebestuur is, de oude, bestaande winkelcentra in de wijken te versterken in plaats van het creëren van nieuwe. „Een voornemen dat is voortgekomen uit realiteitszin", aldus de wethouder, die zich tevens voorstelde dat Kerkrade-West in de loop van een aantal jaren van ruim 15.000 op circa 23.000 inwoners zal komen.

Noodkreet aan gouverneur

BORN, 24 nov. — De 38-jarige Jac Dohmen uit Born, die vrijdag in het gemeentehuis van Born burgemeester mr. J. Onland enkele klappen heeft toegediend omdat hem bijstandsuitkering werd geweigerd, heeft de gouverneur gevraagd om de gemeente te gelasten volgens artikel 45 van de Algemene Bijstandswet hem met spoed een uitkering toe te kennen. Bij afwezigheid van de gouverneur heeft diens vervanger, gedeputeerde drs. J. Lebens, gisteren nog een spoedbeslissing genomen, die uiterlijk binnen tweemaal 24 uur aan Dohmen zal worden meegedeeld.

Jac Dohmen, die gedetineerd is geweest, heeft momenteel geen werk. Naar zijn zeggen heeft hij op 13 november van de gemeente Born 75 gulden voorschot gekregen op bijstandsuitkering. Daarna ontving hij niets meer. Vrijdag toog hij naar het gemeentehuis om te horen hoe het allemaal zat.

Dohmen: „Ik moest het gesprek met de heer Onland in de hal voeren. Ik heb gevraagd wat er de oorzaak van was dat de uitkering was stopgezet en kreeg te horen dat ik daarvan schriftelijk op de hoogte was gesteld, hetgeen helemaal niet is gebeurd".

Loco-burgemeester Wagemans verklaarde ons gisteren desgevraagd, dat het al of niet toekennen van bijstandsuitkering wordt beslist door het college voor de verlening van bijstand. Het bedrag van 75 gulden is gegeven om de man uit de eerste nood te helpen. Volgens de heer Wagemans heeft het college daarna geen uitkering meer gedaan, omdat Dohmen drie keer werk zou heben geweigerd.

De heer Dohmen op zijn beurt ontkent dat hij geweigerd heeft werk te aanvaarden.

Fluitjes van scheidsrechters voor supporters

LINNE, 24 nov. — Oud-voetbalscheidsrechter Toon Nieskens uit Linne, heeft zijn oud-collega's aangeschreven om hem reserve- of niet meer gebruikte fluitjes toe te sturen. Met deze arbitrale fluitjes wil Toon de talrijke Linnese supporters uitrusten, die zaterdag 5 december naar Leiden trekken om er de Linnese ploeg, die met zoveel succes deelneemt aan het NCRV-programma Zeskamp, aan te moedigen.

TEST UW KENNIS DER HISTORIE

(voor het laatst, want er komt een grotere puzzel voor de gehele familie)

Binnenkort zullen wij in onze krant een geheel nieuwe puzzel introduceren, waarvan wij het geheim nog niet kunnen verklappen. Op 5 december zullen de lezers er alles over weten. Op die datum starten wij een nieuwe puzzelprijsvraag, waaraan iedereen kan meedoen. Voor het laatst vindt u daarom nog deze week een berichtje of een plaatje uit onze krant van vroeger jaren, vanaf 1918. Wij wilden u tijden van weleer nog eens laten beleven. Daarom passeerden diverse belangrijke en minder belangrijke dingen nog eens de revue. Zoek dit berichtje in de kranten van deze week op en probeer u te herinneren in welk jaar dit thuishoort. Wij helpen u door in onderstaande bon 5 jaartallen te noemen. Eén van deze jaartallen is juist, er staan dus 4 foutieve jaren genoemd. Het is nu aan u om in het hokje voor het goede antwoord een kruisje te plaatsen.

In de krant kan op iedere dag van deze week nog één zo'n plaatje of berichtje staan. Het is dus zaak om de krant goed te lezen en vandaag moet u de bon uitknippen.

Degenen die het juiste jaartal aankruisen en ook overigens de voorwaarden van de prijsvraag in acht nemen, dingen mee naar de laatste maandelijkse prijs.

VOORWAARDEN

1 Plaats een kruisje in het hokje voor het antwoord dat u het juiste acht. Op uw oplossing mag dus in het geheel slechts één kruisje voorkomen.

2 Inzending van meerdere oplossingen is mogelijk. Dit dient echter wel te geschieden op de daarvoor bestemde bon die u vandaag in onze krant aantreft.

3 Vermeld op dit formulier duidelijk — liefst in blokletters — uw naam en volledig adres.

4 U kunt uw oplossing(en) deponeren in de daarvoor bestemde bus, die in de hal van ons hoofdkantoor staat en in de brievenbus van onze bijkantoren. Een lijst van deze kantoren vindt u elders in dit blad. OPLOSSINGEN NIET IN ENVELOPPE STEKEN.

5 U kunt uw oplossing(en) ook per post verzenden aan Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen, t.a.v. Afd. Public Relations. In dat geval dient u uw oplossing(en) op een briefkaart te plakken en frankeren met 20 cent postzegels. OPLOSSINGEN DIE IN ENVELOPPE WORDEN BEZORGD OF GESTUURD WORDEN NIET GEACCEPTEERD.

6 Op elke bon die in ons dagblad verschijnt staat aangegeven vóór welk tijdstip deze bon in ons bezit moet zijn. Oplossingen die na dit tijdstip binnenkomen, worden terzijde gelegd. Deelnemers, die per post verzenden dienen daarmee dus rekening te houden.

7 Deelname staat voor iedereen open. Personeelsleden van het Limburgs Dagblad en hun gezinsleden zijn echter uitgesloten van deelname.

8 Oplossingen waarin veranderingen of onduidelijkheden voorkomen, zijn ongeldig.

9 De door de prijsvraagredaktie vastgestelde oplossing is bindend. Er kan geen korrespondentie worden gevoerd over opgave, oplossing en prijstoekenning. Door het feit van deelname geeft de inzender van een oplossing te kennen, dat hij/zij deze voorwaarden aanvaard heeft.

10 Eenmaal per maand zullen de inzendingen die vóór de op het formulier gedrukte datum in ons bezit zijn, meedingen naar een prijs. Elke goede oplossing uit de voorafgaande weken maakt een kans; dus vier wekelijkse inzendingen betekenen vier kansen.

Voor de laatste keer verloten wij onder de mensen, die een goede oplossing inzenden:

15-DAAGSE VLIEGREIS NAAR MALLORCA vanaf vliegveld Beek voor 2 personen. Volledige verzorging in prima middenklasse hotel vlakbij het strand, kamer met eigen douche, toilet en balcon.

De trekking zal geschieden ten overstaan van notaris Prof. Dr. E. A. A. Luijten.

Wij maken op woensdag 9 december 1970 de gelukkige winnaar bekend.

Wij verwachten dat U er veel genoegen aan zult beleven om Uw gedachten nog eens te laten gaan over vroeger.

VEEL SUCCES EN PLEZIER!

TEST UW GEHEUGEN

○ 1937
○ 1939
○ 1940
○ 1941
○ 1942

Naam: ....

Straat: ....

Plaats: ....

8

Inzending van deze bon kan geschieden tot dinsdag 1 december a.s. 12.00 uur.

TE KOOP AANGEB.

Te k. aangeb. staande eiken HALKLOK, grote eiken hoekkast, Raadhuisstr. 18, Geleen, tel. 3518. x

3-drs. SLAAPKAMER f 195.-. 2 mtr. notenhouten keukenkast f 350.-, bankstel m. kunstleer f 195.-, dressoir f 65.-, bergmeubel, tafel, 4 stoelen f 395.-, buffetkast f 95.-, uittrektafel f 35.-, 4 stoelen en tafel f 95.- mod. ijskast, Mech. kast f 350.-, 3-drs. klerenkast f 95.-, grote Mech. uittrektafel f 295.- klass. bankstel f 150.-, Dit is ook uw adres voor goedk., nieuwe meubels. Rijksweg Nrd. 42, Geleen t.o. Paterskerk. x

Te k. aangeb. olie BIJZETKACHELTJE Fa. Coolen, Kouvenderstr. 37, Hoensbroek, tel. 212171.

Wegens omst. t.k. prachtig VLOERTAPIJT (als nw.). Br. ond. nr. P 894 b.d. x

ANTIEK, kop. petrol. hanglampen, Biederm. en eiken kast, stoel, tafels, zetels, klok. H. Hermanslaan 60 te Geleen, tel. 7218. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, telef. 04494—5149. Betaling in overleg. x

WANDTEGELS 15x15 in blauw, groen, grijs en rose gevlamd van f 22,— voor f 11.50 per m2. Plak ze zelf met onze lijm. Eurotegel, Akerstraat 96 , Heerlen, tel. 711659. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Te k. BANDRECORDER 4-sporig a. nw. Kouvenderstraat 59, Hoensbroek. x

Te k. electr. KASSA 5 jr. oud. Kouvenderstraat 59, Hoensbroek. x

Dames- en/of HERENKAPSALONS te k. of te h. in Hrln. en Sittard. Prima omzet, dipl. geen bezw. Br. ond. nr. K 894. x

Grootbeeld TV 61 cm houten kast, electronische kanaalkiezer, gewone prijs f 798,- bij ons f 498,-. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Te k. Remington SCHRIJFMACHINE slechts 24 stuks van f 179,— voor f 149,—. Electrische telmachine, merk Royal van f 445,— voor f 295,—, slechts 36 stuks. Elings kasregister en telmachine. Tel. 04490-3001. x

Te k. weg. overcompl. mod. TWEEZ.BANK zw. skai en 2 bijp. fauteuils. 4 kl. fauteuils en tafeltje (Gispen). Alles in.z.g.st. Parmentierstraat 28, Heerlen (Heeserveld), telef. no. 717705. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide ,tel. 045-213879. x

Te k. Adler zig-zag NAAIMACHINE in salonkast in pr. st. Nullanderstraat 89 te Kerkrade.

Te k. speciale St. Nicolaas- en kerstaanbieding Erica KOFFERSCHRIJFMACHINE normale prijs f 235,20 onze prijs f 168 incl. BTW; Engadine kofferschrijfmachines normale prijs f 165, onze prijs f 115 incl. BTW. Commandore electrische telmachines met grote capaciteit van f 442,40 onze prijs f 335,— incl. BTW. Volle garantie van de zaak met 25 jaar kantoormachine ervaring. Limb. Kantoormachine centrale, St. Jacobsstraat 5, Maastricht. Tel. 14134. x

DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2426 bur. dez. Inl. tel. 045-251012.x

Dames: beperkte voorraad BONTMANTELS, jeugdige modellen tot en met maat 42 van f 500,— voor f 425,—. Br. ond. nr. 2566. Inl. telf. 045-251012. x

2 antieke eiken 2 drs. KASTEN. Akerstraat 96, Heerlen. x

TELEVISIES vanaf f 65, pr. spelend. Reeds voor f 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045 no. 713760. x

V. part. pract. ongebr. TREIN Märklin 2 loc., 2 transf., 14 w, 7 m. rails en acc. f 350.- Bleriotstr. 12 Heerlen tel. 713370.

Marmer SALONTAFELS met koper Queen Anne onderstel gratis va. f 125. Eurotegel, Akerstraat 96, Heerlen. x

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringspalen enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21, H'heide, tel. 045-212613. x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen. deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 b.d. Inl. tel. 045—251012. x

GASHAARDEN, gascombinaties, gasfornuizen, wasmachines, enz. de beste merken met volledige garantie en 1e klas service. Tev. hoge inruilwaarde. Financiering 6-12-18 mnd. Te bevr. Techn. Bureau Tümmers NV, Drie voigelstraat 134, Kerkrade-West, tel. k 4445-2834. x

Keukencombi's GASFORNUIS met verw. extra aanbieding dit moet U werkelijk zien nu tot f 150,- inruil voor Uw oude gaskachel of een grote korting, ook in termijnen. Event. zond. bank. Koop bij Uw erkend installateur. De Huishoudbeurs Let op! Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

Gr. sortering KINDERWANDELWAGENS, de nieuwste modellen ledikantjes, kastjes, commodes, reisw., boxen, kinderst. verchr. f 32,50. Beumer, Rumpenerstr. 37 Brunssum. x

Oliehaarden en KACHELS grote keuze ook in oud-hollandse modellen. Grote kortingen in voorraad Efel, Pelgrim, Hoenson enz. Ook in termijn bet. event. zond. bank. Koop bij uw erkend installateur. De Huishoudbeurs Let op. Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252926. x

CASSETTERECORDER met FM radio, batterij en lichtnet, kompleet, gewone prijs f 398, bij ons f 279. — Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Te k. pr. WINTERAARDAPPELEN, klei bintjes 1e kwal. 18 ct. p. kg. Veendrick, Ing. Kasteel Amstenrade, tel. 04492-1728. x

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit. Cash en Carry 'Slagerij Jac. Naebers koopcentrum, Kouvenderstr. no. 57, Hoensbroek. x

PORTABLE kompleet, gewone prijs f 39,—, bij ons f 19,50 Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

CASSETTERECORDER, kompleet, gewone prijs f 219, bij ons f 139. — Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

NU OF NOOIT. Hele damespruiken, 100% echt mensenhaar. Voll. gegarand. Alle kleuren en gewenste kleuren in voorraad. Speciale prijs excl. watergolf f 55,—. U wordt op verzoek gratis aan huis afgehaald (binnen straal van 8 km). Dameskapsalon Ursula, Hommerterweg 82 te Hoensbroek, tel. 045—213417, na 6 uur 212936. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,- Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879.

Te k. of te h. MEUBELS vloerbedekking, gordijnen, haarden, wasautomaten, radio, t.v. enz. Afloss. 6 tot mnd. Eigen fin. Tel. 0444 2891.

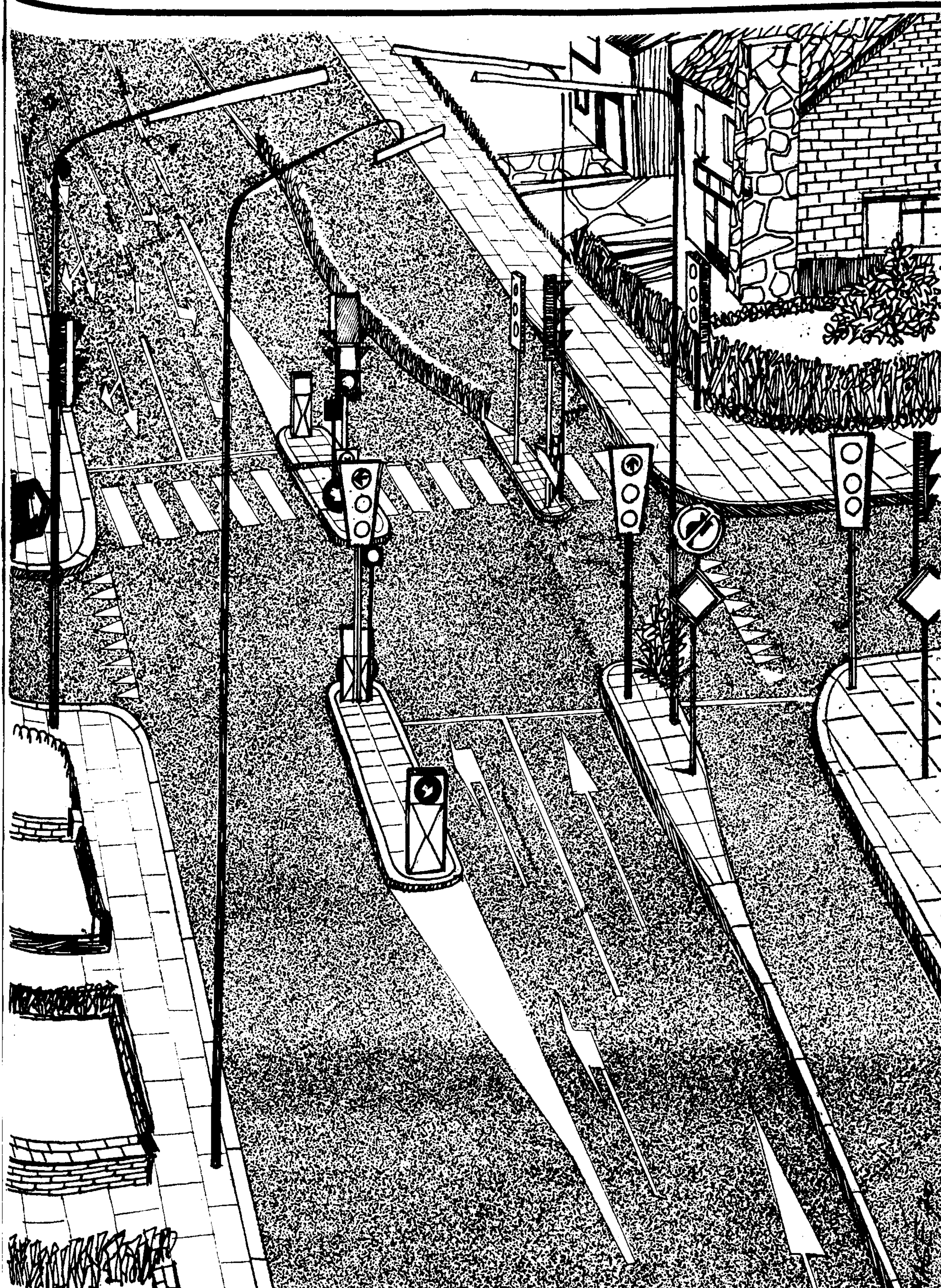
KINDERWAGENS extra reclame wegens plaatsgebrek Nu de laatste nwe. modellen f 129 en f 139. Kinderwagenhuis Matti, Akerstr. Spek'heide, tel. 3210.

Reeds vanaf f 15,— per maand kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat Heerlen, tel. 714054.

KINDERWAGENS reclame laatste nieuwe modellen f 129 en f 139. Kinderwagenhuis Matti, Akerstr. 46 Kerkrade-W., tel. 3210.

Kinderen hebben te weinig spelmateriaal

Jeugdsoos helpt de Sint van Abshoven een handje



MUNSTERGELEEN. 24 november. — De jeugdsociëteit „La Softier" van Munstergeleen wil het Sint Nicolaasfeest van dit jaar aangrijpen om een bijdrage te leveren voor de levensontwikkeling van de 72 kinderen die in het Munstergeleense internaat „Huize Abshoven" verblijven. Het tehuis heeft namelijk een grote behoefte aan spelmateriaal en andere middelen, die onmisbaar zijn voor de behandeling van deze kinderen met aanpassingsmoeilijkheden en gedragsstoornissen. Om zoveel mogelijk in deze behoefte te kunnen voorzien zal de jeugdsoos daarom in de loop van de komende dagen een beroep doen op alle inwoners van Munstergeleen om een financiële bijdrage te leveren.

De aktie ging gisteren van start door middel van de huis-aan-huis-verspreiding van honderden stencils, waarin de inzameling werd aangekondigd. Met ingang van vandaag zullen een zevental zwarte pieten met collectebussen van deur tot deur gaan en over enkele dagen hoopt de soos een fors bedrag te kunnen invullen op een cheque die door de Sint aan de directie van huize Abshoven zal worden overhandigd.

Wat het spelmateriaal betreft heeft het verpleegtehuis met name onder meer behoefte aan timmergereedschap, bouwdozen en andere middelen, waarmee de creativiteit, het doorzettingsvermogen en andere taakgerichtheid van de kinderen bevorderd kan worden. allen, rolschaatsen, kegels en andere spelmaterialen zijn eveneens onmisbare hulpmiddelen, terwijl ook enkele muziekinstrumenten in belangrijke mate zouden kunnen bijdragen aan de ontwikkeling van het gevoelsleven van de kinderen. Overwogen wordt ook andere kinderen van Munstergeleen na verloop van tijd gebruik te laten maken van de hobby- en spelmaterialen, die in de toekomst regelmatig zullen worden aangevuld. Wat dit betreft zulen de mogelijkheden ongetwijfeld groter worden als de nieuwbouwplannen van huize Abshoven, die momenteel op stapel staan, verwezenlijkt zijn. Tot nu toe werden de spelmaterialen echter volgens de wet niet tot de „gewone" leermiddelen van het internaat gerekend, hoewel het tehuis sinds november '67 officieel erkend is als een behandelingstehuis.

„Wij — de direktie van Abshoven — en het gemeentebestuur van Munstergeleen zijn bijzonder verheugd over het initiatief dat de jeugdsoos heeft genomen", aldus pater Van den Ende, direkteur van het internaat. „De aktie moet echter niet gevoerd worden omdat onze leerlingen arme kindertjes zouden zijn. Zij zijn namelijk — althans materieel gezien — niet arm. Zij krijgen een goede verzorging, maar om ervoor te zorgen dat zij nu en later normaal in de maatschappij kunnen meedraaien is ook het gebruik van spelmateriaal zeer belangrijk.

De jongens en meisjes van ons pensionaat — allen tussen 6 en 12 jaar — zou je muurbloempjes kunnen noemen, kinderen die zich moeilijk kunnen aanpassen, doordat zij — bijvoorbeeld — in een milieu hebben verkeerd dat tot remmingen of storingen in hun ontwikkeling heeft geleid. Spelenderwijs zullen deze kinderen opnieuw aansluiting moeten vinden met hun omgeving", aldus direkteur Van den Ende.

Onderscheiding voor gouden muzikanten

SCHINNEN, 24 nov. — Gistermorgen heeft burgemeester A. J. M. Kurvers van Schinnen de zilveren medaille verbonden aan de orde van Oranje Nassau uitgereikt aan de heren Mathijs Dieteren (61) en Hub Meijers (60), uit Bovenste Puth, die beiden sinds 50 jaar lid zijn van de koninklijke fanfare St.-Caecilia van Puth. De jubilarissen zullen zaterdag worden gehuldigd tijdens een donateursavond in zaal Bakkers in Puth. Deze bijeenkomst begint om 20.30 uur.

De heer Dieteren (pistonblazer) is sinds 50 jaar actief lid van het muziekgezelschap; de heer Meijers (muziekcommissaris) is belast met de opleiding van de leerlingen. De uitreiking van de onderscheidingen door burgemeester Kurvers werd bijgewoond door onder andere de wethouders van Schinnen en door de voorzitter en de secretaris van de fanfare.

Geleens lyceum won verkeerscompetitie

GELEEN, 24 nov. — De districtswedstrijd van de landelijke verkeerscompetitie om de Coupe Scolair is zaterdag in Roermond gewonnen door het St. Michiel-lyceum uit Geleen, dat 612 punten behaalde. Tweede werd het Albert Schweitzer-Atheneum, eveneens uit Geleen, met 585 punten. Het winnende Geleense team werd gevormd door de studenten Jeroen van Hoek, Riet Mantel, Remko Vonk en Han Than, die in maart Limburg en Brabant zullen vertegenwoordigen in de strijd om de nationale titel te Dronten. De winnaar van Dronten zal in april Nederland vertegenwoordigen op de wedstrijden om het Europese kampioenschap, die te Lissabon gehouden.

alledaagse Dingen

Kadofestijn

● **Het jongerencentrum Terborg te Schinnen hield zondag een „kadofestijn", dat veel publiek trok. Het was een gezellige overdekte markt, die vooral tot doel had ideetjes te leveren voor leuke sinterklaassurprises. Diverse zakenmensen verleenden medewerking door artikelen te tonen en te demonstreren. Men kon ongedwongen rondsnuffelen en men kon ook zien hoe pakjes op een leuke manier worden ingepakt. Er zijn naar schatting meer dan vierhonderd mensen geweest, die een kijkje kwamen nemen en die toonden zeker ook interesse voor de pruikenboetiek. Het Schinnense jongerencentrum heeft met dit ideetje goed in de roos geschoten. En nu maar afwachten of het ook vruchten afwerpt op het heerlijk avondje.**

Sinterklaas

● Sinterklaas heeft het in deze dagen enorm druk. Intocht hier, intocht daar. De Goedheiligman heeft zaterdag bij de ontvangst in de Sittardse raadszaal door het college van b. en w. gepleit voor hogere subsidies aan de Sittardse zang- en muziekgezelschappen. Ook nu weer had hij ondervonden hoe prettig het is bij de intocht muzikaal begeleid te worden. Sint-Nicolaas vond dat de gemeentebestuurders best eens diep in de geldbuidel zouden kunnen tasten om de subsidies te verhogen. Burgemeester Dassen verzekerde dat hij de wijze woorden van de hoge gast goed in zijn oren zou knopen. Zondagmiddag werd de Spaanse bisschop ingehaald in Lindenheuvel. De organisatie was in handen van de middenstand, in samenwerking met het Trefcentrum. De Sint liet zich in een witte landauer — en met muzikale begeleiding — door Lindenheuvel rijden, waarna hij bij het Volkshuis namens de middenstand werd verwelkomd door de heer Hub Janssen. Laatstgenoemde had klachten over het feit dat Lindenheuvel als woonwijk de laatste tijd niet al te best wordt afgeschilderd. Op zijn beurt verzocht de Sint de mensen om het hoofd koel te houden en om zich er niets van aan te trekken. In Stein werd de bejaarde bisschop per stoomboot ontvangen, maar daar beschikt men dan ook over een haven. Na een juichende ontvangst door de jeugd volgde in een open wagen een zonnige tocht door Stein en ook hier ontbrak uiteraard de muziek niet. Op het balkon van het gemeentehuis werden toespraken gehouden, onder meer door burgemeester Coenders. De jeugd bracht een zanghulde. Er waren in Stein geen klachten te constateren en dat is hoopvol voor de komende dagen.

Expositie

● **Om nog even in Stein te blijven: de culturele werkgroep aldaar organiseert in de serie Raadhuistentoonstellingen een expositie van prenten in zeefdruk van Doris Becke uit Maastricht. De tentoonstelling is geopend van 27 november tot en met 9 december en wel op werkdagen van 19 tot 21 uur en op zaterdag en zondag van 15 tot 18 uur. Voor deze tentoonstelling is de aankoopsubsidieregeling kunstwerken 1970 van toepassing, hetgeen betekent dat op de aankoopprijs van de geëxposeerde werken een subsidie van 25% kan worden verkregen.**

EXAMENS

Te Tilburg slaagde voor het MO A-examen pedagogiek, de heer Th. Alberts, hoofd der school te Guttecoven.

Geleens bad noteerde 400.000ste bezoeker

GELEEN, 24 nov. — In het Willem Alexanderbad te Geleen heeft gisteravond wethouder R. Schumans van sportzaken in aanwezigheid van de raad van het zwembad, mevrouw M. Giesberts uit Munstergeleen gehuldigd als 400.000ste bezoeker van dit jaar.

Dit historische feit ging gepaard met de overhandiging van een boeket en een gratis halfjaar-abonnement. Mejuffrouw Therèse Schuffelen uit Grevenbicht en de heer J. Gerarts uit Geleen kregen een tiendagen-abonnement omdat zij respectievelijk als 399.999-ste en 400.001-ste badgast waren genoteerd. Sinds de opening van het zwembad op 3 mei 1969 hebben volgens directeur Cloots ruim 4600 personen in het Geleense bad een zwemdiploma behaald. Per week komen meer dan 4100 leerlingen van lagere scholen en instellingen voor voortgezet onderwijs uit Geleen en omgeving zwemmen, tot en met Maaseik toe.



Op de foto: Wethouder Schumans en de drie gehuldigden.

Advies om kruispunt Geleen te wijzigen

GELEEN, 24 nov. — Na een spoedvergadering van de verkeerscommissie van Geleen is gisteravond besloten het college van B. en W. te adviseren het veel omstreden kruispunt Rijksweg-Flinckstraat-Hofstraat te wijzigen. Een afvaardiging van vijf bewoners van de Rijksweg, die zaterdag protesteerden bij burgemeester mr. dr. J. P. D. van Banning kreeg toestemming na de vergadering aan de leden van de verkeerscommissie haar klachten kenbaar te maken.

Het nieuwe plan ziet er in grote lijnen als volgt uit: Na de verplaatsing van de meest zuidelijk gelegen vluchtheuvel komen de twee vluchtheuvels toch in elkaars verlengde te liggen. De parallelweg langs de Rijksweg wordt smaller over een vrij grote afstand; hier zal tevens een parkeerverbod worden ingevoerd. De voorsorteerstrook, komende vanuit het centrum Geleen zal ruim 100 meter worden verlengd en er worden verlichte voorsorteerborden geplaatst.

Vandaag zal het college van B. en W. dit voorstel bespreken. Voordat het kruispunt — dat pas enkele weken gereed is — zal worden veranderd, moet de gemeenteraad de plannen goedkeuren. Waarschijnlijk zal hiervoor een spoedeisende raadsvergadering worden uitgeschreven. De bewoners bij het kruispunt zijn zeer teleurgesteld over de gang van zaken.

Volgens de afvaardiging van de bewoners zou de ventweg helemaal bij de rijbaan van de rijksweg worden getrokken.

De heer P. Rooymans, die ook lid is van de commissie, bestreed voor de vergadering de bewering van loco-burgemeester W. Schepers dat de gemeente volgens een standaardtype van de ANWB had gewerkt.

De verkeersafdeling van de ANWB in Den Haag deelde desgevraagd mee dat de laatste jaren vaker kruispunten worden aangelegd waarbij vluchtheuvels niet in elkaars verlengde liggen. Wel stelde de dienst daarbij als voorwaarde dat het rechtdoorgaande verkeer onbelemmerd is.

Chauffeur voor rechter 'gesleept'

HEERLEN. 24 nov. — Tweemaal was de Heerlense chauffeur J. H. (28) niet verschenen ter zitting van de Heerlense kantonrechter mr. Van Meer. Gistermorgen werd de man op last van de rechter door twee agenten van zijn bed gelicht en voor het hekje gezet om zich daar te verantwoorden voor wat de kantonrechter „levensgevaarlijke en schandalige verkeersgedragingen" noemde. H. had op de rotonde aan de Schaesbergerweg moeilijkheden gekregen met de bestuurder van een BMW, die hem gehinderd zou hebben bij het passeren. Het gevolg was een kilometers lange dodenrit waarbij H. met zijn wagen de meest gevaarlijke stunten uithaalde om de BMW-bestuurder te hinderen. Er werd rechts en links gepasseerd, gesneden, „kortom", zo concludeerde mr. Van Meer: „Er hadden doden kunnen vallen".

Mr. J. Ek, de officier van justitie eiste tegen H. drie geldboetes van zestig gulden en drie maanden ontzegging van de rijbevoegdheid. Mr. van Meer die na de verklaring van H., iets van zijn toorn liet vallen vonniste wat betreft de geldboetes conform, maar liet de ontzegging van de rijbevoegdheid nog voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

Voedseldeskundige spreekt tijdens eucharistieviering

SCHAESBERG, 24 nov. — Tijdens de eucharistieviering van 28 en 29 november zal in het gemeenschapshuis Eikske een voedseldeskundige spreken over de gevaren van meststoffen en bespuitingen voor het leefmilieu en de gezondheid.

Maandagavond 30 november kunnen de leden van de streekparochie het Eikske met de voedseldeskundige discussiëren over het voor en tegen van meststoffen en bestrijdingsmiddelen. Deze mededeling deed pastor Ed Miedema het afgelopen weekeinde tijdens de eucharistievieringen.

Ton Thissen dirigent van Sint David

SIMPELVELD, 24 nov. — De 33-jarige Kerkradenaar Ton Thissen is benoemd tot dirigent van het Simpelveldse mannenkoor Sint David. Hij volgt in deze funktie zijn vader Harry Thissen op, die na 25 jaar trouwe dienst voor de praesesfunktie bedankte, maar vanwege zijn vele verdiensten benoemd werd tot eredirigent. Ton Thissen ontving zijn opleiding aan het Maastrichts Conservatorium bij Leo Ketelaars. Momenteel is hij verbonden aan het Stadttheater te Aken.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla

Sittard

— Op het kruispunt Engelenkampstraat-Leijenbroekerweg verleende de 15-jarige wielrijdster S. uit Sittard geen voorrang aan een personenauto, bestuurd door H. uit Sittard. Bij de botsing die hierdoor gebeurde liep het meisje verwondingen aan hoofd en benen op.

— Doordat de automobilist H. uit Sittard op het kruispunt Engelenkampstraat-Wilhelminastraat moest uitwijken voor een bromfietser ramde hij een lichtmast. De materiële schade die ontstond was groot; de bromfiets is na de botsing doorgereden.

— De eerste actie van het Comité „Swentibold 90 jaar" is een succes geworden. Zaterdag en zondag werd op de banen van het restaurant van het stadion gekegeld. De uitslagen van de heren in de A-klasse luidden: 1. Mathieu Hanssen; 2. Karel Deder, 3. Frans Habets, 4. J. Keymes en 5. Frans Wevers. Bij de B-klasse heren gingen de prijzen naar Piet Arets-Eindhoven, J. Janssen Roermond, Ton Philippen Broeksittard, Luc. Beyleveld Sittard en Ad Pfennings Sittard. Bij de dames werd in de A-klasse mevrouw Quaden uit Geleen winnares, 2e werd mevrouw Jeuris uit Geleen; 3. Mevrouw Driessen Stein, 4. May Laudy, de Sittardse kampioene. In de B-klasse dames was de uitslag: 1. Mevrouw Eyckeler, 2. mevrouw van der Leyden, 3. mevrouw Geilen en een gedeelde 4e prijs: mevrouw Tummers en mevrouw Hendriks. De prijzen, geschonken door de Sittardse middenstanders, werden door de voorzitter van de gymnastiekvereniging Swentibold, de heer J. Sanders, uitgereikt.

— De uitslag van de op een na laatste ronde van het schietconcours van de Nonnevotteclub (ten bate van de kinderen van het klooster aan de Kolleberg en de geestelijk gehandicapte kinderen van Sittard) luidde zaterdag: (dagprijzen) Ton Smeets, W. Mols jr., J. Jessen, P. Benders, H. Penners en Jo Cremers. Zondag plaatste J. Jessen zich als eerste. Tweede werd Ton Smeets, derde W. Mols jr., vierde Jan Brück, vijfde Z. van Well en zesde J. Vroemen. Aanstaand weekend wordt de laatste ronde gehouden in café Mols aan de Rijksweg Zuid, waarna het kavelen kan beginnen.

— Met ingang van de zesde jaargang van het parochieblad van de H. Petrus en H. Michael heeft een redactiewisseling plaats gehad. Het parochieblad voor de binnenstad wordt momenteel geredigeerd door kapelaan A. Rombouts, Engelenkampstraat 66, telefoon 2413.

— In restaurant „'t Sportcentrum" bracht Sinterklaas een bezoek aan het bestuur en de leden van de zwemvereniging „Hellas". De nieuwe bestuursleden werden door de Sint officieel geïnstalleerd. Voor de trainers en trainsters van Hellas had hij een speciaal geschenk. Als besluit van de clubavond werden de prijzen uitgereikt van de zwemwedstrijd voor leden tot 12 jaar.

— De kanarievereniging „Kleur en Zang" houdt op 28 en 29 november een kanarietentoonstelling in zaal Meevissen in Sanderbout

Nieuwstadt

— De Nieuwstadtse woningvereniging St.-Jan heeft zonder uiterlijk vertoon het vijftigjarig bestaan gevierd met een bijeenkomst in zaal Esser te Susteren, waar ook burgemeester Willeme en de beide wethouders aanwezig waren. Momenteel staat de vereniging onder voorzitterschap van de heer P. Keijsers. Het secretariaat is in handen van de heer H. Wielders. In totaal bouwde St.-Jan 73 woningen. Een dertigtal woningen werd in de loop der jaren aan huurders verkocht. Toen de vereniging in 1920 werd opgericht werd de heer L. Haan voorzitter.

— De georganiseerde bouwvakkers kunnen in verband met de kerstinwisseling terecht bij de heer J. Dols, Susterderweg 3. woensdag en vrijdag van 18-19 uur. De ongeorganiseerden kunnen vandaag inwisselen in Holtum in het gemeenschapshuis van 19.30 tot 21.30 uur.

— Het officiële bezoek van de Sint vindt zaterdag plaats. De goedheiligman zal om half twee arriveren aan tankstation „De Meerkol" en om twee uur is de ontvangst op het gemeentehuis gepland. Rond kwart over twee gaat de hoge gast naar de kleuterschool en van 16 tot 16.30 uur worden in het patronaat de kleinen van 1-4 jaar verwacht. De schoolgaande jeugd wordt zondag in de scholen getrakteerd. Van 13.30-14.45 is de Sint in de meisjesschool en van 15-16.30 uur in de jongensschool.

— In zaal Toos Schrouff waren zaterdag en zondag de vogels van de leden van „Elsene" tentoongesteld. De heren Chr. de Groot, J. Derix en G. Dummer hadden de dieren getaxeerd en zondagavond vond de prijsuitreiking plaats door burgemeester P. Willeme. Voor ruim driehonderd gulden aan bekers en medailles stond gereed en de heer K. van de Bergh werd als grote overwinnaar uitgeroepen. De uitslagen waren: A-stammen Bondsmedaille en kampioenschap, 360 p. K. v.d. Bergh met O.R. Agaat sch. S. Smeets kreeg in deze categorie de eerste prijs met 357 pnt en W. Koolen werd nummer twee met 357 pnt. De de B.Stammen werd K. v.d. Bergh ook kampioen met O.R. Isabel sch. De eerste prijs was voor J. Wevers en de 2e prijs voor H. v. Poll. In de categorie Enkelingen Kanaries Eigen Kweek werd het algemeen kampioenschap toegekend aan een O.R. Isabel sch. van de heer K. v.d. Bergh die daarvoor het bondskruis kreeg. De bondsmedaille was voor eenzelfde vogel van J. Mentjens die dus reserve kampioen werd. De heer J. Mentjens kreeg ook de Derby en 1e prijs, de tweede prijs was voor K. v.d. Bergh met eenzelfde vogel. Bij de Bastaarden Tropen en Parkieten ging de eerste prijs naar A. Nottelman met Putter Kanarie. In de categorie O.E.K. — de overjarige eigen kweek — waren de 1e en 2e prijs voor J. Mentjens met een O.R. Isabel sch. de heer K. v.d. Bergh kreeg de 3e prijs met een O.R. Agaat sch. Er waren veel bezoekers en na afloop hield men een gezellige bijeenkomst in café Schrouff. Voorzitter F. Klaassen bracht dank aan alle medewerkers en aan hen die de vereniging financieel steunden. In totaal werden 30 prijzen uitgereikt en 160 vogels werden ingezet.

— Het personeelschieten aan de Sluisbeekweg werd beëindigd. Na 15 ronden kavelen — twee zondagmiddagen lang — waren nog acht kanshebbers over. Door het lot bepaalde men toen de volgorde voor de beschikbaar gestelde prijzen. Het resultaat was: 1. W. Haanraads 2. F. Sentis, 3. H. Wielders, 4. A. Houben, 5. H. Heinen, 6. H. Verjans, 7 H. Bex, 8. F. Meisen.

— Vrijdag is in de raadszaal een forumavond over groei en ontwikkeling van het dorp in de toekomst.

— Woensdagavond trainen de juniores van de korfbalclub. Op de komende trainingsavond zal men dia's vertonen.

— Woensdag wordt in het patronaat een spreekbeurt gehouden over de Bijstandswet. De vrouwenvereniging houdt op 7 december een lezing over diëten.

Beek

— Buurtvereniging „Bourgogne" houdt vrijdag een St.-Nicolaasfeest voor de kinderen van de leden. Om 15 uur begint dit feest in het gemeenschapshuis.

Geleen

— In de nacht van 24 op 25 november van 19 uur 's avonds tot 8 uur 's morgens zullen door PTT werkzaamheden worden verricht aan het grondkabelnet in de gemeente Geleen. Het gebied waarover zich de werkzaamheden uitstrekken omvat de volgende straten: Burg. Lemmensstraat, Heidestraat, Kampstraat, Napoleonsbaan, Napoleonsbaan Noord, Valderenstraat, Crysantenstraat, Portonnekuilstraat, Geraniumstraat, Seringenlaan, Lobeliastraat, Jasmijnstraat, Anemonenstraat, Irisstraat, Lavendelstraat, Javastraat, Surinamestraat, Curaçaostraat, Ringovenstraat, Rafaëlstraat, Michaolstraat, Kastanjelaan, Meidoornstraat, Oleanderstraat, Koestraat, Oude Postbaan, Urmonderstraat, Lunisschlosz Hofweg, Timorstraat en Joh. Evertsenstraat. Het is niet uitgesloten dat de telefoonabonnees van deze werkzaamheden hinder zullen ondervinden o.a. doordat hun aansluiting voor korte of lange tijd buiten bedrijf zal zijn.

— Zaterdag zal in het Willem-Alexanderbad weer diplomazwemmen worden gehouden. Voor de verschillende zwemdiploma's van A tot en met F hebben 135 kandidaten ingeschreven. Aan de jongste deelnemers zal Sint-Nicolaas persoonlijk tegen kwart voor vijf zaterdag de behaalde diploma's uitreiken.

— Donderdag zal de heer H. G. Coenen uit de Stokroosstraat het zilveren jubileum vieren in dienst van de Staatsmijnen. De jubilaris is werkzaam bij het expeditiebedrijf van het SBB.

Lindenheuvel

— De kanarievereniging Eendracht houdt op 12 en 13 december haar jaarlijkse tentoonstelling met concours in de zaal Sport aan de Norbertijnenstraat. Ingezonden worden harzers en waterslagers. De tentoonstelling is zaterdag open vanaf 18 uur en sluit zondag om 20 uur.

— Zaterdag worden in „Ons Heem" de jaarlijkse prijzen uitgereikt van de volkstuinderverenging Lindenheuvel. Ook zal zaterdagavond de wisselbeker voor de tuinman van het jaar worden overhandigd. Op de feestelijke bijeenkomst die om 20 uur begint, zijn ook de dames van de leden welkom.

Elsloo

— De Culturele ring Maasland houdt vrijdag om 20.30 uur een bijeenkomst in kasteel-restaurant „Den Haam". Drs. H. Strijbos, als veldbioloog verbonden aan de universiteit van Nijmegen, zal een lezing houden over „Reptielen en amphibieën in Nederland". Er zullen ook lichtbeelden en geluidsillustraties zijn.

Spaubeek

— De Groene Kruisafdeling houdt donderdag een algemene vergadering in de hal van de jongensschool Raadhuislaan 9. Na het voorlezen van de gebruikelijke jaarverslagen en benoeming van de controlê commissie 1970 is bestuursverkiezing aan de orde. Aftredend is de heer St. Zaicsek (voorzitter) die zich niet meer herkiesbaar stelt. Tevens zal het bestuur een voorstel doen om de contributie in 1971 tot 15 gulden te verhogen.

— Woensdag zal de reinigingsdienst weer grofhuisvuil ophalen.

— De Dorpstraat die de laatste tijd in opspraak was wegens de ontstane modderbaden is afgelopen week voorzien van een bitume-laag en nu weer redelijk begaanbaar.

— Op 5 december zal voorzitter Wulterkens van de kanarievereniging „Vogelvreugd" om 18 uur in zaal Rouschop de jaarlijkse tweedaagse tentoonstelling openen, waarop rond 275 vogels worden getoond. De keurmeesters Van Schaik uit Venlo, de heer Van Bilzen uit Born en de heer Bruinhald uit Breda zullen vooraf kanaries, bastaarden, tropische vogels en parkieten beoordelen. De tentoonstelling is de eerste dag geopend van 16.00 tot 22.00 uur en de tweede dag, 6 december van 10 tot 21 uur. Voor deze tentoonstelling heeft prins carnaval 1970 een wisselbeker beschikbaar gesteld voor de tweede vrije derby.

Guttecoven

— Maandagavond houdt de afdeling Guttecoven van de „Vrouwenbeweging" een surpriseavond in zaal Boerjan. Sint en Piet zullen zelf aanwezig zijn om de vele geschenken — er zijn ruim 80 leden — uit te reiken.

Meers

— Het secretariaat van de carnavalsvereniging De Koeleköp is thans gevestigd bij de heer N. Ackermans, Meerser-eindstraat 12.

Stein

— **De kanarievereniging 't Sieske houdt zaterdag en zondag de jaarlijkse tentoonstelling van kanaries**, tropische vogels, bastaarden en grote parkieten in zaal Hermans, Havenstraat. Ruim 250 inzendingen zullen door drie keurmeesters o.l.v. de heer Cox op hun kwaliteiten worden beoordeeld. De tentoonstelling is voor het publiek zaterdag geopend van 16 tot 24 uur en zondag van 10 tot 23 uur. Zondagavond is de trekking van een grote loterij.

* DE KLANKENTAPPER *



★ HET SPOOKVLIEGTUIG ★



★ DE VROLIJKE RAKKERS ★



★ FORT SUTTER ★

